

GRAND-DUCHÉ de LUXEMBOURG

ADMINISTRATION COMMUNALE DE BERTRANGE



BUDGET 2026

REMARQUES

- L'autorité communale ne pourra se prévaloir de l'admission d'un poste au budget, soit pour prétendre à une recette, soit pour se dispenser d'accomplir les autres formalités préalables à une dépense.
- Les crédits marqués par un astérisque sont non-limitatifs.

NOMENCLATURE

Fonction	Sous-fonction	Libellé
0	036	Codes Techniques Reprises pour recettes non rentrées
1		Services généraux des administrations publiques
	111	Organes politiques
	112	Organisation des élections et référendums
	113	Commissions consultatives
	120	Coordination administrative
	130	Coordination technique
	140	Coordination des relations publiques
	170	Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)
	180	Opérations concernant des flux financiers
2		Protection sociale
	220	Troisième âge
	241	Crèches et garderies
	242	Maisons-relais / Foyers scolaires
	250	Jeunesse
	261	Aides aux sinistrés
	263	Aides aux nécessiteux
	264	Aides au réemploi
	265	Logements d'urgence
	266	Actions sociales
3		Ordre et sécurité publics
	310	Services d'ordre
	320	Services de secours
4		Affaires économiques
	411	Agriculture
	412	Sylviculture
	413	Pêche et chasse
	422	Distribution de gaz naturel
	423	Cogénération
	425	Production et Distribution de l'électricité
	430	Tourisme
	441	Transports routiers
	470	Développement économique (ZAC, ZARE,)
	492	Hôtellerie, restauration, brasserie, café
5		Protection de l'environnement

NOMENCLATURE

Fonction	Sous-fonction	Libellé
	510	Gestion des déchets
	520	Gestion des eaux usées
	532	Mesure d'économie d'énergie
	542	Protection de la nature
	590	Autres types de protection de l'environnement
6		Logements et équipements collectifs
	611	Logements au prix du marché
	612	Logements à prix réduit (social)
	621	Places publiques
	623	Parking
	624	Voirie vicinale
	626	Cimetières
	627	Ateliers
	628	Hygiène publique
	630	Alimentation en eau
	640	Eclairage public
	650	Immeubles bâtis et non bâtis non affectés
	690	Autres logements et équipements collectifs
7		Santé
	720	Services ambulatoires
	734	Maisons de retraite et de soins
8		Loisirs, culture et culte
	821	Terrains de sports
	822	Halls sportifs
	823	Piscines
	825	Associations sportives
	831	Centres culturels et Salles de fêtes
	835	Photothèques
	836	Conservatoires, cours de musique et écoles de musique
	839	Autres Services culturels
	850	Cultes
	860	Fêtes publiques
	890	Autres loisirs, culture et cultes
9		Enseignement
	911	Education précoce
	912	Education préscolaire
	913	Enseignement primaire

NOMENCLATURE

Fonction	Sous-fonction	Libellé
	914	Enseignement spécialisé
	919	Autre Enseignement fondamental
	926	Animation pédagogique
	929	Autre Encadrement périscolaire
	930	Services annexes à l'enseignement
	931	Cantines scolaires
	932	Transport scolaire
	934	Service médical
	939	Autres Services annexes à l'enseignement

INDEX ALPHABETIQUE

Libellé	Fonction	Sous-fonction
Actions sociales		266
Affaires économiques	4	
Agriculture		411
Aides au réemploi		264
Aides aux nécessiteux		263
Aides aux sinistrés		261
Alimentation en eau		630
Animation pédagogique		926
Associations sportives		825
Ateliers		627
Autre Encadrement périscolaire		929
Autre Enseignement fondamental		919
Autres logements et équipements collectifs		690
Autres loisirs, culture et cultes		890
Autres Services annexes à l'enseignement		939
Autres Services culturels		839
Autres types de protection de l'environnement		590
Cantines scolaires		931
Centres culturels et Salles de fêtes		831
Cimetières		626
Codes Techniques	0	
Cogénération		423
Commissions consultatives		113
Conservatoires, cours de musique et écoles de musique		836
Coordination administrative		120
Coordination des relations publiques		140
Coordination technique		130
Crèches et garderies		241
Cultes		850
Développement économique (ZAC, ZARE,)		470
Distribution de gaz naturel		422
Eclairage public		640

INDEX ALPHABETIQUE

Libellé	Fonction	Sous-fonction
Education précoce		911
Education préscolaire		912
Enseignement	9	
Enseignement primaire		913
Enseignement spécialisé		914
Fêtes publiques		860
Gestion des déchets		510
Gestion des eaux usées		520
Halls sportifs		822
Hôtellerie, restauration, brasserie, café		492
Hygiène publique		628
Immeubles bâtis et non bâtis non affectés		650
Jeunesse		250
Logements à prix réduit (social)		612
Logements au prix du marché		611
Logements d'urgence		265
Logements et équipements collectifs	6	
Loisirs, culture et culte	8	
Maisons de retraite et de soins		734
Maisons-relais / Foyers scolaires		242
Mesure d'économie d'énergie		532
Opérations concernant des flux financiers		180
Ordre et sécurité publics	3	
Organes politiques		111
Organisation des élections et référendums		112
Parking		623
Pêche et chasse		413

INDEX ALPHABETIQUE

Libellé	Fonction	Sous-fonction
Photothèques		835
Piscines		823
Places publiques		621
Production et Distribution de l'électricité		425
Protection de la nature		542
Protection de l'environnement	5	
Protection sociale	2	
Reprises pour recettes non rentrées		036
Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)		170
Santé	7	
Service médical		934
Services ambulatoires		720
Services annexes à l'enseignement		930
Services de secours		320
Services d'ordre		310
Services généraux des administrations publiques	1	
Sylviculture		412
Terrains de sports		821
Tourisme		430
Transport scolaire		932
Transports routiers		441
Troisième âge		220
Voirie vicinale		624

SITUATION DES EMPRUNTS

Autorisation (arrêté grand-ducal ou décision ministérielle)		Exécution				Solde au 31.12.2025	Annuité 2026		Solde au 31.12.2026	
		Institut financier		Période années de / à	prêt init. en euro		dont			
Date et montant		Sigle	N° compte			5	6	7	8	capital
JJ.MM.AAAA	en euro			3	4					9
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
22.05.2006	2 500 000,00	BCEE	LU32 0011 1066 0073 7650	2006/2026	2 500 000,00	69 368,25	70 078,87	69 368,25	710,62	0,00
22.05.2006	2 500 000,00	BCEE	LU70 0011 1066 0074 9770	2006/2026	2 500 000,00	69 318,34	70 028,44	69 318,34	710,10	0,00
25.02.2009	7 000 000,00	BCEE	LU48 0011 1066 0078 8190	2009/2028	7 000 000,00	1 150 009,51	397 627,74	375 307,98	22 319,76	774 701,53
25.02.2009	6 000 000,00	BCEE	LU46 0011 1066 0081 8490	2010/2030	6 000 000,00	1 439 994,48	338 392,30	307 505,97	30 886,33	1 132 488,51
Totaux :						2 728 690,58	876 127,35	821 500,54	54 626,81	1 907 190,04

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	0 Codes Techniques						
2/036/	036 Reprises pour recettes non rentrées						
791000	Recettes restant à recouvrer des exercices antérieurs	136 364,68	0,00	186 122,30	0,00		
<i>791000/99001</i>	<i>Recettes ordinaires restant à recouvrer des exercices antérieurs</i>	136 364,68	0,00	186 122,30	0,00		
	Total 036	136 364,68	0,00	186 122,30	0,00		
	Total général 0	136 364,68	0,00	186 122,30	0,00		
	1 Services généraux des administrations publiques						
2/112/	112 Organisation des élections et référendums						
748310	Remboursement par le Fonds pour Dépenses Communales	11 457,64	0,00	0,00	0,00		
<i>748310/99001</i>	<i>Remboursement par le fonds pour dépenses communales: Elections et référendum</i>	11 457,64	0,00	0,00	0,00		
	Total 112	11 457,64	0,00	0,00	0,00		
2/120/	120 Coordination administrative						
706060	Services de restauration (sans encadrement)	0,00	0,00	0,00	10 000,00		
<i>706060/99001</i>	<i>Personnel communal: service de restauration</i>	0,00	0,00	0,00	10 000,00		
	Règlement-taxe à voter						
707250	Taxes de chancellerie	7 140,96	5 000,00	7 000,00	7 000,00		
<i>707250/99001</i>	<i>Taxes de chancellerie</i>	3 519,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
	Règlement-taxes de chancellerie du 16.07.2021 abrogé par décision du conseil communal du 02.02.2024, approuvé par arrêté grand-ducal du 04.03.24 et par Min. des Aff.intérieures le 11.03.24						
	Recette provenant des timbres de chancellerie pour les actes de mariage (voir dépense 3/120)						
<i>707250/99002</i>	<i>Intérêts de retard accordés par la Justice de Paix pour les ordonnances de paiement</i>	3 621,96	4 000,00	6 000,00	6 000,00		
	Autres intérêts						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/120/	120 Coordination administrative						
744400 G	Subventions destinées à promouvoir l'emploi	59 490,85	56 000,00	60 000,00	60 000,00		
744400/99001 G	Subvention de l'Etat pour l'occupation de personnel à capacité de travail réduite	59 490,85	56 000,00	60 000,00	60 000,00		
	Part de l'Etat dans les salaires de travailleurs handicapés						
746000	Indemnités d'assurance touchées	8 612,00	1 000,00	0,00	0,00		
746000/99001	Indemnités d'assurance touchées suite à un sinistre	8 612,00	1 000,00	0,00	0,00		
748380	Autres remboursements	5 469,16	2 000,00	0,00	0,00		
748380/99002	Recettes et remboursement divers	5 469,16	2 000,00	0,00	0,00		
	Recettes et remboursement divers						
748380 G	Autres remboursements	0,00	2 356,10	0,00	0,00		
748380/99003 G	Remboursements de l'Etat	0,00	2 356,10	0,00	0,00		
748391 G	TVA remboursée par l'administration de l'Enregistrement et des Domaines	457 632,40	340 000,00	340 000,00	340 000,00		
748391/99001 G	TVA remboursée par l'administration de l'Enregistrement et des Domaines	457 632,40	340 000,00	340 000,00	340 000,00		
	Estimation de l'excédent en amont de la TVA						
748393 G	Remboursements pour congé politique, sportif, culturel, éducatif et mandats sociaux	0,00	4 900,00	4 900,00	4 900,00		
748393/99001 G	Remboursements du Fonds pour dépenses communales : Congé sportif	0,00	3 200,00	3 200,00	3 200,00		
	Remboursement - Congé sportif						
748393/99002 G	Remboursements pour congé jeunesse	0,00	1 700,00	1 700,00	1 700,00		
	Total 120	538 345,37	411 256,10	411 900,00	421 900,00		
2/130/	130 Coordination technique						
707220	Taxes liées à l'urbanisation	115 719,70	117 050,00	70 050,00	120 050,00		
707220/99001	Taxe de chancellerie : frais d'étude et de publication (commodo / incommodo)	8 267,81	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
	contrepartie partielle de la dépense inscrite sous l'article 3/120/615100/99003						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/130/	130 Coordination technique						
707220/99002	Taxes de chancellerie : traitement de dossiers par le Service Technique taxe administrative d'instruction de dossier svt dél. c.c. du 15.07.2009, appr. M.INT. le 23.10.2009	102 200,00	100 000,00	50 000,00	100 000,00		
707220/99003	Récupération des frais schémas directeurs Récupération des frais schémas directeurs	5 251,89	7 000,00	10 000,00	10 000,00		
707220/99004	Taxe pour la reproduction de documents Règlement-taxe dél. c.c. du 12.07.17, appr. M.INT. le 25.07.17 25 € - format A0 15 € - format A1 10 € - format A2	0,00	50,00	50,00	50,00		
707220/99005	Taxes compensatoires liées aux emplacements Règlement-taxe pour la compensation d'emplacements de stationnement, cc 30.10.2025 30.000 € par emplacement	0,00	0,00	0,00	0,00		
707280	Autres taxes	0,00	100,00	100,00	100,00		
707280/99001	Recette provenant du tarif en cas de perte d'un badge d'accès aux bâtiments communaux Règlement communal du 25.11.2022 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 25.11.2022, appr. MINT 19.12.22 Modification du règlement communal concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 22.05.23, appr. M.INT. 07.06.23 réf. 843x9a005	0,00	100,00	100,00	100,00		
708212	Loyers et charges des bâtiments	62 019,36	45 000,00	20 000,00	20 000,00		
708212/99001	Remboursement charges diverses (préfinancement par la commune) Remboursement des frais d'entretien réalisés pour des tiers Règlement-tarif du 15.07.2009 portant approbation des taxes et tarifs à appliquer en matière d'instruction et d'autorisation des dossiers d'urbanisme et de bâtisses, appr. M.INT. 23.10.2009	62 019,36	45 000,00	20 000,00	20 000,00		
	Total 130	177 739,06	162 150,00	90 150,00	140 150,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/140/	140 Coordination des relations publiques						
706090	Activités de loisirs	0,00	8 400,00	14 450,00	0,00		
706090/99001	Recettes et remboursements divers dans le cadre du jumelage Jumelage	0,00	8 400,00	14 450,00	0,00		
	Total 140	0,00	8 400,00	14 450,00	0,00		
2/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)						
707110	Impôt foncier	742 366,70	745 000,00	746 867,90	748 000,00		
707110/99001	Impôt foncier Conformément au taux fixé annuellement par délibération du c.c.	742 366,70	745 000,00	746 867,90	748 000,00		
707120 G	Impôt commercial	5 046 011,65	6 852 733,12	5 580 888,88	5 671 717,09		
707120/99001 G	Impôt commercial Conformément au taux fixé annuellement par délibération du c.c. et à la lettre-circulaire ministérielle du 23.10.2025, n° 2025-077 Rectifié 2025 = compte 2024 + 10,6 % Budget 2026 = compte 2024 + 12,4 %	5 046 011,65	6 852 733,12	5 580 888,88	5 671 717,09		
707140	Taxe sur les chiens	23 950,00	27 000,00	25 000,00	25 000,00		
707140/99001	Taxe sur les chiens Taxe annuelle sur les chiens fixée à 50,00 EUR, svt dél. c.c. du 12.05.2006, appr.par arrêté grand-ducal le 29.05.20	23 950,00	27 000,00	25 000,00	25 000,00		
744560 G	Fonds de dotation globale des communes	37 249 262,45	37 425 372,92	38 254 992,54	39 931 209,35		
744560/99001 G	Fonds de dotation globale des communes svt. circulaire ministérielle du 23.10.2025 n°2025-077 Rectifié 2025= compte 2024 + 2,7 % Budget 2026 = compte 2024 + 7,2 %	37 249 262,45	37 425 372,92	38 254 992,54	39 931 209,35		
748210 G	Fonds pour dépenses communales	0,00	377 670,44	377 670,44	0,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)						
748210/99001 G	Restitution fonds de péréquation conjoncturale	0,00	377 670,44	377 670,44	0,00		
	Total 170	43 061 590,80	45 427 776,48	44 985 419,76	46 375 926,44		
2/180/	180 Opérations concernant des flux financiers						
755220	Intérêts sur comptes à terme	650 808,19	300 000,00	300 000,00	150 000,00		
755220/99001	Intérêts sur compte à terme	650 808,19	300 000,00	300 000,00	150 000,00		
	Intérêts de capitaux						
	Total 180	650 808,19	300 000,00	300 000,00	150 000,00		
	Total général 1	44 439 941,06	46 309 582,58	45 801 919,76	47 087 976,44		
2/220/	2 Protection sociale						
	220 Troisième âge						
706060	Services de restauration (sans encadrement)	67 134,50	65 000,00	70 000,00	70 000,00		
706060/99001	Ventes de repas sur roues	67 134,50	65 000,00	70 000,00	70 000,00		
	Tarif de vente des repas sur roues: 11,00 € par repas, c.c. du 02.02.2024, appr.INT.le 27.02.2024						
706090	Activités de loisirs	175 969,50	183 000,00	111 700,00	149 500,00		
706090/99002	Club Am Schlass: cours de loisirs	86 253,50	90 000,00	76 000,00	80 000,00		
	Règlement-taxe fixant les tarifs d'inscription aux cours du Club Am Schlass, dél. c.c. du 16.07.2021, appr. M.INT. le 29.07.21						
706090/99003	Club Am Schlass: excursions et visites	82 675,00	84 000,00	31 000,00	60 000,00		
	Règlement-taxe fixant les tarifs d'inscription aux cours du Club Am Schlass, dél. c.c. du 16.07.2021, appr. M.INT. le 29.07.21						
	Tarifs excursions, visites : prix coûtant						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/220/	220 Troisième âge						
706090/99004	Club Am Schlass: recettes diverses	4 460,20	7 000,00	4 700,00	7 000,00		
	Recettes diverses Thé dansant, Grillfest ...						
706090/99005	Recettes provenant d'activités diverses	2 580,80	2 000,00	0,00	2 500,00		
	Recettes provenant de la fête seniors et foire seniors						
706170	Services d'encadrement	1 600,00	1 700,00	1 700,00	1 700,00		
706170/99001	Excursions pour personnes âgées	1 600,00	1 700,00	1 700,00	1 700,00		
	Contribution des participants aux frais de l'excursion annuelle délé. c.c. du 16.07.21, appr. M.INT. le 30.09.21						
	25 € pour les personnes > 60 ans avec résidence à Bertrange 60 € pour les personnes < 60 ans avec résidence à Bertrange 100 € pour les personnes venant d'une autre commune						
	Total 220	244 704,00	249 700,00	183 400,00	221 200,00		
2/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
706090	Activités de loisirs	6,00	2 500,00	0,00	2 500,00		
706090/99001	Recettes provenant d'activités de loisirs du SEA	6,00	2 500,00	0,00	2 500,00		
	recettes porte ouverte						
706170	Services d'encadrement	261 837,08	285 000,00	300 000,00	300 000,00		
706170/99001	Service d'Accueil du SEA facturé aux parents d'enfants scolarisés	261 837,08	285 000,00	300 000,00	300 000,00		
	Facturation suivant dispositions légales en vigueur du chèque-service-accueil						
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général	3 210 038,71	3 850 000,00	3 850 000,00	3 850 000,00		
744611/99001 G	Participation de l'Etat dans les frais du SEA pour les enfants scolarisés	3 210 038,71	3 850 000,00	3 850 000,00	3 850 000,00		
	Participation de l'Etat au service de la maison relais: 50% des frais du personnel (formations inclus) et 50 % du coût des repas après déduction de la participation des parents, conformément à la circulaire de M. le Ministre de l'Education Nationale du 04.05.88						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
748380	Autres remboursements	25 387,43	4 000,00	0,00	0,00		
748380/99002	SEA: remboursements divers	25 387,43	4 000,00	0,00	0,00		
	Total 242	3 497 269,22	4 141 500,00	4 150 000,00	4 152 500,00		
2/250/	250 Jeunesse						
708212	Loyers et charges des bâtiments	0,00	0,00	0,00	12 000,00		
708212/99001	Loyers - logements pour jeunes	0,00	0,00	0,00	12 000,00		
	Règlement à élaborer estimation de 500 € par logement (charges incluses) prévision pour 6 mois et 4 logements						
748380 P	Autres remboursements	0,00	26 000,00	26 000,00	26 000,00		
748380/99001 P	Remboursement Croix-Rouge des frais de la maison des jeunes	0,00	26 000,00	26 000,00	26 000,00		
	Total 250	0,00	26 000,00	26 000,00	38 000,00		
	Total général 2	3 741 973,22	4 417 200,00	4 359 400,00	4 411 700,00		
2/411/	4 Affaires économiques						
2/411/	411 Agriculture						
708211	Loyers et charges de terrains	23 534,60	25 000,00	27 000,00	27 000,00		
708211/99001	Fermage / location de terres agricoles	23 534,60	25 000,00	27 000,00	27 000,00		
	Conventions et baux conclus avec:						
	-BEMTGEN Nico	12,39 €					
	-COLABOR	11.183,00 €					
	-Commune de Mamer	12,39 €					
	-DEGANO Nino	12,39 €					
	-DI PENTIMA (chalet de chasse).....	50,00 €					
	-KANDEL Nic (Beerbüsch)	1.657,36 €					
	-KLEIN	480,80 €					
	-KNEPPER Norbert	778,80 €					
	-KRIER Josée	24,00 €					
	-Les Parcs du 3e Âge	15,00 €					

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/411/	411 Agriculture						
	-MALATESTA Vincenzo.....	15,00 €					
	-LUX Marc	364,10 €					
	-MOLITOR Joé	20,00 €					
	-PERTL Constanze	10,00 €					
	-P&T	247,89 €					
	-P&T (49 ans)	1.200,00 €					
	-P&T (4 ans)	1.500,00 €					
	-Ponts et Chaussées	0,25 €					
	-RONA s.c.i.	2.000,00 €					
	-SCHMITZ Marc	76,20 €					
	-SUNNEN Jos	43,40 €					
	-TANGO s.a.	1.500,00 €					
	-Orange Communications	751,87 €					
	-WEYDERT-CLOOS Société (Hiermesweier)	399,00 €					
	-Zéiwelt	1.791,59 €					
	-Jusufovic - rue am Pesch	100,00 €					
	-HEINEN Gilles (Nëmmeswiss, Zéiwelt).....	10,00 €					
	-NOESEN Gilles (Am Steg)	73,60 €					
	-NOESEN Gilles (Auf dem Widem)	108,38 €					
	-NOESEN Gilles. (Am Stee)	34,60 €					
	-NOESEN Charles	17,00 €					
	-SCHWARZ Claude (Beerbësch)	68,40 €					
	-KANDEL Léandre (Luckslösch)	233,60 €					
	-KANDEL Léandre (Aulen, Nëmmeswiss)	277,20 €					
	-KAYL-NOESEN (Nëmmeswiss)	462,40 €					
	-KRIER José (Im Leh)	79,20 €					
	-KRIER José	439,00 €					
	-SCHWARTZ Claude (Gaaschtgronn).....	46,00 €					
	-MANGEN Frédéric.....	68,80 €					
	Total arrondi	27.000,00 €					
744710 G	Subventions d'exploitation	52 038,20	81 000,00	43 131,60	55 000,00		
<i>744710/99001 G</i>	<i>Subvention de l'Etat pour l'entretien des chemins ruraux</i>	<i>52 038,20</i>	<i>81 000,00</i>	<i>43 131,60</i>	<i>55 000,00</i>		
	Projet 201469 - 50.000 €, cc 29.11.24 - ASTA engagement de 30% des dépenses avec un maximum de 15.000 € (courrier du 06.01.25)						
	Projet 201476 - 133.000 €, cc 29.11.24 - ASTA engagement de 30% des dépenses avec un maximum de 39.900 € (courrier du 06.01.25)						
	contre-partie dépenses: 3/411/612200/99001						
	Total 411	75 572,80	106 000,00	70 131,60	82 000,00		
2/412/	412 Sylviculture						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/412/	412 Sylviculture						
702200	Matières brutes non comestibles (hors carburant)	50 521,56	58 000,00	58 000,00	57 500,00		
702200/99001	Ventes de produits forestiers (bois,...) suivant plan de gestion des forêts communales	50 521,56	58 000,00	58 000,00	57 500,00		
702200 X	Matières brutes non comestibles (hors carburant)	550,26	3 700,00	600,00	600,00		
702200/99002 X	Vente de bois au profit de la commune	550,26	3 700,00	600,00	600,00		
744710 G	Subventions d'exploitation	0,00	15 100,00	15 100,00	15 100,00		
744710/99001 G	Subvention de l'Etat pour le domaine forestier (sylviculture et chemins forestiers)	0,00	15 100,00	15 100,00	15 100,00		
	Total 412	51 071,82	76 800,00	73 700,00	73 200,00		
2/413/	413 Pêche et chasse						
708211	Loyers et charges de terrains	5 162,66	5 200,00	3 700,00	3 700,00		
708211/99001	Location de chasse Part de la commune au rôle annuel de répartition du produit de la location de la chasse	5 162,66	5 200,00	3 700,00	3 700,00		
	Total 413	5 162,66	5 200,00	3 700,00	3 700,00		
2/422/	422 Distribution de gaz naturel						
752000	Revenus des immobilisations financières	8 576,50	11 854,55	11 854,55	12 000,00		
752000/99001	Dividendes sur participations dans une société de gaz CREOS Dividendes de notre participation CREOS	8 576,50	11 854,55	11 854,55	12 000,00		
	Total 422	8 576,50	11 854,55	11 854,55	12 000,00		
2/423/	423 Cogénération						
702300	Combustibles minéraux, lubrifiants et produits annexes	564 412,40	712 503,35	653 601,03	686 281,08		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/423/	423 Cogénération						
702300/99001	BHKW - Vente de chaleur Vente de chaleur	564 412,40	712 503,35	653 601,03	686 281,08		
702300 G	Combustibles minéraux, lubrifiants et produits annexes	24 265,04	0,00	0,00	0,00		
702300/99002 G	Ventes: Chaleur - part de l'Etat	24 265,04	0,00	0,00	0,00		
	Total 423	588 677,44	712 503,35	653 601,03	686 281,08		
2/425/	425 Production et Distribution de l'électricité						
708211	Loyers et charges de terrains	38 052,87	2 190,00	2 390,00	2 390,00		
708211/99001	Solarpark Bartreng: loyer Contrat de bail pour un projet d'installation photovoltaïque au sol, Gewinn beim Baum, prix annuel 1.890 € TTC, cc 06.12.2021 Contrat de bail pour un projet d'installation photovoltaïque en toiture, rue de Dippach (hall de stockage), prix annuel 100 € TTC, cc 29.04.2022 Contrat de bail pour un projet d'installation photovoltaïque en toiture, rue de la Fontaine (Centre Bureck), prix annuel 100 € TTC, cc 29.04.2022 Contrat de bail pour un projet d'installation photovoltaïque en toiture, école Beim Schloss, prix annuel 100 €, cc 25.11.2022 Avenant au contrat de bail pour un projet d'installation photovoltaïque au sol, montant forfaitaire unique de 35.862,87 € TTC, cc 29.11.2024 Contrat de bail pour un projet d'installation photovoltaïque en toiture, BHKW, prix annuel 100 €, cc 28.11.2025 (budget 2026) Contrat de bail pour un projet d'installation photovoltaïque en toiture, ARCA, prix annuel 100 €, cc 28.11.2025 (budget 2026)	38 052,87	2 190,00	2 390,00	2 390,00		
748380	Autres remboursements	86 240,00	87 000,00	0,00	0,00		
748380/99001	Solarpark Bartreng: remboursement TVA	86 240,00	87 000,00	0,00	0,00		
755300	Intérêts sur créances commerciales	37 628,87	26 000,00	36 600,00	37 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/425/	425 Production et Distribution de l'électricité						
755300/99001	Solarpark Bartreng S.A. - Intérêts sur créances commerciales	37 628,87	26 000,00	36 600,00	37 000,00		
	Total 425	161 921,74	115 190,00	38 990,00	39 390,00		
2/441/	441 Transports routiers						
702300	Combustibles minéraux, lubrifiants et produits annexes	619,39	750,00	650,00	650,00		
702300/99001	Vente d'Electricité - Station FLEX (CFL)	619,39	750,00	650,00	650,00		
	Station FLEX (CFL)						
706040	Services de transport	15 637,27	17 600,00	13 600,00	13 600,00		
706040/99001	Ventes de titres de transport Night Rider	1 560,00	2 000,00	1 600,00	1 600,00		
	Participation Night-Rider < 26 ans - 25 EUR par an /personne; > 27 ans - 40 EUR par an / personne						
	Contrat de prestation de service de transport de nuit - S.L.A. du 08.06.2023, cé 16.06.23						
706040/99004	Flex Carsharing: recettes	14 077,27	15 600,00	12 000,00	12 000,00		
	Conventions avec CFL Mobility pour la mise à disposition de stations FLEX						
	52 route de Longwy - 1 emplacement, cc 04.03.22 10 rue de Luxembourg - 2 emplacements, cc 23.10.20						
	Remboursement trimestriel par CFL Mobility pour l'utilisation des véhicules par les utilisateurs --> contrat cadre, cc 23.10.20						
	Avenants du 05.03.2024 pour uniformiser le prix mensuel de mise à disposition par véhicule: 765,20 € HTVA, à partir du 01.04.24, cc 22.03.24						
	dépense article 3/441/612140/99002						
707250 G	Taxes de chancellerie	8 964,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
707250/99001 G	Recette provenant d'avertissements taxés	8 964,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
	75% du montant des avertissements taxés provenant de zones du stationnement payant (rbt par l'Etat) - zone Bourmicht -						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/441/	441 Transports routiers						
	parcmètres						
708211	Loyers et charges de terrains	900,00	900,00	900,00	900,00		
708211/99001	SWIO: loyer pour emplacements bornes de charge	900,00	900,00	900,00	900,00		
	Contrat de mise à disposition d'emplacements pour l'implantation des infrastructures de charge pour véhicules électriques et hybrides, conclu avec la société Losch S.à r.l. (SWIO), 100 € / an / emplacement, cc 22.03.2024						
744118 G	Autres subventions en relation avec le transport de personnes (hors recettes RGTR)	14 838,00	14 300,00	14 850,00	14 850,00		
744118/99001 G	Subvention de l'Etat pour le Late Night bus	14 838,00	14 300,00	14 850,00	14 850,00		
	Subside du Ministère du Transports 50% de la dépense réelle du Service Late Night Bus, et max. 0,5 EUR / habitant						
	Total 441	40 958,66	43 550,00	40 000,00	40 000,00		
2/470/	470 Développement économique (ZAC, ZARE,)						
706120 C	Services d'entretien, de réparation des infrastructures et des équipements	3 670,47	6 750,00	5 000,00	5 000,00		
706120/99001 C	Z.I. Bourmicht - Remboursement des frais courants par la Commune de Strassen	3 670,47	6 750,00	5 000,00	5 000,00		
	Remb. par la commune de Strassen des frais courants d'entretien de la Z.A.I. Bourmicht, svt. conv. du 14.01.1998 (approuvé INT. 09.07.98)						
	Part des travaux d'infrastructures de la Commune de Strassen						
	25% de la dépense de l'art. 3/470/608121/99001 et 3/470/612200/99001						
707220	Taxes liées à l'urbanisation	48 462,33	48 000,00	48 500,00	48 500,00		
707220/99001	Taxes liées aux parcmètres dans la zone Bourmicht	48 462,33	48 000,00	48 500,00	48 500,00		
	Règlement-taxe relatif au stationnement payant, appr. cc 13.05.2019, arrêté grand-ducal 17.06.2019 et appr. M.INT. le 04.07.2019 (estimation pour 110 emplacements à 0,40 €/heure, du lundi au vendredi)						
	Total 470	52 132,80	54 750,00	53 500,00	53 500,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/492/	492 Hôtellerie, restauration, brasserie, café						
707210	Taxes liées à l'utilisation des services publics et du domaine	3 150,00	3 150,00	3 150,00	3 150,00		
707210/99001	Droits de place: Food Truck Règlement-taxe pour les activités du Food Truck, cc 16.07.2021, appr. M.INT. 01.10.2021, arrêté grand-ducal du 27.09.2021 150 € pour chaque plage d'activité/taxe semestrielle 50 € pour la mise à disposition d'une clé pour le poteau parking	3 150,00	3 150,00	3 150,00	3 150,00		
707250	Taxes de chancellerie	11 233,75	12 500,00	8 100,00	8 100,00		
707250/99001	Autorisations: nuits blanches Règlement-taxes sur les jeux et les amusements publics, dél.c.c. du 01.12.2010, appr M. INT du 04.01.2011, arrêté grand-ducal du 17.12.2010	10 930,00	12 000,00	8 000,00	8 000,00		
707250/99002	Autorisations: Loteries et tombolas Loteries et tombolas	303,75	500,00	100,00	100,00		
708220	Loyer mobilier	50,00	0,00	0,00	0,00		
708220/99001	Caution clé pour le poteau parking: Food Truck Règlement-taxe pour les activités du "Food Truck" sur le territoire de la Commune de Bertrange, dél. cc 25.09.20, appr. M.INT. le 04.01.2021, arrêté grand-ducal du 18.12.2020 à comptabiliser sur le journal auxiliaire suivant circulaire ministérielle budget 2024	50,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 492	14 433,75	15 650,00	11 250,00	11 250,00		
	Total général 4	998 508,17	1 141 497,90	956 727,18	1 001 321,08		
2/510/	5 Protection de l'environnement						
	510 Gestion des déchets						
705100	Ventes de marchandises	29 065,00	35 000,00	30 000,00	30 000,00		
705100/99001	Ventes de poubelles	29 065,00	35 000,00	30 000,00	30 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/510/	510 Gestion des déchets						
	Revente des poubelles grises, bleues et vertes acquises sur le SICA suivant règlement-taxes adopté par le conseil communal le 19.01.1996, appr.INT. le 29.01.1996, no 4.0042 voir dépense 3/510/606352/99001						
706022	Enlèvement, destruction et recyclage des ordures	1 283 573,26	1 471 880,00	1 501 880,00	1 501 880,00		
706022/99001	Services d'enlèvement, destruction et recyclage des ordures (partie fixe)	1 273 755,32	720 000,00	750 000,00	750 000,00		
	Règlement concernant les tarifs de gestion des déchets suivant dél.c.c. du 01.12.2006, appr.par arr. grand-ducal du 22.12.2006 en vigueur à partir du 01.01.2007 Partie fixe						
706022/99002	Participation aux frais de collecte, nettoyage, transport - Valorlux	9 837,94	11 880,00	11 880,00	11 880,00		
	Convention 2024 conclue avec la société Valorlux pour la prise en charge des coûts de collecte, de nettoyage, de transport et du traitement de certains produits en plastique (participation aux frais - remboursement)						
706022/99003	Enlèvement, destruction et recyclage des ordures (partie variable)	-20,00	740 000,00	740 000,00	740 000,00		
	Règlement concernant les tarifs de gestion des déchets suivant dél.c.c. du 01.12.2006, appr.par arr. grand-ducal du 22.12.2006 en vigueur à partir du 01.01.2007 Partie variable						
706090	Activités de loisirs	89,40	0,00	0,00	0,00		
706090/99001	Repaircafé - Commission Pacte Climat	89,40	0,00	0,00	0,00		
	Total 510	1 312 727,66	1 506 880,00	1 531 880,00	1 531 880,00		
2/520/	520 Gestion des eaux usées						
706021	Abonnement à l'eau - frais fixes	308 579,29	0,00	0,00	0,00		
706021/99001	Abonnement à la canalisation - frais fixes	308 579,29	0,00	0,00	0,00		
	article remplacé par 2/520/70623/99002 à partir de 2025						
706023	Canalisation, épuration des eaux usées	961 650,03	1 380 000,00	1 410 000,00	1 410 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/520/	520 Gestion des eaux usées						
706023/99001	<i>Utilisation de la canalisation et épuration des eaux usées (partie variable)</i> Règlement-taxe du 13.12.2018 approuvé par arrêté grand-ducal du 12.03.2019 et par M.INT. le 22.03.2019 adapation votée par le conseil communal 29.11.2024, tarifs à partir du 01.01.2025: Ménages: 1,90 € HTVA/m3 d'eau Industries: 0,96 € HTVA/m3 d'eau Agricole: 1,08 € HTVA/m3 d'eau Horeca: 1,45 € HTVA/m3 d'eau	961 650,03	1 055 000,00	1 055 000,00	1 055 000,00		
706023/99002	<i>Canalisation, épuration des eaux usées (partie fixe)</i> Règlement-taxe du 13.12.2018 approuvé par arrêté grand-ducal du 12.03.2019 et par M.INT. le 22.03.2019 adapation votée par le conseil communal 29.11.2024, tarifs à partir du 01.01.2025: Ménages: 22 €/EHm/an Industrie: 64 €/EHm/an Agricole: 58 €/EHm/an Horeca: 42 €/EHm/an	0,00	325 000,00	355 000,00	355 000,00		
706120 P	Services d'entretien, de réparation des infrastructures et des équipements	2 209,73	3 000,00	3 000,00	3 000,00		
706120/99001 P	<i>Services d'entretien et de réparation de la canalisation</i>	2 209,73	3 000,00	3 000,00	3 000,00		
744612 C	Participations aux frais d'exploitation à caractère spécifique	11 324,01	10 000,00	55 000,00	55 000,00		
744612/99002 C	<i>Participation d'une autre commune à la station d'épuration</i> Contribution de la commune de Strassen aux frais d'entretien des alentours de la station de pompage à Helfent à raison de 50 % voir dépenses: 3/520/612200/99002	11 324,01	10 000,00	55 000,00	55 000,00		
	Total 520	1 283 763,06	1 393 000,00	1 468 000,00	1 468 000,00		
2/542/	542 Protection de la nature						
706090	Activités de loisirs	35,00	35,00	35,00	35,00		
706090/99001	<i>Jardin communautaire: frais de participation</i>	35,00	35,00	35,00	35,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/542/	542 Protection de la nature						
	Règlement d'ordre intérieur "Jardin communautaire", cc 15.03.2019						
744710 G	Subventions d'exploitation	159 560,00	80 000,00	80 000,00	80 000,00		
<i>744710/99001 G</i>	<i>Subvention Pacte Nature</i>	159 560,00	80 000,00	80 000,00	80 000,00		
	Contrat Pacte Nature, signé le 08.11.21, appr. cc 04.03.22						
	Total 542	159 595,00	80 035,00	80 035,00	80 035,00		
2/590/	590 Autres types de protection de l'environnement						
744710 G	Subventions d'exploitation	0,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
<i>744710/99001 G</i>	<i>Pacte climat: subvention</i>	0,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
	Après la signature du pacte climat: subvention forfaitaire annuelle de 10.000 € pour frais de fonctionnement						
	article de dépense: 3/590/617200/99001						
	Total 590	0,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
	Total général 5	2 756 085,72	2 989 915,00	3 089 915,00	3 089 915,00		
2/611/	6 Logements et équipements collectifs						
	611 Logements au prix du marché						
708212	Loyers et charges des bâtiments	885 706,08	908 000,00	860 000,00	1 001 500,00		
<i>708212/99001</i>	<i>Loyers des propriétés bâties</i>	826 140,24	835 000,00	790 000,00	920 000,00		
	Contrats de bail conclus avec:						
	-Cabinet de kinésithérapie 33.800,00 €						
	-Epicerie Le Coeur de Meule 26.100,00 €						
	-Cabinet médical NGUYEN 33.200,00 €						
	-Cabinet médical ACHOUR-GHOMARI 15.500,00 €						
	-Fondation "HELLEF DOHEEM" 30.000,00 €						
	-Ministère des Finances (Eltereforum) 17.600,00 €						
	-Sécurité Routière 41.100,00 €						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/611/	611 Logements au prix du marché						
	-Restobert S.A., 13 Beim Schlass	49.200,00 e					
	-Cabinet médical OBERWEIS	16.300,00 e					
	-D'Rackett (Brala s.à.r.l.)	33.800,00 e					
	-Pharmacie	60.750,00 e					
	-BERG Nico, 10 rue de Luxembourg	9.630,00 e					
	-Cabinet médical rue de la Fontaine	21.600,00 e					
	-Loyers COMMERCE "beim Schlass"	360.000,00 e					
	-Loyers PARKING "beim Schlass"	20.000,00 e					
	-Terrasses diverses	500,00 e					
	-Emphytéose Fonds du Logement	10,00 e					
	-Poissonnerie (11 mois)	42.200,00 e					
	-Boucherie (11 mois)	38.635,00 e					
	-Epicerie fine (11 mois)	35.275,00 e					
	-Contrat à signer 4ième local - p.m.						
708212/99002	Charges des propriétés bâties	41 347,56	43 000,00	50 000,00	61 500,00		
	Charges locatives "Beim Schlass"	40.000,00 EUR					
	Charges locatives "Eva Maria et Albert"	16.500,00 EUR					
	Charges locatives diverses	5.000,00 EUR					
	TOTAL	61.500,00 EUR					
708212/99003	Charges d'électricité et de chauffage des propriétés bâties	18 218,28	30 000,00	20 000,00	20 000,00		
	Charges d'électricité						
744710 G	Subventions d'exploitation	34 072,35	54 886,36	30 000,00	30 000,00		
744710/99001 G	Subvention Pacte Logement 2.0	34 072,35	54 886,36	30 000,00	30 000,00		
	Convention initiale Pacte Logement 2.0 signée le 30.09.2021, cc 15.11.2021, appr. M.INT. le 30.11.2021, n°57/21/CAC						
	Remboursement conseiller pacte logement (2024 = 2022/2023)						
	Total 611	919 778,43	962 886,36	890 000,00	1 031 500,00		
2/612/	612 Logements à prix réduit (social)						
708212	Loyers et charges des bâtiments	49 629,82	69 000,00	82 000,00	82 000,00		
708212/99001	Loyers en provenance de logements sociaux	37 951,33	60 000,00	70 000,00	70 000,00		
	Contrats de bail - logement abordable						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/612/	612 Logements à prix réduit (social)						
708212/99002	Immeuble Beim Schlass rue de la Fontaine 10 rue de Luxembourg Résidence Aline Résidence Mandarin <i>Charges locatives - logements sociaux</i> recettes directement à encaisser par Agigest	11 678,49	9 000,00	12 000,00	12 000,00		
	Total 612	49 629,82	69 000,00	82 000,00	82 000,00		
2/624/	624 Voirie vicinale						
707220	Taxes liées à l'urbanisation	300,00	300,00	300,00	300,00		
707220/99001	<i>Taxes: Vignettes de stationnement résidentiel</i> Règlement-taxe concernant les vignettes pour stationnement résidentiel, appr. cc 13.05.2019, arrêté grand-ducal du 17.06.2019 et appr. M.INT. le 04.07.2019 1ière et 2ième vignette = gratuite 3ième = 100 €/an	300,00	300,00	300,00	300,00		
748350	Remboursements des dégâts causés par les tiers	245 296,45	390 000,00	245 000,00	245 000,00		
748350/99001	<i>Remboursement par les particuliers des dégâts causés à la voirie</i> Remboursement par des particuliers et autres des frais de réfection de trottoirs, suite à des travaux d'intérêt privé Recette svt marché sur prix unitaires (dépense voir article 3/624/612200/99002)	245 296,45	390 000,00	245 000,00	245 000,00		
	Total 624	245 596,45	390 300,00	245 300,00	245 300,00		
2/626/	626 Cimetières						
706200	Services funéraires	21 023,84	24 500,00	24 500,00	24 500,00		
706200/99001	<i>Services funéraires - Taxes de confection de fosses</i>	17 423,84	20 000,00	20 000,00	20 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/626/	626 Cimetières						
	Taxes de confection de fosse, svt dél. c.c. du 01.12.2010, appr. par arrêté grand-ducal le 17.12.2010						
706200/99002	Services funéraires - Concessions au cimetière	3 600,00	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
	Taxes de concession de tombe respectivement de case, svt dél. c.c. du 01.12.2010, appr. par arrêté grand-ducal le 17.12.2010						
706200/99003	Services funéraires - Inscription sur plaquette, renseignant le nom du déposé	0,00	500,00	500,00	500,00		
	svt. complément au règlement-taxe du 01.12.2010, app. c.c. 17.05.2017, taxe fixée à 50 €, arrêté grand-ducal du 03.09.2017						
708216	Location en relation avec les services funéraires	7 300,00	8 100,00	8 200,00	8 200,00		
708216/99002	Services funéraires - Taxes de location de la morgue	7 300,00	8 000,00	8 000,00	8 000,00		
	svt. complément au règlement-taxe du 01.12.2010, app. c.c. 17.05.2017, taxe fixée à 50 €, arrêté grand-ducal du 03.09.2017						
708216/99003	Location abri pour cérémonie	0,00	100,00	200,00	200,00		
	Location abri pour cérémonie						
	Total 626	28 323,84	32 600,00	32 700,00	32 700,00		
2/627/	627 Ateliers						
748330	Remboursement formations	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
748330/99001	Remboursement personnel en formation	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
748380	Autres remboursements	3 678,59	2 500,00	3 700,00	3 700,00		
748380/99001	Remboursement congé de paternité	3 678,59	2 500,00	3 700,00	3 700,00		
748392	Remboursements mutualité et Caisse de Sécurité Sociale	187 780,43	200 000,00	200 000,00	200 000,00		
748392/99001	Remb. mutualité et Caisse de Sécurité Sociale des travailleurs à tâches manuelles	187 780,43	200 000,00	200 000,00	200 000,00		
	Remboursement par la mutualité des employeurs des indemnités pécuniaires de maladie						
	Total 627	191 459,02	203 500,00	204 700,00	204 700,00		
2/628/	628 Hygiène publique						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/628/	628 Hygiène publique						
707210	Taxes liées à l'utilisation des services publics et du domaine	188,80	400,00	400,00	400,00		
707210/99001	Recette provenant de l'utilisation des toilettes publiques Règlement-tarif du 16 juillet 2021, appr cc 16.07.21, M.INT. 28.07.21 50 cents/utilisation	188,80	400,00	400,00	400,00		
	Total 628	188,80	400,00	400,00	400,00		
2/630/	630 Alimentation en eau						
702300	Combustibles minéraux, lubrifiants et produits annexes	1 393 809,06	1 846 200,00	1 846 200,00	1 846 200,00		
702300/99001	Vente d'eau : part variable secteur des ménages (Consommation) à partir du 01.01.2019: Règlement-tarif du 13.12.2018, arr. gr.ducal du 21.03.2019, appr. M.INT. 26.03.2019 adapation votée par le conseil communal 29.11.2024, tarifs à partir du 01.01.2025: secteur ménages: 3,20 € HTVA / m3 d'eau	1 367 674,88	1 800 000,00	1 800 000,00	1 800 000,00		
702300/99003	Vente d'eau : part variable secteur agricole (parcs inclus) (Consommation) Règlement-tarif du 13.12.2018, arr. gr.ducal du 21.03.2019, appr. M.INT. 26.03.2019 adapation votée par le conseil communal 29.11.2024, tarifs à partir du 01.01.2025: secteur agricole: 1,90 € HTVA / m3 d'eau	15 774,52	30 400,00	30 400,00	30 400,00		
702300/99004	Vente d'eau : part variable secteur horeca (Consommation) Règlement-tarif du 13.12.2018, arr. gr.ducal du 21.03.2019, appr. M.INT. 26.03.2019 à partir du 01.01.2019: Règlement-tarif du 13.12.2018 adapation votée par le conseil communal 29.11.2024, tarifs à partir du 01.01.2025: secteur horeca: 2,60 € HTVA / m3 d'eau	10 359,66	15 800,00	15 800,00	15 800,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/630/	630 Alimentation en eau						
706021	Abonnement à l'eau - frais fixes	257 396,78	596 900,00	601 800,00	601 800,00		
706021/99001	Vente d'eau : part fixe secteur ménages (suivant diamètre) Règlement-tarif du 13.12.2018, arr. gr.ducal du 21.03.2019, appr. M.INT. 26.03.2019 adapation votée par le conseil communal 29.11.2024, tarifs à partir du 01.01.2025: secteur ménages: 12 €/mm/an	253 729,98	588 000,00	588 000,00	588 000,00		
706021/99003	Vente d'eau : part fixe secteur agricole (parcs inclus) (suivant diamètre) Règlement-tarif du 13.12.2018, arr. gr.ducal du 21.03.2019, appr. M.INT. 26.03.2019 adapation votée par le conseil communal 29.11.2024, tarifs à partir du 01.01.2025: secteur agricole: 27 €/mm/an	3 090,00	5 100,00	10 000,00	10 000,00		
706021/99004	Vente d'eau : part fixe secteur horeca (suivant diamètre) Règlement-tarif du 13.12.2018, arr. gr.ducal du 21.03.2019, appr. M.INT. 26.03.2019 adapation votée par le conseil communal 29.11.2024, tarifs à partir du 01.01.2025: secteur horeca: 19 €/mm/an	576,80	3 800,00	3 800,00	3 800,00		
706120	Services d'entretien, de réparation des infrastructures et des équipements	58 867,18	75 000,00	75 000,00	75 000,00		
706120/99001	Service d'entretien et de réparation : remplacements de compteurs d'eau Remboursement des frais d'intervention de la commune pour la pose de compteurs, respectivement pour la réparation des conduites d'eau, suivant règlement relatif aux redevances à percevoir pour travaux du 17.11.1978, appr. INT. le 28.11.1978, n° 4.0042	58 867,18	75 000,00	75 000,00	75 000,00		
	Total 630	1 710 073,02	2 518 100,00	2 523 000,00	2 523 000,00		
2/640/	640 Eclairage public						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/640/	640 Eclairage public						
744710 G	Subventions d'exploitation	27 121,04	33 000,00	29 700,00	30 000,00		
744710/99001 G	Participation par l'Etat aux frais d'éclairage sur la voirie nationale (Remb. Électricité)	24 132,04	27 000,00	27 000,00	27 000,00		
744710/99002 G	Remboursement par l'Etat des frais d'éclairage public préfinancés par la commune Rénovation de l'éclairage public - participation de l'Etat aux frais	2 989,00	6 000,00	2 700,00	3 000,00		
	Participaton aux frais de rénovation de l'éclairage public Projet 238/24: 2.700 € svt. engagement 25.06.24 Projet 209/24 - liquidation de 2.989 €, M. Env. 05.08.24 (2024) contre-partie dépense: 3/640/612200/99001						
748350	Remboursements des dégâts causés par les tiers	2 305,52	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
748350/99001	Remboursement de dégâts causés par des tiers - éclairage	2 305,52	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
	Remboursement dégâts éclairage						
	Total 640	29 426,56	35 500,00	32 200,00	32 500,00		
	Total général 6	3 174 475,94	4 212 286,36	4 010 300,00	4 152 100,00		
2/734/	7 Santé						
	734 Maisons de retraite et de soins						
708212	Loyers et charges des bâtiments	14 520,00	14 520,00	14 520,00	14 520,00		
708212/99001	Les Parcs du Troisième Âge: Loyers et charges de bâtiments	14 520,00	14 520,00	14 520,00	14 520,00		
	Convention de location et de concession d'exploitation conclue entre la Commune de Bertrange et la Fondation Les Parcs du Troisième Âge, dél. c.c. du 27.03.2014, appr. M.INT. le 08.04.2014 n°57/14/CAC Convention: 01.01.2014-31.12.2019, tacite reconduction d'année an année, loyer annuel de 12.000 €, à partir du 01.01.2019 loyer annuel de 13.200 €, majoration du loyer de 10 % par échéances successives de 5 années						
	article de dépense: 3/734/612200/99001						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/734/	734 Maisons de retraite et de soins						
748380	Autres remboursements	0,00	0,00	0,00	110 000,00		
748380/99001	<i>Les Parcs du Troisième Âge - remboursements</i>	0,00	0,00	0,00	110 000,00		
	Remboursement de 10.000 € / mois, à partir du 01.02.2026 Convention à élaborer						
	Total 734	14 520,00	14 520,00	14 520,00	124 520,00		
	Total général 7	14 520,00	14 520,00	14 520,00	124 520,00		
2/821/	8 Loisirs, culture et culte						
	821 Terrains de sports						
708211	Loyers et charges de terrains	0,00	500,00	0,00	500,00		
708211/99001	<i>Location de terrains de sports</i>	0,00	500,00	0,00	500,00		
	Règlement communal du 25.11.2022 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 25.11.2022, appr. MINT 19.12.22						
	Modification du règlement communal concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 22.05.23, appr. M.INT. 07.06.23 réf. 843x9a005						
	Total 821	0,00	500,00	0,00	500,00		
2/822/	822 Halls sportifs						
708213	Loyers et charges des salles	3 500,00	3 500,00	0,00	3 500,00		
708213/99001	<i>Location de halls sportifs</i>	3 500,00	3 500,00	0,00	3 500,00		
	Règlement communal du 25.11.2022 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 25.11.2022, appr. MINT 19.12.22						
	Modification du règlement communal concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 22.05.23, appr. M.INT. 07.06.23 réf. 843x9a005						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/822/	822 Halls sportifs						
	Total 822	3 500,00	3 500,00	0,00	3 500,00		
2/825/	825 Associations sportives						
706090	Activités de loisirs	11 129,34	11 200,00	11 126,54	11 200,00		
706090/99001	Recettes brutes du Bartreng beweegt sech Recettes brutes du "Bartreng beweegt sech" + Dons CACTUS / CITY CONCORDE	11 129,34	11 200,00	11 126,54	11 200,00		
	Total 825	11 129,34	11 200,00	11 126,54	11 200,00		
2/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
706060	Services de restauration (sans encadrement)	88,50	0,00	0,00	0,00		
706060/99001	Centre Atert - recette machine à café Machine à café - article à supprimer	88,50	0,00	0,00	0,00		
707250	Taxes de chancellerie	500,00	2 000,00	1 500,00	1 500,00		
707250/99001	Cabaretage - Taxes d'utilisation de concession Règlement communal du 25.11.2022 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 25.11.2022, appr. MINT 19.12.22 Modification du règlement communal concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 22.05.23, appr. M.INT. 07.06.23 réf. 843x9a005	500,00	2 000,00	1 500,00	1 500,00		
708213	Loyers et charges des salles	12 055,00	15 100,00	12 100,00	12 100,00		
708213/99001	Recettes provenant de la location des centres culturels (salles et installations communales) Règlement communal du 25.11.2022 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 25.11.2022, appr. MINT 19.12.22 Modification du règlement communal concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc	12 055,00	15 000,00	12 000,00	12 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
	22.05.23, appr. M.INT. 07.06.23 réf. 843x9a005						
708213/99002	Location cuisine et autre équipement	0,00	100,00	100,00	100,00		
	Règlement communal du 25.11.2022 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 25.11.2022, appr. MINT 19.12.22						
	Modification du règlement communal concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 22.05.23, appr. M.INT. 07.06.23 réf. 843x9a005						
708220	Loyer mobilier	457,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
708220/99001	Autre location de biens mobiliers (Tente, chalets communaux, lave-vaisselle mobile et petit matériel)	457,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
	Règlement-tarif relatif à la participation aux frais de montage de la grande tente communale, dél. c.c. du 11.06.2010, appr. M.INT. le 05.07.2010						
	Règlement communal du 25.11.2022 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 25.11.2022, appr. MINT 19.12.22						
	Modification du règlement communal concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 22.05.23, appr. M.INT. 07.06.23 réf. 843x9a005						
	75 €/ jour et chalet 100 €/ weekend 100 € caution par chalet: à comptabiliser sur le journal auxiliaire suivant circulaire ministérielle budget 2024						
	Forfait de 50 € pour le petit matériel (chaises, tables....)						
748350	Remboursements des dégâts causés par les tiers	463,44	1 000,00	500,00	500,00		
748350/99001	Salles communales : remboursement dégâts locatifs	463,44	1 000,00	500,00	500,00		
	Règlement communal du 25.11.2022 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 25.11.2022, appr. MINT 19.12.22						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
	Modification du règlement communal concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 22.05.23, appr. M.INT. 07.06.23 réf. 843x9a005						
	Total 831	13 563,94	19 100,00	15 100,00	15 100,00		
2/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
706060	Services de restauration (sans encadrement)	7 746,50	6 500,00	3 000,00	5 000,00		
706060/99001	ARCA - Recettes provenant de la buvette	7 746,50	6 500,00	3 000,00	5 000,00		
	Recettes provenant de la buvette ArcA						
706080	Services culturels	29 439,42	30 000,00	20 000,00	20 000,00		
706080/99001	ARCA - Billets d'entrée	29 439,42	30 000,00	20 000,00	20 000,00		
	Règlement-taxe pour la vente des billets d'entrée au cinéma ARCA, dél. cc 15.03.2019, règlement modifié cc 02.02.24 - M.INT. 27.02.24: ticket adulte: 6 €, ticket enfant (5-17 inclus): 3 €, 1,50 € (Kulturpass)						
	Convention Kulturpass, cc 11.07.23 - 1,50 € par personne (max 5 places par manifestation)						
	Règlement relatif à la fixation des tarifs d'entrée pour les manifestations organisées par le service culturel communal au sein de l'établissement ARCA, cc 05.07.2024, appr. Min. Aff. int. 01.08.24						
706160	Services éducatifs	14 900,00	20 000,00	15 000,00	15 000,00		
706160/99001	ARCA - Participation des particuliers aux frais des cours de musique	14 900,00	20 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Tarifs d'inscription pour les cours de musique, svt dél. 04.10.2021, M.INT. 03.12.2021, arrêté grand-ducal du 29.11.2021						
708213	Loyers et charges des salles	1 950,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
708213/99001	ARCA - Location salle de musique	1 950,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
	Règlement communal du 25.11.2022 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
	25.11.2022, appr. MINT 19.12.22						
	Modification du règlement communal concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, cc 22.05.23, appr. M.INT. 07.06.23 réf. 843x9a005						
	Recettes location ARCA 500 EUR						
744611 C	Participations aux frais d'exploitation à caractère général	9 428 833,59	11 200 000,00	10 301 627,19	10 192 000,00		
744611/99002 C	Ecole de musique régionale - Rbt des frais de fonctionnement par les communes-membres	8 402 832,67	10 000 000,00	9 244 000,00	9 100 000,00		
	Regional Museksschoul Westen						
	contre-partie dépense: 3/836/648211/99001						
744611/99003 C	Ecole de musique régionale - Part du subventionnement étatique au profit de notre commune	1 026 000,92	1 200 000,00	1 057 627,19	1 092 000,00		
	Regional Museksschoul Westen						
	Part. de l'Etat aux frais de fonctionnement des cours de musique locaux (80 % de l'art. 3/836/648211/99003) - svt convention UGDA						
	80% à partir de 2018/2019 (avant 67%)						
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général	0,00	22 500,00	22 500,00	22 500,00		
744611/99004 G	Subvention Ministère Festival Jeunes Talents	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
744611/99005 G	Intervention temporaire de chargés de cours - remboursement	0,00	17 500,00	17 500,00	17 500,00		
	Convention concernant l'intervention temporaire de chargés de cours de l'enseignement musical dans le cadre des projets pédagogiques entre l'enseignement fondamental et l'enseignement musical, conclue le 18 septembre 2020 entre le Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, l'école de musique « Regional Museksschoul Westen », représentée par le collège échevinal de Bertrange et l'a.s.b.l. UGDA, cc 23.10.2020						
	maximum de 3.500 € brut par année scolaire et par leçon						
744710 G	Subventions d'exploitation	5 186 218,43	6 000 000,00	5 664 937,34	5 460 000,00		
744710/99001 G	Ecole de musique régionale - Subvention de l'Etat pour l'enseignement musical	5 186 218,43	6 000 000,00	5 664 937,34	5 460 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
	Part. de l'Etat aux frais de fonctionnement des cours de musique locaux (60 % de l'art. 3/836/648211/99001) - svt convention UGDA 80% à partir de 2018/2019						
	Total 836	14 669 087,94	17 285 000,00	16 033 064,53	15 720 500,00		
2/850/	850 Cultes						
708212	Loyers et charges des bâtiments	3 431,79	3 500,00	3 459,30	3 500,00		
<i>708212/99001</i>	<i>Recette provenant de la mise à disposition de l'église paroissiale</i>	3 431,79	3 500,00	3 459,30	3 500,00		
	Convention de mise à disposition de l'église paroissiale de Bertrange du 05.07.2019, appr. cc 12.07.2019, indemnité annuelle de 2.300 € à payer à partir du 01.01.2019 (01.01.2019-31.12.2027 avec tacite reconduction pour des périodes de 5 années)						
	Total 850	3 431,79	3 500,00	3 459,30	3 500,00		
2/860/	860 Fêtes publiques						
706090	Activités de loisirs	188 761,33	206 766,81	167 406,51	169 600,00		
<i>706090/99001</i>	<i>Recettes provenant d'activités de loisirs (Wantermaat)</i>	27 410,04	28 000,00	28 000,00	28 000,00		
	Wantermaat contre-partie article dépense: 3/860/615242/99004						
<i>706090/99002</i>	<i>Recettes provenant d'activités de loisirs (Multi-Culti)</i>	10 474,20	21 966,81	7 962,51	10 000,00		
	Recettes provenant d'activités de la commission d'intégration Multit-Culti (09.05.25) Contre-partie article de dépenses 3/860/615242/99002						
<i>706090/99003</i>	<i>Recettes provenant d'activités de loisirs</i>	150 420,59	155 000,00	130 000,00	130 000,00		
	Recettes en provenance de la fête de la musique (p.m. et du public viewing) contre-partie dépense: 3/860/615241/99003, 3/860/606310/99002						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/860/	860 Fêtes publiques						
706090/99004	Recettes provenant d'activités de loisirs (Marchés frais)	0,00	700,00	344,00	500,00		
706090/99005	Recettes diverses - dépositaire	0,00	100,00	100,00	100,00		
706090/99006	Recettes provenant de buvettes - fêtes publiques diverses	456,50	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
744710 G	Subventions d'exploitation	290,00	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
744710/99007 G	Subventions Pacte communal	290,00	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
	Pacte communal du vivre-ensemble interculturel signé le 27.11.2024						
	- Subvention maximale de 30.000 € / an pour les frais du coordinateur du Gemengepakt						
	- Subvention maximale de 5.000 € / an pour les frais de mise en oeuvre						
	- Subvention annuelle de 5 € pour chaque résident de la commune et chaque travailleur transfrontalier avec lieu de travail à Bertrange et qui est adhérent au pacte citoyen du vivre-ensemble						
	dépense: 3/860/615242/99007						
	Total 860	189 051,33	241 766,81	202 406,51	204 600,00		
2/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes						
706090	Activités de loisirs	20 057,50	21 230,00	29 383,80	17 130,00		
706090/99001	Commission consultative d'intégration: recettes diverses	1 554,00	1 600,00	942,90	1 000,00		
	Recettes en provenance de soirées à thème						
706090/99002	Commission de la famille et à l'égalité des chances: recettes diverses	18 424,50	18 500,00	27 310,90	15 000,00		
	Recettes en provenance de différentes manifestations						
	2025: Dîner de bienfaisance, Journée d'inclusion, Family Day						
706090/99003	Recettes provenant d'activités de loisirs	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
706090/99004	Recette provenant de la vente du livre de M. Jean Ensich	79,00	80,00	80,00	80,00		
	Règlement-tarif portant fixation du prix de vente à 39,50 € du livre "Bartringer Amerika Auswanderung" réalisé par M. Jean Ensich en collaboration avec la Commune de Bertrange, appr. c.c. du 18.06.2014, M.INT. le 02.07.2014						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes						
706090/99005	Recette provenant de la vente du livre - "Bertrange - Ma Commune" Règlement-tarif du 18.03.2015, appr. M.INT. le 22.04.2015, 25 € par livre	0,00	50,00	50,00	50,00		
708213	Loyers et charges des salles	300,00	500,00	150,00	300,00		
708213/99001	Recettes en provenance de la location du "Duerfgaard" Règlement du 12.05.2006 concernant les taxes et tarifs d'utilisation des salles et installations communales, approuvée par M.INT. le 29.09.2006 Règlement adapté par le c.c. du 10.07.2014, appr. M.INT. le 14.08.2014 (200 € par journée et par organisation)	300,00	500,00	150,00	300,00		
	Total 890	20 357,50	21 730,00	29 533,80	17 430,00		
	Total général 8	14 910 121,84	17 586 296,81	16 294 690,68	15 976 330,00		
2/913/	9 Enseignement						
	913 Enseignement primaire						
706170	Services d'encadrement	12 810,00	19 465,00	19 305,00	19 300,00		
706170/99001	Part des Parents dans les colonies de vacances Participation des parents de 25 € par nuitée aux frais de déplacement concernant les séjours scolaires au G.D. de Lux. par la commune, et de 40 € par nuitée aux frais de déplacement à l'étranger, svt. dél. du c.c. du 02.02.2024, appr. M.INT. le 27.02.2024	12 810,00	19 465,00	19 305,00	19 300,00		
	Total 913	12 810,00	19 465,00	19 305,00	19 300,00		
2/919/	919 Autre Enseignement fondamental						
706170 C	Services d'encadrement	18 105,78	20 000,00	18 000,00	18 000,00		
706170/99001 C	Minerval payé par d'autres communes	18 105,78	20 000,00	18 000,00	18 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/919/	919 Autre Enseignement fondamental						
	Règlement-tarif portant fixation de la redevance annuelle pour frais de scolarité à 600 €, soit 200 € par trimestre, dél. c.c. du 10.06.2011, app. par arrêté grand-ducal du 28.07.2011, app. M. INT. du 03.08.2011						
706170 P	Services d'encadrement	2 060,00	1 260,00	2 000,00	2 000,00		
706170/99002 P	Minerval payé par des personnes privées	2 060,00	1 260,00	2 000,00	2 000,00		
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général	21 167,33	22 000,00	19 193,00	22 000,00		
744611/99001 G	Participation de l'Etat dans les frais de l'instructeur de natation	21 167,33	22 000,00	19 193,00	22 000,00		
748380	Autres remboursements	29 968,61	53 100,00	53 100,00	53 100,00		
748380/99001	Autres remboursements	24 376,80	40 000,00	40 000,00	40 000,00		
	Participation de l'Etat - apprentis						
748380/99002	Remboursement frais de scolarité réfugiés	5 591,81	13 100,00	13 100,00	13 100,00		
	Total 919	71 301,72	96 360,00	92 293,00	95 100,00		
2/929/	929 Autre Encadrement périscolaire						
706170	Services d'encadrement	0,00	1 000,00	0,00	0,00		
706170/99001	Kannergemengerot	0,00	1 000,00	0,00	0,00		
	Kannergemengerot: Recettes diverses						
	Recettes vente journaux scolaires						
	Total 929	0,00	1 000,00	0,00	0,00		
2/930/	930 Services annexes à l'enseignement						
706160	Services éducatifs	48 959,00	55 200,00	65 140,00	66 000,00		
706160/99001	Cours pour adultes (cours informatiques)	0,00	1 000,00	0,00	1 000,00		
	Règlement-tarif modifié du 16.07.2021, cc 16.07.21, appr. M.INT. 29.07.21						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/930/	930 Services annexes à l'enseignement						
706160/99002	Cours de langues (D/ F/ L) Règlement-tarif modifié du 16.07.2021, cc 16.07.21, appr. M.INT. 29.07.21	24 698,00	26 000,00	30 000,00	30 000,00		
706160/99003	Cours de langues divers (espagnol, anglais, italien, chinois) Règlement-tarif modifié du 16.07.2021, cc 16.07.21, appr. M.INT. 29.07.21	19 471,00	20 000,00	30 000,00	30 000,00		
706160/99004	Cours de loisirs divers Règlement-tarif modifié du 16.07.2021, cc 16.07.21, appr. M.INT. 29.07.21	4 590,00	8 000,00	5 000,00	5 000,00		
706160/99005	Cours de babysitting: participation aux frais Cours de babysitting organisés par la Commission famille et égalité des chances En 2026, le service de la formation babysitting sera proposé par la Maison des Jeunes -> pas de recette à prévoir Participation des personnes aux cours (10 €)	200,00	200,00	140,00	0,00		
744710 G	Subventions d'exploitation	65 340,50	50 000,00	65 000,00	65 000,00		
744710/99001 G	Participation de l'Etat aux frais de cours pour adultes Cours de langue: Aide financière par le Ministère de l'Education Nationale -> Label de qualité	65 340,50	50 000,00	65 000,00	65 000,00		
	Total 930	114 299,50	105 200,00	130 140,00	131 000,00		
	Total général 9	198 411,22	222 025,00	241 738,00	245 400,00		
	TOTAL GENERAL	70 370 401,85	76 893 323,65	74 955 332,92	76 089 262,52		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	0 Codes Techniques						
3/036/	036 Reprises pour recettes non rentrées						
645000	Pertes sur créances irrécouvrables	4 794,82	0,00	0,00	0,00		
645000/99002	Décharges accordées par le Conseil communal	4 794,82	0,00	0,00	0,00		
691000	Recettes ordinaires restant à recouvrer à la clôture de l'exercice	186 122,30	0,00	0,00	0,00		
691000/99001	Recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice	186 122,30	0,00	0,00	0,00		
	Total 036	190 917,12	0,00	0,00	0,00		
	Total général 0	190 917,12	0,00	0,00	0,00		
	1 Services généraux des administrations publiques						
3/111/	111 Organes politiques						
608121	Fournitures d'entretien	0,00	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens mobiliers	0,00	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
	2025: Remplacement de l'installation audio et installation écrans pour le conseil communal 2026: réserve						
615211	Direction	0,00	200,00	200,00	200,00		
615211/99001	Frais de route des organes politiques	0,00	200,00	200,00	200,00		
	Frais de route alloués aux élus communaux						
615243	Menues dépenses imprévues du collège échevinal	145 697,74	160 000,00	160 000,00	160 000,00		
615243/99001	Menues dépenses imprévues du collège échevinal	145 697,74	160 000,00	160 000,00	160 000,00		
	Fonds à la disposition du collège échevinal pour les menues dépenses imprévues et dépenses courantes						
	Dîner de fin d'année offert aux conseillers et au personnel						
	Frais des cérémonies des mariages						
642110	Indemnités au Collège des bourgmestres et échevins	52 608,48	55 238,90	53 485,28	54 822,41		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/111/	111 Organes politiques						
642110/99001	College des bourgmestre et échevins - indemnités générales Youri DE SMET, bourgmestre: 211,20 EUR (NI=100) par mois, dél. c.c. du 18.11.2011 Roger MILLER et Marc LANG, échevins: 126,50 EUR (NI=100) par mois, dél. c.c. du 18.11.2011	52 608,48	55 238,90	53 485,28	54 822,41		
643110	Jetons de présence au Conseil Communal	11 366,02	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
643110/99001	Conseil communal - jetons de présence Jetons de présence au montant de 14,50 EUR (NI=100), dél. c.c. du 18.11.2011	11 366,02	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Total 111	209 672,24	260 438,90	258 685,28	260 022,41		
3/112/	112 Organisation des élections et référendums						
615241	Frais de réception	3 056,91	0,00	0,00	0,00		
615241/99001	Frais de réception - Elections 2023: élections communales et législatives 2024: élections européennes	3 056,91	0,00	0,00	0,00		
642800	Autres indemnités	879,94	0,00	0,00	0,00		
642800/99001	Indemnité pour les membres des bureaux de vote - Elections 2023: élections communales et législatives 2024: élections européennes	879,94	0,00	0,00	0,00		
643800	Autres jetons de présence	10 577,70	0,00	0,00	0,00		
643800/99001	Jetons de présence - Elections 2023: élections communales et législatives 2024: élections européennes	10 577,70	0,00	0,00	0,00		
	Total 112	14 514,55	0,00	0,00	0,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/113/	113 Commissions consultatives						
643400	Jetons de présence aux commissions consultatives	89 252,54	75 000,00	90 000,00	95 000,00		
643400/99001	Commissions consultatives - jetons de présence Jetons de présence selon dél. c.c. du 18.11.2011 17,25 EUR (NI=100) / séance pour les présidents et secrétaires, membres d'une commission 11,50 EUR (NI=100) / séance pour tous les autres membres des commissions 23,00 EUR (NI=100) / séance pour les fonctionnaires communaux qui remplissent la fonction de secrétaire d'une commission	85 258,58	70 000,00	85 000,00	90 000,00		
643400/99002	Commission scolaire: jetons de présence Indemnités svt. organisation scolaire annuelle	3 993,96	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Total 113	89 252,54	75 000,00	90 000,00	95 000,00		
3/120/	120 Coordination administrative						
603500	Fournitures de bureau	58 509,76	50 000,00	60 000,00	60 000,00		
603500/99001	Fournitures de bureau - ADM Frais de bureau, d'acquisition de matériel de bureau et diverses fournitures, frais de reliure	58 509,76	50 000,00	60 000,00	60 000,00		
603600	Carburants	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules - ADM - VENTILATION Article de ventilation	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
608111 X	Eau	2 353,60	3 412,50	3 412,50	3 412,50		
608111/99001 X	Facturation interne eau - ADM Svt. rôle eau, canal, ordures: mairie	2 353,60	3 412,50	3 412,50	3 412,50		
608112	Electricité	40 955,71	43 417,28	40 000,00	41 000,00		
608112/99001	Frais d'électricité - ADM	40 955,71	43 417,28	40 000,00	41 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
	pas de ventilation						
608114 X	Chaleur	16 024,12	19 316,25	18 127,34	19 033,71		
<i>608114/99001 X</i>	<i>Frais de chauffage - ADM</i>	16 024,12	19 316,25	18 127,34	19 033,71		
	Frais cogénération mairie						
	Contrat EQUANS						
	svt. ventilation frais de chauffage						
608121	Fournitures d'entretien	28 979,25	40 000,00	50 000,00	50 000,00		
<i>608121/99001</i>	<i>Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - ADM</i>	28 979,25	40 000,00	50 000,00	50 000,00		
	Fournitures de matériel d'entretien et de remplacement dans l'intérêt de la maison communale						
	2026: Remplacement écrans salle de commission 2e étage et rez-de-chaussée (12.500 €)						
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	9 975,81	13 000,00	10 000,00	10 000,00		
<i>608122/99001</i>	<i>Autre petit équipement de bureau - ADM</i>	9 975,81	13 000,00	10 000,00	10 000,00		
	Petit matériel informatique (Toner)						
608128	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	399,58	990,00	1 000,00	1 000,00		
<i>608128/99001</i>	<i>Petit équipement de bureau - ADM</i>	399,58	990,00	1 000,00	1 000,00		
	Remplacement courant de différent mobilier						
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	49 569,69	50 000,00	50 000,00	60 000,00		
<i>611120/99001</i>	<i>Loyer et charges locatives - ADM</i>	49 569,69	50 000,00	50 000,00	60 000,00		
	Convention conclue avec M. Jos CHRISTOPHORY pour la location d'un abri pour matériel communal au site du Gréivelshaff au prix mensuel de 1.895,50 € TTC 17% pour une surface de 180 m2, dél. c.c. du 05.07.24 (12x1.895,50=22.746 €)						
	Convention du 28.10.2012 conclue avec l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg pour la mise à disposition d'un terrain étatique à la route de Longwy aux fins d'exploitation d'un parking public, au						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
	prix annuelle forfaitaire de 25 € (5,67 ares), appr. c.c. du 22.11.2012 (25 €)						
	Convention de location du 27.09.2019 conclue avec la société PERRARD SCI pour une partie du terrain situé 8 rue de l'Industrie (10,87 a) pour l'implantation d'un parc à conteneurs et dépôt de matériel inerte, au prix mensuel de 1.590 € (à payer à partir du 01.11.2019), appr. c.c. du 25.10.2019 (2.209x12= 26.510 €)						
	Réserve pour imprévus 10.000 €						
611200	Loyers et charges mobilières	383 469,87	420 100,00	425 000,00	466 000,00		
<i>611200/99001</i>	<i>Location photocopieur - ADM</i>	17 625,57	35 100,00	20 000,00	20 000,00		
	Contrat de location RICOH:12x 255 € 3.100 € copies suppl. facturées à 0,01 EUR/copie..... 15.000 € (décomptes AC) TOTAL: 20.000 €						
<i>611200/99002</i>	<i>Locations de matériel informatique - ADM</i>	250 300,37	260 000,00	280 000,00	321 000,00		
	Contrat de location du hardware (AC)18.800 x 12 = 226.000 €						
	Telkea (1.500 € / trimestre) x 3 4.500 €						
	DataCenter Serveurs AC 13.800 € LuxNetwork 29.500 € Luxconnect 27.000 € Réserve 20.000 € TOTAL: 320.800 €						
	pour explication:						
	LuxConnect: (stockage des données à Bissen et à Bettembourg) 600 € (+385 €) / htva par mois x 2 sites 30.000 € (début du contrat: 01.10.2025)						
	DataCenter ServeursAC (12 x 1.145 €) 13.800 € LuxNetwork (12 x 2.225 €) 26.700 €						
<i>611200/99003</i>	<i>Location équipements téléphoniques - ADM</i>	115 543,93	125 000,00	125 000,00	125 000,00		
	TELKEA - location central téléphonique/an: 115.000 € Réserve 10.000 € Total: 125.000 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
	License ESTOS - 3.180,80 € / an Contrat SPS - 785,26 € / an License 2.676,33 € / an						
	Installation d'une solution NewVoice Mobibox (système d'alarme - Téléphonie S.A.) - contrat de location pour 5 ans (3.322,22 € /an TTC 17%) - frais d'installation unique au montant de 2.457 € TTC 17%						
612110	Sous-traitance générale - Services d'experts / Etudes / Travaux	0,00	0,00	0,00	15 000,00		
612110/99001	Gestion des archives communaux	0,00	0,00	0,00	15 000,00		
	Contrat à conclure Labgroup pour gestion régulière des archives						
612200	Entretien et réparations	146 554,25	282 320,00	234 000,00	364 000,00		
612200/99001	Services d'entretien et réparations des bâtiments - ADM	143 629,80	178 320,00	170 000,00	250 000,00		
	Travaux à exécuter par entreprise privée pour assurer l'entretien courant de la maison communale et des alentours						
	2026: remplacement revêtement mural cage d'escalier (110.000 €) et svt liste service technique						
	Pas de ventilation						
612200/99002	Services d'entretien et réparation équipement téléphonique - ADM	2 924,45	14 000,00	14 000,00	14 000,00		
	TELKEA pour entretien						
	Pas de ventilation						
612200/99003	Budget participatif - réalisation de projets	0,00	90 000,00	50 000,00	100 000,00		
	Règlement du 22 mars 2024 relatif à la participation des citoyens de la Commune de Bertrange au budget participatif						
	Validation des projets, cc 03.07.2025: Installation défibrillateur cardiaque: 7.000 € Table de tennis de table: 2.000 € Optimisation du shared space: 40.000 €						
612300	Contrats de maintenance	198 926,67	260 910,00	274 410,00	299 400,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
612300/99001	Contrats de maintenance du matériel informatique - ADM Contrat de maintenance hardware et software (par an) Réseau informatique - 20.000 € Centre Atert - 1.500 € Commune - 62.000 € Divers - 5.000 € Location annuelle - Worldline SOFIEbusiness - 170 €	83 597,31	90 010,00	90 010,00	90 000,00		
612300/99002	Contrat de maintenance pour le nettoyage des bâtiments - ADM Nettoyage A.B.S.C. 12x 6.100 € 82.000 € ABSC vitres (2 fois par an) montant annuel 3.000 € ABSC stores (1 foix par an) 500 € Réserve 4.500 € Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA	75 638,48	90 000,00	90 000,00	90 000,00		
612300/99003	Contrat de maintenance du système d'alarme - ADM Surveillance électronique BRINKS Campus Commune - 1.200 € x 12 14.400 € Réserve 5.000 € Total: 19.400 €	15 475,12	19 400,00	19 400,00	19 400,00		
612300/99004	Contrat de maintenance du gestion horaire - ADM Entretien courant du système de gestion horaire DSK (contrat signé 10.10.2023)	8 064,52	6 500,00	10 000,00	10 000,00		
612300/99005	Contrats de maintenance divers - ADM Contrat d'entretien Electricité Schaus et Associés (détection incendie, tableaux électriques, éclairage de secours, désenfumage, intrusion) du 01.01.2018 (par an) 9.000 € Contrat de maintenance Inovation - fontaine d'eau ... 2.100 € Contrat de maintenance systèmes alarmes (à partir 2021) 25.000 € Contrat de maintenance système d'accès électronique.. 1.800 € Contrat de maintenance ascenseur 2.100 € Service télésurveillance maison communale 1.000 € Contrats de maintenance portes coulissantes 1.200 € C. de maintenance inst. climatisation et frigorifique 700 € Contrat de maintenance Elwa - Elektroverteiler 900 € C. de maintenance Schiltz - portes garage 1.500 € Contrôle de sécurité Luxcontrol - porte garage 500 €	16 151,24	55 000,00	65 000,00	65 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
	Réserve 10.000 €						
612300/99006	Electricité - entretien	0,00	0,00	0,00	25 000,00		
	Entretien différentes stations de transformation						
613410	Honoraires juridiques	119 749,70	132 500,00	123 000,00	123 000,00		
613410/99001	Honoraires de notaires - ADM	7 684,14	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
	Honoraires de notaires						
613410/99002	Honoraires d'avocats - ADM	109 301,46	120 000,00	110 000,00	110 000,00		
	Honoraires pour avocats et conseillers juridiques						
613410/99003	Honoraires d'huissiers - ADM	2 764,10	2 500,00	3 000,00	3 000,00		
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	197 470,75	322 500,00	390 000,00	420 000,00		
613481/99001	Prestations diverses d'experts - ADM	186 016,19	307 000,00	375 000,00	405 000,00		
	Contrat d'ingénieur du 17.08.2023 réf. 20/785 JLW/sabe du bureau d'ingénieurs-conseils Schroeder et Associés, signé par le collège échevinal en date du 17.08.2023 concernant la mission d'ingénieur dans le cadre du concept de mobilité « Bertrange », ceci aux frais de 30.000 € HTVA, soit 34.800 € TTC 16%. (2025: 25.000 €, 2026: 30.000 € - avenant)						
	Conseil en organisation / accompagnement du SEA Bertrange (QUALIA Human Resources Consulting) au montant de 110.649 € HTVA, cé 27.10.2023 (130.000 € TTC 17%), réf INT 57/24/CAC (2024: 27.132 HTVA, 2025: 61.699 € HTVA, 2026: 21.818 € HTVA)						
	Masterplan des infrastructures scolaires à Bertrange, offre du 05/02/2024 Schroeder et Associés au montant forfaitaire de 26.000 € hTVA (2025)						
	Contrat n°20745 Labgroup - mission en relation avec l'archivage professionnel, signé le 17.03.2025 pour un montant de 30.534,75 € hTVA (2025)						
	Analyses financières (Drees&Sommer) - commande de 5.850 € TTC 17%et MC Luxembourg 25.500 € TTC 17% (2025-2026)						
	Concept mobilité 30.000 €						
	Concept velo mobycon 50.000 €						
	Etude scolaire 50.000 €						
	"Sechere Schoulwee" 28.000 €						
	Fussgängerleitsystem 30.000 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
	Assistance technique pour service sécurité..... 22.000 €						
	PIU (plan d'intervention d'urgence) 20.000 €						
	Assistance technique pour contrats de maintenance des bâtiments communaux 15.000 €						
	Honoraires - mise en place bornes électriques.. 5.000 €						
	Qualia - SEA (solde) 25.000 €						
	Anaylses financières 25.000 €						
	Réserve pour prestations diverses 100.000 €						
613481/99002	Service de médiation de voisinage - ADM	11 454,56	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Contrat de prestation de services pour la mise en place, la coordination et la gestion de la médiation de voisinage, cc 13.05.2019						
613481/99003	Service d'écrivain public	0,00	500,00	0,00	0,00		
	Contrat de prestation de services pour la mise en place, la coordination et la gestion d'un écrivain public, dél. cc 12.06.2020						
	30 €/heure - facture semestrielle						
	Service aboli						
613500	Frais d'actes et de contentieux	20,09	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
613500/99001	Frais d'enregistrement et de transcription - ADM	20,09	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Frais d'enregistrement et de transcription						
614100	Assurances sur biens de l'actif (biens propres)	5 301,52	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
614100/99002	Assurances sur véhicules - ADM	819,12	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
	Assurance Le Foyer, casco voyage 819,10 €, soumission du 05.10.2023, dél. c.é. du 24.10.2023 (01/01/23-31/12/2025)						
614100/99003	Assurances sur installations - ADM	4 482,40	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Police assurance n°295694 (dégats électroniques) Le Foyer (hors soumission)						
614600	Assurance responsabilité civile	13 577,20	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
614600/99001	Assurance responsabilité civile - ADM	13 577,20	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Police d'assurance responsabilité civile Le Foyer, soumission du 05.10.2023, dél. c.é. du 24.10.2023 (prime TTC 13.1456 €)						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
615100	Frais de marketing et de publicité	311 330,92	422 000,00	427 000,00	466 000,00		
615100/99001	Frais de communication - imprimés et publications - ADM	143 164,67	198 000,00	203 000,00	242 000,00		
	Frais d'impression du bulletin communal et autres publications..... 150.000 e Enregistrement réunions du conseil communal ... 12.000 e Edition d'un livre par les Geschichtsfrënn 5.000 e Getty images-ADOBE 5.000 e Publicité VIDEO et radio (Optin)..... 35.000 e Elaboration stratégie de communication 25.000 e Réserve 10.000 e						
615100/99003	Avis de presse - abonnements divers - ADM	97 318,41	100 000,00	100 000,00	100 000,00		
	Annonces et avis officiels, frais d'abonnement et de documentation divers						
615100/99004	Frais site internet www.bertrange.lu - ADM	26 928,61	70 000,00	70 000,00	70 000,00		
	Site internet et maintenance 60.000 e Réserve.....10.000 e						
615100/99005	Letzshop - ADM	13 200,00	14 000,00	14 000,00	14 000,00		
	letzshop.lu Participation à raison de 1,5 € par habitant						
615100/99006	Campagne ENJOY	30 719,23	40 000,00	40 000,00	40 000,00		
	Maintenance site web enjoy.bertrange.lu 1.000 e Supermiro 9.000 e Flyer 10.000 e Créations supplémentaires 20.000 e Total :..... 40.000 e						
615212	Voyages et déplacements - Personnel	0,00	500,00	500,00	500,00		
615212/99001	Frais de route liés à l'utilisation de véhicules privés - ADM	0,00	200,00	200,00	200,00		
	Frais de route						
615212/99002	Frais déplacements et représentation - Personnel: Parking et péages	0,00	300,00	300,00	300,00		
615300	Frais postaux et frais de télécommunications	144 005,41	175 000,00	165 000,00	165 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
615300/99001	Frais postaux - ADM Expédition du courrier et distribution à tous les ménages	67 215,65	90 000,00	80 000,00	80 000,00		
615300/99002	Frais de téléphone - ADM Frais des télécommunications (abonnements, communications, GSM et internet)	76 789,76	85 000,00	85 000,00	85 000,00		
618400 X	Elimination des déchets non industriels	2 555,19	2 600,00	2 000,00	2 000,00		
618400/99001 X	Facturation interne ordures - ADM	2 555,19	2 600,00	2 000,00	2 000,00		
618820	Frais de formation	2 904,57	6 500,00	6 500,00	6 500,00		
618820/99001	Frais de formation - ADM Formation du personnel 3.000 EUR Formation service eau 3.500 EUR	2 904,57	6 500,00	6 500,00	6 500,00		
621000	Rémunérations des salariés	2 114 522,72	2 349 099,39	2 113 467,38	2 439 931,27		
621000/99001	*Rémunération des fonctionnaires (secrétariat et recette) - ADM masse salariale secrétariat communal	1 799 406,95	1 891 734,30	1 721 632,83	2 097 876,99		
621000/99002	*Rémunération des employés communaux - ADM masse salariale	208 640,54	276 556,64	228 943,87	218 495,00		
621000/99003	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - conciergerie - ADM masse salariale	85 850,91	92 708,05	90 852,91	96 559,28		
621000/99004	*Cadeaux au personnel - ADM Cadeaux à allouer aux conseillers communaux et au personnel communal conformément au règlement interne, dél. c.c. du 07.10.2022	3 352,50	6 500,00	12 000,00	12 000,00		
621000/99005	*Subvention prêts logement fonctionnaires/employés - ADM Allocation de subventions d'intérêt aux agents communaux, suivant règlement grand-ducal du 19.06.2009	7 533,51	20 000,00	15 000,00	15 000,00		
621000/99006	*Rémunération des salariés à tâche intellectuelle - ADM	9 738,31	61 600,40	45 037,77	0,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
	masse salariale						
623000	Charges sociales (part patronale)	613 330,43	694 450,76	601 895,15	745 604,60		
623000/99001	*Charges sociales (fonctionnaires-secrétariat et recette) - ADM	572 236,66	628 244,96	550 426,53	696 704,95		
623000/99002	*Charges sociales (employés communaux)- ADM	26 820,46	41 483,50	29 428,44	32 774,25		
623000/99003	*Charges sociales (salariés) - ADM	12 933,17	15 482,24	15 172,44	16 125,40		
623000/99006	*Charges sociales (salariés - commune) - ADM	1 340,14	9 240,06	6 867,74	0,00		
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	69 580,64	77 700,00	79 000,00	111 000,00		
641000/99001	Licences informatiques - ADM	67 748,89	75 700,00	76 000,00	108 000,00		
	Autres logiciels (+réserve)..... 10.000 €						
	Cityapp (HotCity): 12x 1.320 € 15.900 €						
	12x 705 € 8.500 €						
	Skeeled (580 € htva/mois) 8.500 €						
	Skeeled: contrat signé le 07. et 08.09.2023 pour une période de 3 ans et 2 mois, prenant effet au 01.11.2023						
	Participation citoyenne 5.000 €						
	RICOH						
	Panneaux publicitaires (12x 1.250)..... 15.000 €						
	DocuWareCloud (archivage) (12x 290) 3.500 €						
	DocuWareCloud (service) (12x 260) 3.200 €						
	Réserve 15.000 €						
	LuxDoc 12 x 1.900 € 23.000 €						
	Labgroup - LuxDoc (forfait pour la mise en place 2.626,56 € htva) et un forfait mensuel de 1.585,19 € htva, à partir du 01.08.2025 (36 mois)						
641000/99002	Redevances pour autres droits d'auteur et de reproduction	1 831,75	2 000,00	3 000,00	3 000,00		
	Contrat d'autorisation de reproduction par reprographie d'oeuvres protégées au profit de la commune de Bertrange, conclu entre l'a.s.b.l. « Luxembourg Organization For Reproduction Rights », représentée par son Conseil d'administration dénommé « luxxor » et la Commune de Bertrange et signée en date du 01.06.2015, dél. c.c. du 11.06.2015						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
	Redevance annuelle de 0,2 € par citoyen inscrit au registre communal du 15 janvier de l'année en cours						
642300	Indemnités aux membres du personnel	702,37	750,00	719,93	750,00		
642300/99001	Indemnité pour perte de caisse - ADM	702,37	750,00	719,93	750,00		
	KARIGER Alain: indemnité de 74,37 € (NI=100) par an, svt. dél. c.c. du 13.12.1976, appr. M.INT. le 17.12.1976, n°702/76						
646500	Droits d'enregistrement et de timbre, droits d'hypothèques	600,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
646500/99001	Droits de timbre	600,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
648120 C	Subventions affectées	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
648120/99003 C	Autres subventions affectées	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
	2025: Commune de Dippach - don télévie						
648120 P	Subventions affectées	1 980,00	2 480,00	2 480,00	3 000,00		
648120/99001 P	Subventions aux associations - ADM	1 980,00	2 480,00	2 480,00	3 000,00		
	Subsides ordinaires + différentes cotisations (ass. non locales)						
648211 S	Participations à caractère général	420 878,51	372 525,12	372 525,12	367 100,00		
648211/99001 S	Participation aux frais d'exploitation du Sigi - ADM	198 202,43	164 821,08	164 821,08	155 000,00		
	SIGI: suivant information du syndicat						
648211/99002 S	Participations aux frais d'exploitation du Syvicol - ADM	19 069,60	26 676,00	26 676,00	30 100,00		
	SYVICOL: participation aux frais d'exploitation à raison de 3,30 € par habitant pour 2026 svt information du 11.11.25						
648211/99003 S	Location de logiciel auprès du SIGI - ADM	154 597,88	128 560,44	128 560,44	121 000,00		
	Frais de location des logiciels, suivant information des services du SIGI						
648211/99004 S	Frais de la centralisation payés au SIGI - ADM	49 008,60	52 467,60	52 467,60	61 000,00		
	Centralisation de la commune, suivant information du SIGI						
648212 S	Participations à caractère spécifique	3 139,08	7 000,00	7 000,00	7 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
648212/99002 S	Autres frais informatiques spécifiques payés au Sigi - ADM Frais informatiques divers	3 139,08	7 000,00	7 000,00	7 000,00		
668000	Autres charges exceptionnelles	0,00	200,00	600,00	600,00		
668000/99001	Amendes et pénalités fiscales, sociales et pénales Amendes administratives centre commun	0,00	200,00	600,00	600,00		
688000 G	Autres impôts et taxes	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
688000/99001 G	TVA payée à l'administration de l'Enregistrement et des Domaines - ADM	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Total 120	4 959 883,89	5 785 578,80	5 494 137,42	6 283 507,08		
3/130/	130 Coordination technique						
603500	Fournitures de bureau	600,53	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
603500/99001	Fournitures de bureau - ST Fournitures d'entretien et de fonctionnement du service technique	600,53	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
603600	Carburants	7 549,43	9 922,50	10 500,00	11 025,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules - ST-VENTILATION Article de ventilation	7 549,43	9 922,50	10 500,00	11 025,00		
608112	Electricité	37 639,28	39 476,93	41 000,00	42 025,00		
608112/99001	Frais d'électricité - ST Facturation eau Article de ventilation	37 639,28	39 476,93	41 000,00	42 025,00		
608113	Gaz de canalisation	0,00	0,00	500,00	500,00		
608113/99001	Achats non stockés: Gaz de canalisation	0,00	0,00	500,00	500,00		
608114	Chaleur	28,07	0,00	0,00	0,00		
608114/99002	Achats non stockés: Chaleur (rue de la Fontaine) - ST	28,07	0,00	0,00	0,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/130/	130 Coordination technique						
	Facturation chauffage - rue de la Fontaine						
608114 X	Chaleur	100 274,92	122 723,32	104 348,25	109 565,66		
<i>608114/99001 X</i>	<i>Frais de chauffage - ST</i>	100 274,92	122 723,32	104 348,25	109 565,66		
	1 rue de la Fontaine (Epicerie+Club des Jeunes) 8 rue de la Fontaine (Cabinet médical+logement abordable) Eglise de Bertrange Ateliers communaux Centre Bureck (ancienne salle Ste Cécile) Duerhaus Immeubles 10 et 12 rue de Luxembourg						
	Contrat Equans						
608121	Fournitures d'entretien	55 820,77	58 400,00	72 000,00	82 600,00		
<i>608121/99001</i>	<i>Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - ST - VENTILATION</i>	7 946,77	8 400,00	12 000,00	12 600,00		
	Article de ventilation						
<i>608121/99002</i>	<i>Fournitures d'entretien des bâtiments communaux - ST</i>	47 874,00	50 000,00	60 000,00	70 000,00		
	Fournitures d'entretien des bâtiments communaux non affectés à un besoin spécifique						
	Immeuble 1, rue de la Fontaine (dépôt commune) Immeuble 2, rue de la Fontaine (2A Duerfhaus, 2C Centre Bureck) Immeuble 6, rue de la Fontaine (locataire Popovic) Immeuble 10, rue de Luxembourg (immeuble mixte) Immeuble 12, rue de Luxembourg (Hellëf Doheem) Immeuble 50, rue de Luxembourg (cabinet médical) Immeuble Beim Schlass Immeuble 13 Beim Schlass (Restaurant B13) Immeuble 75 rue de Mamer (Villa Schwall)						
	pas de ventilation						
608122	Petit équipement	33 974,43	35 700,00	38 000,00	39 900,00		
<i>608122/99001</i>	<i>Autre petit équipement - ST - VENTILATION</i>	33 974,43	35 700,00	38 000,00	39 900,00		
	Svt. Ventilation des frais relatifs aux ateliers						
612200	Entretien et réparations	725 054,20	768 900,00	774 000,00	450 200,00		
<i>612200/99001</i>	<i>Entretien et réparations des véhicules - ST - VENTILATION</i>	15 342,13	18 900,00	24 000,00	25 200,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/130/	130 Coordination technique						
	Article de ventilation						
612200/99002	Services d'entretien et réparations des bâtiments - ST	709 712,07	750 000,00	750 000,00	425 000,00		
	- Renouv. échangeur de chaleur système venti. B13: 25.000 €						
	- Rempl fenêtres Elterenforum 10 rue de Lux..... 15.000 €						
	- Beim Schloss svt serv. techn..... 27.500 €						
	- Entretien immeubles divers 180.000 €						
	- Soumission Equans 110.000 €						
	- Réserve 67.000 €						
	Procédure européenne ouverte pour la maintenance des installations techniques (Equans Services S.A.), dél. cé 29.10.25 --> durée de 5 ans (01.01.2026-31.12.2030) , montant total de 528.312,33 € TTC 17% --> soit par an: 105.662,46 € TTC 17%						
	Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	96 437,35	177 500,00	217 500,00	313 900,00		
612300/99001	Contrat de maintenance pour logiciel informatique - ST	50 042,39	110 000,00	150 000,00	250 000,00		
	Contrat d'ingénieur du 13.05.2005 avec le bureau d'ingénieur LUXPLAN de Capellen pour l'installation, la mise en service, maintenance et assistance technique du SIGcom+, dél. c.é. du 24.05.2005 (40.000 €)						
	Contrat d'entretien/licence du 11.07.2014 du logiciel REGCIRC pour la gestion efficace et automatisée du règlement de circulation conclu avec le bureau Schroeder et Associés (200 €/mois HTVA)						
	Contrat d'ingénieurs-conseils Goblet Lavandier & Associés pour l'élaboration du concept GLT au montant de 5.843,45 € TTC 17%, dél. c.é. du 30.11.2018						
	SIGcom 27.000 €						
	SIGcom hosting 16.500 €						
	actualisation SIGcom 10.000 €						
	SIGcom - cadastre des arbres 62.000 €						
	SIGcom - cadastre espaces verts 43.000 €						
	SIGcom - cadastre cimetièrè 20.000 €						
	Contrat de maintenance SFM 6.000 €						
	Software Facility Management (SFM) 7.500 €						
	Contrat de maintenance GLT 3.500 €						
	Software Energiemanagement 15.000 €						
	GLT (Gebäudeleittechnik) 12.000 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/130/	130 Coordination technique						
	Solinf - gestion des autorisations 3.000 € Cyclomedia (TRIGIS) 10.000 € Réserve 10.000 €						
612300/99002	Contrat de maintenance du système d'alarme - ST	1 910,07	7 500,00	7 500,00	7 500,00		
	B13: contrat d'alarme Brinks du 24.02.2016 ... 640 €/an D'Rackett: contrat Brinks du 08.03.2016 490 €/an Schlass: 450 €/an Surveillance électronique 500 €/an Réserve pour interventions non prévues 1.000 €/an						
612300/99003	Contrats de maintenance divers	40 289,45	50 000,00	50 000,00	50 000,00		
	Monte-charge brasserie immeuble Beim Schlass 590 €/an Eclairage de secours et désenfumage immeuble mixte . 3.000 € Eclairage de secours et désenfumage Beim Schlass ... 11.500 € Eclairage de secours et désenfumage B13 3.400 € B13 - contrat d'entretien (hotte...) 4.600 € Fromagerie (contrat de maintenance-Luxcuisines) ... 2.000 € Contrats de maintenance divers (relevé serv. techn.) 10.000 € Contrat de maintenance station transformateur 3.500 € Réserve 7.000 € Total arrondi: 50.000 €						
	Seven - entretien frigo et cuisine (Weyland) 1.100 €/an, contrat du 21.06.21						
612300/99004	Contrat de maintenance: Services de nettoyage	4 195,44	10 000,00	10 000,00	6 400,00		
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA Club des Jeunes, 1 rue de la Fontaine (12x450 €).. 5.400 € Réserve 1.000 €						
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	88 274,93	147 200,00	140 000,00	330 000,00		
613481/99001	Prestations d'experts dans le cadre du PAG - ST	88 274,93	147 200,00	140 000,00	250 000,00		
	Frais en relation avec les modifications PAP et PAG						
613481/99002	Etude - loi sur l'accessibilité à tous - bâtiments	0,00	0,00	0,00	80 000,00		
	Loi du 7 janvier 2022 portant sur l'accessibilité à tous des lieux ouverts au public, des voies publiques et des bâtiments						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/130/	130 Coordination technique						
	d'habitation collectifs						
	Commande pour une analyse (Schroeder et Associés) Mairie Centre Atert Maison Schauwenburg Centre ArcA						
613483	Honoraires d'architectes, géomètres et autres professionnels du bâtiment	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
613483/99001	Frais cadastraux - ST	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Frais cadastraux						
614100	Assurances sur biens de l'actif (biens propres)	75 252,10	97 800,00	110 000,00	110 000,00		
614100/99001	Assurances sur bâtiments - ST	75 252,10	97 800,00	110 000,00	110 000,00		
	Police d'assurance multirisques Le Foyer, soumission du 05.10.2023, dél. c.é. du 24.10.2023 (prime TTC 71.625,69 €)						
621000	Rémunérations des salariés	1 054 638,62	1 476 381,01	1 333 491,54	1 652 714,87		
621000/99001	*Rémunérations des fonctionnaires du service technique - ST	476 133,03	662 040,97	582 287,60	707 740,49		
621000/99002	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - propriétés communales (salariés) - ST	287 087,00	315 228,39	315 184,92	395 953,20		
621000/99005	Rémunération des employés communaux - ST	291 418,59	414 111,65	351 019,02	519 021,18		
621000/99006	Rémunérations: Indemnités de licenciement	0,00	85 000,00	85 000,00	30 000,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	232 793,68	334 623,70	283 400,99	379 017,98		
623000/99001	*Charges patronales (fonctionnaires) - ST	152 855,07	219 863,81	185 555,60	235 040,62		
623000/99002	*Charges patronales (salariés) - ST	42 285,56	52 643,14	52 635,88	66 124,18		
623000/99005	Charges sociales (employés communaux) - ST	37 653,05	62 116,75	45 209,51	77 853,18		
648120 P	Subventions affectées	10 647,38	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
648120/99001 P	Subventions aux particuliers - rénovation façades - ST	10 647,38	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Subside dans l'intérêt de la rénovation de façades conf. au règlement du 27.10.2023						
648120/99002 P	Subventions aux particuliers - restauration d'immeubles - ST	0,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/130/	130 Coordination technique						
	Règlement concernant l'octroi d'une subvention pour les travaux de restauration d'immeubles, cc 13.05.2019, appr. M.INT. le 22.05.2019 (modifié - texte coordonné cc 08.02.21) --> 30% des subventions accordées par l'Etat avec un plafond de 7.500 € / immeuble (1 fois tous les 25 ans)						
648211 C	Participations à caractère général	0,00	25 000,00	25 000,00	25 000,00		
<i>648211/99001 C</i>	<i>Forum Régional Centre</i>	0,00	25 000,00	25 000,00	25 000,00		
	Lettre d'intention concernant la pérennisation du Forum Régional Centre, signée le 29.09.2022 (25.000 € / année)						
	Projet "Développement urbain à zéro artificialisation du sol" (DUZAN) (participation ACB = 1.500 € TTC)						
	Total 130	2 518 985,69	3 332 627,46	3 188 740,78	3 585 448,51		
3/140/	140 Coordination des relations publiques						
615211	Direction	1 909,80	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
<i>615211/99001</i>	<i>Frais de trajet - JUM</i>	1 909,80	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
615241	Frais de réception	42 791,27	100 000,00	100 000,00	125 000,00		
<i>615241/99001</i>	<i>Frais de jumelage - JUM</i>	42 791,27	100 000,00	100 000,00	125 000,00		
	Frais en relation avec les échanges au niveau du jumelage avec la commune de Santa Maria Nuova (I), de Wallerfangen (D) et de Serfaus (A)						
	Total 140	44 701,07	105 000,00	105 000,00	130 000,00		
3/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)						
646100	Impôt foncier	8 907,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
<i>646100/99001</i>	<i>Impôt foncier</i>	8 907,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
	Impôt foncier en relation avec les immeubles communaux						
	Fonds pour dépenses communales	226 000,00	339 000,00	339 000,00	369 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)						
648510 G							
648510/99001 G	Fonds pour Dépenses Communales	226 000,00	339 000,00	339 000,00	369 000,00		
	svt. information du Min. des Affaires intérieures du 29.09.2025						
	Total 170	234 907,00	349 000,00	349 000,00	379 000,00		
3/180/	180 Opérations concernant des flux financiers						
613300	Services bancaires et assimilés	8 926,60	12 500,00	11 500,00	13 000,00		
613300/99001	Frais de compte auprès des banques	2 455,55	2 500,00	3 000,00	4 000,00		
	Frais de compte auprès des banques						
613300/99002	Digicash: frais sur transactions	3 204,39	3 000,00	3 000,00	3 000,00		
	Digicash: frais sur les transactions						
613300/99003	Six Payments: frais sur transactions	1 315,92	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Six Payments: frais sur transactions						
613300/99004	Frais de location SIX Payments	1 950,74	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
613300/99006	Frais Servipay: carte bancaire	0,00	2 500,00	1 000,00	1 500,00		
648231 G	Fonds pour l'emploi	28 794,14	871 110,14	715 000,00	725 000,00		
648231/99001 G	Fonds pour l'emploi	28 794,14	871 110,14	715 000,00	725 000,00		
	Suivant circulaire budgétaire du 23.10.2025 n°2025-077						
655210	Intérêts bancaires sur comptes courants	73,28	100,00	10 000,00	10 000,00		
655210/99001	Intérêts débiteurs sur compte courant	73,28	100,00	10 000,00	10 000,00		
	Frais des comptes						
655220	Intérêts bancaires sur opérations de financement	174 178,80	132 168,17	84 877,00	54 626,81		
655220/99001	Annuités des emprunts - part formée par les intérêts	174 178,80	132 168,17	84 877,00	54 626,81		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/180/	180 Opérations concernant des flux financiers						
	Emprunt au montant de 5.000.000 EUR, suiv. dél. c.é 17.02.2004 appr. le contrat BCEE du 16.02.2004 - LU11 0011 1066 6066 4890 - appr. INT du 10.03.2004 - référence 5.0002						
	Emprunt au montant de 5.000.000 EUR, suiv. dél. c.é. du 02.06.06 appr. le contrat BCEE du 31.05.06, appr. INT du 09.06.07, réf. 5.0002 (liquidé en 2 tranches: comptes LU32 0011 1066 0073 7650 et LU70 0011 1066 0074 9770)						
	Emprunt au montant de 7.000.000 EUR, suiv. dél. c.é. du 22.05.2009, contrat BCEE du 18.05.2009, app. INT du 25.02.2009, réf. 5.0002 (ième tranche d'un emprunt total de 13.000.000 selon décision du conseil communal dél. du 26.01.2009, appr. INT le 25.02.2009 réf. 5.0002)						
	Emprunt au montant de 6.000.000 EUR, suiv. dél. c.é. du 04.06.2010, contrat BCEE du 03.06.2010, appr. M.INT. le 05.07.2010 réf. 5.0002 (liquidation de la deuxième tranche de l'emprunt total de 13.000.000 €)						
	Part formée par les intérêts de l'emprunt:						
	Compte 2004 63.388,49 EUR						
	Compte 2005..... 108.012,18 EUR						
	Compte 2006..... 206.015,85 EUR						
	Compte 2007 284.462,12 EUR						
	Compte 2008 450.433,01 EUR						
	Compte 2009 196.960,57 EUR						
	Compte 2010 165.669,86 EUR						
	Compte 2011 319.972,74 EUR						
	Compte 2012 1.477.494,53 EUR						
	Compte 2013 73.645,90 EUR						
	Compte 2014 72.199,81 EUR						
	Compte 2015 30.451,23 EUR						
	Compte 2016 4.221,69 EUR						
	Compte 2017 -2021 0 EUR						
	Compte 2022 12.313,18 EUR						
	Compte 2023 191.559,25 EUR						
	Compte 2024 174.178,80 EUR						
	Rectifié 2025 84.877,00 EUR						
	Budget 2026 54.626,81 EUR						
658200	Dettes envers des établissements de crédit / annuité des emprunts - part formée par l'amortissement	1 020 113,27	918 556,81	936 563,02	821 500,54		
<i>658200/99001</i>	<i>Annuité des emprunts - part formée par l'amortissement</i>	<i>1 020 113,27</i>	<i>918 556,81</i>	<i>936 563,02</i>	<i>821 500,54</i>		
	Emprunt au montant de 5.000.000 EUR, suiv. dél. c.é du 17.02.2004						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/180/	180 Opérations concernant des flux financiers						
	<p>appr. le contrat BCEE du 16.02.2004 - LU11 0011 1066 6066 4890 - appr. INT du 10.03.2004 - référence 5.0002</p> <p>Emprunt au montant de 5.000.000 EUR, suiv. dél. c.é. du 02.06.06 appr. le contrat BCEE du 31.05.06, appr. INT du 09.06.07, réf. 5.0002 (liquidé en 2 tranches: comptes LU32 0011 1066 0073 7650 et LU70 0011 1066 0074 9770)</p> <p>Emprunt au montant de 7.000.000 EUR, suiv. dél. c.é. du 22.05.2009, appr. du contrat BCEE du 18.05.2009, appr. M.INT. le 25.02.2009 réf. 5.0002 (liquidation d'une première tranche - emprunt total suivant décision de principe du conseil communal = 13.000.000 e)</p> <p>Emprunt au montant de de 6.000.000 EUR, suiv. dél. c.é. du 04.06.2010, contrat BCEE du 03.06.2010, appr. M.INT. le 05.07.2010 réf. 5.0002 (liquidation de la deuxième tranche de l'emprunt total de 13.000.000 e)</p> <p>Part formée par le remboursement en capital de l'emprunt:</p> <p>Compte 2004 111.168,01 EUR Compte 2005..... 202.610,35 EUR Compte 2006..... 322.266,82 EUR Compte 2007..... 446.242,94 EUR Compte 2008..... 331.218,18 EUR Compte 2009 646.288,47 EUR Compte 2010..... 985.572,49 EUR Compte 2011 1.044.295,92 EUR Compte 2012 1.087.285,80 EUR Compte 2013 1.178.393,89 EUR Compte 2014 1.181.967,13 EUR Compte 2015 1.204.944,12 EUR Compte 2016 1.222.318,15 EUR Compte 2017 1.230.111,25 EUR Compte 2018 1.229.292,01 EUR Compte 2019 1.261.181,30 EUR Compte 2020 1.220.609,74 EUR Compte 2021 1.225.368,88 EUR Compte 2022 1.208.237,35 EUR Compte 2023 1.129.139,12 EUR Compte 2024 1.020.113,27 EUR Rectifié 2025 936.563,02 EUR Budget 2026 821.500,54 EUR</p>						
	Total 180	1 232 086,09	1 934 435,12	1 757 940,02	1 624 127,35		
	Total général 1	9 304 003,07	11 842 080,28	11 243 503,50	12 357 105,35		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	2 Protection sociale						
3/220/	220 Troisième âge						
603500	Fournitures de bureau	59,44	500,00	0,00	500,00		
603500/99001	Club Am Schlass: fournitures de bureau	59,44	500,00	0,00	500,00		
	Fournitures diverses						
606310	Produits alimentaires et boissons destinées à la revente	831,60	5 000,00	2 500,00	5 000,00		
606310/99001	Produits alimentaires et boissons destinées à la revente	831,60	5 000,00	2 500,00	5 000,00		
	Achats de produits destinés à la revente (thé dansant) Réserve - achats COVID-19						
608122	Petit équipement	956,80	2 200,00	2 200,00	2 200,00		
608122/99001	Club Am Schlass: autre petit équipement	956,80	2 200,00	2 200,00	2 200,00		
	Petit matériel informatique (cartouches)						
612140	Sous-traitance générale - Services de transport	18 061,90	25 000,00	20 000,00	25 000,00		
612140/99001	Club Am Schlass: frais de transport	18 061,90	25 000,00	20 000,00	25 000,00		
612150	Sous-traitance générale - Services de restauration et d'hébergement	73 143,91	80 000,00	80 000,00	80 000,00		
612150/99001	Achat des repas sur roues destinés à la revente - Troisième Âge	73 143,91	80 000,00	80 000,00	80 000,00		
	Règlement d'organisation interne du service "repas sur roues", dél. c.c. du 02.03.2012						
	Règlement concernant le fonctionnement du service "repas sur roues", dél. c.c. du 02.03.2012, pris en connaissance M.INT. le 29/03/2012 n°321/12/CR						
	Procédure ouverte(SODEXO) pour la période du 01.09.25 au 31.08.28, prix unitaire par repas 9,94 € TTC 3%, cé 18.06.2025						
612300	Contrats de maintenance	715,53	1 500,00	174,94	300,00		
612300/99001	Club Am Schlass: contrats de maintenance	715,53	1 500,00	174,94	300,00		
	Contrat de service Automation Center						
615100	Frais de marketing et de publicité	24 533,07	45 000,00	42 000,00	50 000,00		
615100/99001	Club Am Schlass: frais de publication	24 533,07	45 000,00	42 000,00	50 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/220/	220 Troisième âge						
	Parution d'une brochure (3 fois par an) 25.000 € Parution brochure loisirs (2 fois par an) ... 16.000 €						
615211	Direction	16 231,45	15 000,00	10 000,00	30 000,00		
615211/99001	Activités - Troisième Âge	16 231,45	15 000,00	10 000,00	30 000,00		
	Activités dans l'intérêt des personnes ayant dépassé l'âge de 60 ans:						
	Excursion guidée 10.000 € Divers 5.000 €						
	2026						
	Foire seniors 15.000 €						
615212	Voyages et déplacements - Personnel	960,00	2 500,00	1 000,00	1 500,00		
615212/99001	Frais de séjour du personnel	960,00	2 500,00	1 000,00	1 500,00		
615241	Frais de réception	136 754,62	145 000,00	120 000,00	165 000,00		
615241/99001	Fête de Noël - Troisième Âge	18 305,52	20 000,00	20 000,00	40 000,00		
	Activités dans l'intérêt des personnes ayant dépassé l'âge de 60 ans: Fête de Noël (2 jours) 40.000 €						
615241/99002	Club Am Schlass: frais d'organisation	118 449,10	125 000,00	100 000,00	125 000,00		
	Frais d'organisation, visites, divers 125.000 €						
621000	Rémunérations des salariés	169 405,60	204 985,59	209 693,31	174 964,76		
621000/99001	Club Am Schlass: Rémunérations des employés communaux	12 172,11	51 371,91	50 914,70	56 078,16		
621000/99002	Club Am Schlass: Chargés de cours	14 680,66	15 000,00	16 000,00	16 000,00		
621000/99003	Salaires bruts: Employés communaux fonctionnarisés	70 109,93	40 063,82	44 474,01	0,00		
621000/99004	Salaires bruts: Salariés administratifs	0,00	0,00	0,00	0,00		
621000/99005	Club am Schlass: Fonctionnaires	72 442,90	98 549,86	95 804,60	102 886,60		
621000/99006	Rémunérations: Indemnités de licenciement	0,00	0,00	2 500,00	0,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	49 473,85	55 989,39	62 143,41	44 980,36		
623000/99001	Club Am Schlass: Charges sociales - Troisième Âge	1 512,78	7 705,79	6 376,34	8 411,72		
623000/99002	Club Am Schlass: charges sociales des salariés à tâche intellectuelle - Troisième Âge	2 194,82	2 250,00	2 400,00	2 400,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/220/	220 Troisième âge						
623000/99003	Charges sociales: employés communaux fonctionnarisés	22 416,92	13 305,19	22 416,92	0,00		
623000/99004	Charges sociales: salariés administratifs	0,00	0,00	0,00	0,00		
623000/99005	Charges sociales: à ventiler	23 349,33	32 728,41	30 950,15	34 168,64		
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	0,00	2 000,00	0,00	0,00		
641000/99001	Club Am Schlass: panneau publicitaire	0,00	2 000,00	0,00	0,00		
	Panneau publicitaire						
	pour information: tous les panneaux sont regroupés par un contrat de maintenance						
648120 P	Subventions affectées	1 350,00	1 800,00	2 000,00	2 000,00		
648120/99002 P	Subventions pour le service Téléalarme	1 350,00	1 800,00	2 000,00	2 000,00		
	Règlement communal concernant la participation aux frais du service téléalarme, appr. cc 04.10.2019, pris connaissance M.INT. le 11.10.2019 --> montant forfaitaire unique de 150 €						
648212 C	Participations à caractère spécifique	839,47	4 000,00	2 000,00	2 000,00		
648212/99001 C	Service "Call-a-Bus" - Troisième Âge	839,47	4 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Prise en charge de 33,45 € HTVA par course, dans le cadre de la convention "Call-a-Bus" conclue avec la Ville de Luxembourg à partir du 01.07.2014, dél. c.c. 10.07.2014						
648800 P	Autres charges d'exploitation diverses	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
648800/99001 P	Cours pour adultes - Remboursement	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Remboursement - Cours pour adultes						
	Total 220	493 317,24	592 474,98	555 711,66	585 445,12		
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
603500	Fournitures de bureau	6 693,92	35 000,00	35 000,00	45 000,00		
603500/99001	Fournitures de bureau - MRE	6 693,92	35 000,00	35 000,00	45 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
	Matériel de bureau						
	2026: achat de 13 tablets +accessoires informatiques (7.000 €)						
608111 X	Eau	3 452,64	7 800,00	6 000,00	6 000,00		
608111/99001 X	Achats non stockés: Eau - MRE	3 452,64	7 800,00	6 000,00	6 000,00		
608112	Electricité	118 230,38	125 091,72	110 000,00	112 750,00		
608112/99002	Frais d'électricité SEA "Bei der Gemeng"+ "Beiestack"- MRE	118 230,38	125 091,72	110 000,00	112 750,00		
	Pas de ventilation						
608114 X	Chaleur	88 946,81	105 667,80	108 753,18	114 190,84		
608114/99001 X	Frais de chauffage - MRE	88 946,81	105 667,80	108 753,18	114 190,84		
608121	Fournitures d'entretien	0,00	0,00	25 000,00	25 000,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers (crédit service technique)	0,00	0,00	25 000,00	25 000,00		
	Fournitures diverses pour l'entretiens suivant commandes service technique						
608122	Petit équipement	124 165,26	160 000,00	170 000,00	200 000,00		
608122/99001	Matériel pédagogique - MRE	62 025,12	80 000,00	80 000,00	80 000,00		
	Matériel pour activités diverses dans la maison relais (matériel de bricolage, entrées, visites, ateliers et livres)						
608122/99002	Autre petit équipement - MRE	62 140,14	80 000,00	90 000,00	120 000,00		
	Mobilier et petit matériel d'entretien						
	article de recette 1/242/163000/99001						
608122 G	Petit équipement	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
608122/99003 G	Matériel pédagogique (fournisseur Etat) - MRE	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
611200	Loyers et charges mobilières	16 631,71	29 200,00	33 000,00	43 000,00		
611200/99001	Location du matériel informatique - MRE	16 631,71	18 000,00	18 000,00	18 000,00		
	Location matériel informatique AC (1.281,96x 12)..... 15.400 €						
	Equipement (toner) 2.600 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
611200/99002	Location photocopieurs RICOH Machines à copier SEA Beiestack et SEA Gemeng Décompte Machines à copier	0,00	11 200,00	15 000,00	25 000,00		
612200	Entretien et réparations	219 788,55	55 000,00	70 000,00	70 000,00		
612200/99001	Services d'entretien et réparations de bâtiments - MRE Beiestack: Armoires à casiers 6.000 € Beiestack: modification BMZ 2.000 € Réserve entretien 62.000 € Pas de ventilation	219 788,55	55 000,00	70 000,00	70 000,00		
612300	Contrats de maintenance	176 223,38	261 300,00	225 000,00	260 000,00		
612300/99001	Contrat de maintenance pour le nettoyage des bâtiments - MRE Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA SEA Beiestack (12 x 6.200 €) 75.000 € SEA Beiestack vitres 750 € SEA Beiestack stores 310 € SEA nettoyage WC à midi (12x1.000 €) 12.000 € Réserve 10.000 € SEA bei der Gemeng (4x11.500 €) 46.000 € SEA Gemeng vitres 3.400 € SEA Gemeng stores 800 €	131 991,35	201 300,00	165 000,00	150 000,00		
612300/99002	Contrat de maintenance informatique - MRE Contrat de maintenance par an - AC	13 280,49	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
612300/99003	Contrats de maintenance divers - MRE Contrôles périodiques SEA Gemeng et Beiestack 15.000 € SEA bei der Gemeng Contrat d'entretien des ascenseurs 6.200 € Contrat d'entretien de la menuiserie extérieure.. 3.100 € Contrat d'entretien HVAC 19.000 € Contrat d'entretien installations de cuisine 18.000 € Contrat d'entretien station de pompage 2.000 € Contrat d'entretien des installations électriques 20.000 €	30 951,54	45 000,00	45 000,00	95 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
	Contrat d'ent. dératisation et désinsectisation 350 €						
	Contrat d'ent. remplacement des poub. hyg. 2.500 €						
	Contrat d'entretien de la menuiserie intérieur .. 1.500 €						
	Divers contrats d'entretien..... 5.000 €						
615212	Voyages et déplacements - Personnel	5 280,00	4 500,00	7 000,00	7 000,00		
615212/99001	SEA - frais de trajet - entraînements sportifs	5 280,00	4 500,00	7 000,00	7 000,00		
	Règlement-tarif relatif aux subsides à accorder aux associations locales dans le cadre de l'assistance aux manifestations de la commune, cc 15.03.2019, appr. M.INT. le 29.03.2019						
615300	Frais postaux et frais de télécommunications	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
615300/99001	Frais de téléphone	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Contrat Post Telecom - ALARMIS (247 € TTC / mois)						
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	9 434,80	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
616000/99001	Frais de transport - MRE	9 434,80	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
618400 X	Elimination des déchets non industriels	3 927,55	4 160,00	4 500,00	4 500,00		
618400/99001 X	Facturation interne ordures - MRE	3 927,55	4 160,00	4 500,00	4 500,00		
618820	Frais de formation	1 997,80	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
618820/99001	Frais de formation du personnel	1 997,80	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
	Frais de formation du personnel						
	article de recette pour remboursement: 2/242/744611/99001						
621000	Rémunérations des salariés	3 193 664,31	4 057 933,69	3 752 339,29	4 606 557,23		
621000/99001	*Rémunérations des fonctionnaires - MRE	127 407,39	135 010,38	154 136,28	162 252,23		
621000/99002	*Rémunérations des employés communaux - MRE	2 674 657,42	3 522 923,31	3 268 000,00	4 138 654,47		
621000/99003	*Rémunérations des salariés à tâche intellectuelle - MRE	391 599,50	400 000,00	325 203,01	300 650,53		
621000/99007	Rémunération stagiaires SEA	0,00	0,00	5 000,00	5 000,00		
622000	Autre personnel	52 135,36	60 000,00	60 000,00	60 000,00		
622000/99001	Rémunération des étudiants - MRE	52 135,36	60 000,00	60 000,00	60 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
623000	Charges sociales (part patronale)	443 386,77	558 266,98	566 174,68	638 456,62		
623000/99001	*Charges sociales (fonctionnaires) - MRE	41 618,79	44 836,95	50 408,76	53 883,96		
623000/99002	*Charges sociales (employés communaux) - MRE	346 149,40	457 980,03	460 000,00	538 025,08		
623000/99003	*Charges sociales (salariés à tâche intellectuelle) - MRE	55 218,58	55 000,00	50 073,68	45 097,58		
623000/99004	*Charges sociales (étudiants) - MRE	400,00	450,00	400,00	450,00		
623000/99006	Charges sociales: Caisse Nationale d'Assurance-Pension - régularisation	0,00	0,00	4 292,24	0,00		
623000/99007	Charges sociales (stagiaires)	0,00	0,00	1 000,00	1 000,00		
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	0,00	0,00	8 800,00	14 000,00		
641000/99001	Redevances pour licences informatiques et logiciels informatiques	0,00	0,00	8 800,00	14 000,00		
	Application sécurisée DIMMI 3.744 €						
	Licences Office 365 5.000 €						
	Réserve 5.000 €						
648212 G	Participations à caractère spécifique	0,00	0,00	20 000,00	20 000,00		
648212/99001 G	Participation aux frais de fonctionnement du SEA - MRE	0,00	0,00	20 000,00	20 000,00		
	Total 242	4 463 959,24	5 492 420,19	5 230 067,15	6 254 954,69		
3/250/	250 Jeunesse						
608111	Eau	143,97	1 300,00	1 300,00	1 300,00		
608111/99001	Facturation interne eau - MJ	143,97	1 300,00	1 300,00	1 300,00		
608122	Petit équipement	2 058,57	5 000,00	5 000,00	13 000,00		
608122/99001	Maison des jeunes: petit équipement	2 058,57	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Petit équipement						
608122/99002	Equipements divers - logements pour jeunes	0,00	0,00	0,00	8 000,00		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	0,00	0,00	0,00	50 000,00		
611120/99001	Location immeuble pour logements pour jeunes	0,00	0,00	0,00	50 000,00		
	Contrat à conclure avec effet à partir du 01.02.26 4.000 € / mois						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/250/	250 Jeunesse						
	Réserve 6.000 e						
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	0,00	0,00	0,00	0,00	255 000,00	315 000,00
<i>612160/99001</i>	<i>Maison des Jeunes: frais d'organisation</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>250 000,00</i>	<i>310 000,00</i>
	Frais divers pour l'encadrement et l'organisation						
	Convention de collaboration pour la gestion d'un service de rencontre, d'information et d'animation pour jeunes entre la Commune de Bertrange et la Croix-Rouge luxembourgeoise, signée le 22.02.2019, appr. cc 15.03.2019, appr. M.INT. le 22.03.2019 n°57/19/CAC						
	Convention de financement pour la prise en charge d'un poste d'éducateur supplémentaire, cc 07.10.22 (+- 60.000 €)						
	Convention pour l'exercice 2023, cc 06.10.23 (135.250 € part ACB)						
	Avenant à la convention 2023= tacite reconduction pour 2024, budget 2024=138.639 € à charge de la commune de Bertrange, cc 27.09.2024						
	Budget 2025: 247.474,73 e						
	3,00 ETP pour 2025 3,75 ETP pour 2026						
	par exercice budgétaire: montant convention, frais de personnel, décompte année précédente						
<i>612160/99002</i>	<i>Maison des Jeunes: activités diverses</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>5 000,00</i>	<i>5 000,00</i>
	Activités diverses						
612200	Entretien et réparations	58 138,83	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
<i>612200/99001</i>	<i>Maison des Jeunes: services d'entretien et de réparation</i>	<i>58 138,83</i>	<i>20 000,00</i>	<i>20 000,00</i>	<i>20 000,00</i>		
	Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	16 568,36	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
<i>612300/99001</i>	<i>Maison des jeunes: contrats de maintenance divers</i>	<i>16 568,36</i>	<i>20 000,00</i>	<i>20 000,00</i>	<i>20 000,00</i>		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/250/	250 Jeunesse						
	Contrat TELKEA du 26.04.2019						
	Location matériel et logiciel 315 e						
	Frais d'installation unique 450 e						
	Maintenace système détection incendie..... 2.500 e						
	ABSC Maison des jeunes (12x1.200 e) 15.000 e						
	ABSC Avenant (12x 405 e) 4.900 e						
	Maison des jeunes vitres 70 e						
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 e hTVA						
615241	Frais de réception	162 692,39	255 000,00	255 000,00	315 000,00	0,00	0,00
615241/99001	Maison des Jeunes: frais d'organisation	162 692,39	250 000,00	250 000,00	310 000,00	0,00	0,00
	suite article 3/250/612160/99001 redressement Ministère des Affaires intérieures						
615241/99002	Maison des Jeunes: activités diverses	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00	0,00	0,00
	suite article 3/250/612160/99002 redressement Ministère des Affaires intérieures						
618400	Elimination des déchets non industriels	405,67	1 300,00	1 000,00	1 000,00		
618400/99001	Facturation interne ordures - MJ	405,67	1 300,00	1 000,00	1 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	0,00	0,00	0,00	0,00		
621000/99001	Maison des Jeunes: rémunération des employés communaux	0,00	0,00	0,00	0,00		
622000	Autre personnel	1 141,32	1 500,00	0,00	1 500,00		
622000/99001	Maison des Jeunes: rémunération (étudiants)	1 141,32	1 500,00	0,00	1 500,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	7,99	20,00	0,00	20,00		
623000/99001	Maison des Jeunes: Charges sociales	7,99	20,00	0,00	20,00		
	Total 250	241 157,10	304 120,00	302 300,00	421 820,00	302 300,00	421 820,00
3/261/	261 Aides aux sinistrés						
648320 P	Aides aux sinistrés	25 000,00	25 000,00	25 000,00	25 000,00		
648320/99001 P	Aides aux sinistrés	25 000,00	25 000,00	25 000,00	25 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/261/	261 Aides aux sinistrés						
	Réserve pour un subside extraordinaire relatif à une intervention dans l'intérêt de sinistrés						
	Total 261	25 000,00	25 000,00	25 000,00	25 000,00		
3/263/	263 Aides aux nécessiteux						
648110 P	Subventions non affectées	225,00	600,00	600,00	600,00		
<i>648110/99001 P</i>	<i>Subventions aux associations - Aides aux nécessiteux</i>	225,00	600,00	600,00	600,00		
	Subventions aux associations						
648211 O	Participations à caractère général	138 259,09	169 064,13	165 000,00	175 000,00		
<i>648211/99001 O</i>	<i>Participation aux frais d'exploitation de l'office social - Aides aux nécessiteux</i>	138 259,09	169 064,13	165 000,00	175 000,00		
	participation aux frais suivant budget office social commun à Mamer						
648310 P	Aides aux personnes dans le besoin	116 609,60	107 000,00	290 000,00	295 000,00		
<i>648310/99001 P</i>	<i>Aides aux personnes dans le besoin (Vie Chère) - Aides aux nécessiteux</i>	109 561,68	100 000,00	270 000,00	240 000,00		
	Règlement sur les mesures sociales compensatoires de vie chère, appr. c.c. du 07.05.2015, appr. M. INT. le 12.05.2015 réf. 220/15/JS (modifié cc 25.04.2025: 50% du montant accordé aux personnes figurant sur le relevé du FNS)						
<i>648310/99002 P</i>	<i>Aides aux personnes dans le besoin: prime d'énergie</i>	7 047,92	7 000,00	20 000,00	55 000,00		
	Règlement communal du 29.04.2022 portant sur l'allocation d'une prime énergie pour ménages à revenu modeste, cc 29.04.22 (25% du montant accordé par l'Etat) Modifié cc 25.04.2025: 25% du montant accordé aux personnes figurant sur le relevé du FNS)						
	Total 263	255 093,69	276 664,13	455 600,00	470 600,00		
3/264/	264 Aides au réemploi						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/264/	264 Aides au réemploi						
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	0,00	32 000,00	32 000,00	35 000,00		
612160/99001	Youth and Work Youth and Work asbl - Coaching des jeunes Convention signée le 09.12.20 (cc 08-02-21): 2 € HTVA/habitant/an Avenant signé le 12.06.24 (cc 05-07-24): 3 € HTVA/habitant/an à partir du 01.01.2025 Convention et avenant remplacés par: Convention du 12.11.2025, cc 28.11.2025: Budget annuel 2026: 33.088 € TTC 17%	0,00	32 000,00	32 000,00	35 000,00		
648120 P	Subventions affectées	66 222,14	45 000,00	50 000,00	65 000,00		
648120/99001 P	Service de proximité: FIR IECH DO Convention du 05.11.2025 à partir du 01.01.2026, nouvelle tarification un maximum de 20 heures est subventionné par ACB, cc 28.11.2025	45 449,96	45 000,00	50 000,00	65 000,00		
648120/99002 P	Youth and Work à partir de 2025: article 3/264/612160/99001	20 772,18	0,00	0,00	0,00		
	Total 264	66 222,14	77 000,00	82 000,00	100 000,00		
3/265/	265 Logements d'urgence						
648310 P	Aides aux personnes dans le besoin	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
648310/99002 P	Aides aux personnes dans le besoin: Autres aides Aides diverses	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
	Total 265	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
3/266/	266 Actions sociales						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/266/	266 Actions sociales						
648350 P	Aides au tiers-monde	750,00	10 000,00	31 000,00	60 000,00		
648350/99001 P	Aides au tiers-monde	750,00	10 000,00	31 000,00	60 000,00		
	Convention de coopération entre les communes de Bertrange et de Porto Novo (Cap Vert), signée en date du 17.02.2014, dél. c.c. du 27.03.2014						
	Convention What Water (30.000 €), cc 28.11.2025						
	2025: Convention projet What Water au Cameroun (30.000 €), cc 28.11.2025						
	2026: Cap Vert, What Water, projet à définir						
	Subsides ordinaires à des associations diverses						
648380 S	Autres aides	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
648380/99001 S	Aides diverses au profit des réfugiés	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
	Total 266	750,00	11 000,00	32 000,00	61 000,00		
	Total général 2	5 545 499,41	6 779 679,30	6 683 678,81	7 919 819,81	6 683 678,81	7 919 819,81
3/310/	3 Ordre et sécurité publics						
310 Services d'ordre							
603500	Fournitures de bureau	3 214,67	6 000,00	5 000,00	5 000,00		
603500/99001	Fournitures de bureau - Service d'ordre	3 214,67	6 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Frais d'entretien, de bureau et autres pour l'agent municipal						
608122	Petit équipement	0,00	5 000,00	1 000,00	5 000,00		
608122/99001	Autre petit équipement - Service d'ordre	0,00	5 000,00	1 000,00	5 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	180 619,10	206 931,68	190 813,94	222 744,11		
621000/99001	*Rémunération des fonctionnaires - agent municipal - Service d'ordre	180 619,10	206 931,68	190 813,94	222 744,11		
623000	Charges sociales (part patronale)	53 749,24	68 722,01	56 797,21	73 973,32		
623000/99001	*Charges sociales - Service d'ordre	53 749,24	68 722,01	56 797,21	73 973,32		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/310/	310 Services d'ordre						
648120 C	Subventions affectées	223,44	250,00	250,00	250,00		
648120/99002 C	Comité de prévention intercommunal de la police	223,44	250,00	250,00	250,00		
	notre participation aux indemnités revenant au secrétaire du comité de prévention intercommunal de la police						
	Indemnité annuelle fixée à 4 points indiciaires par an, cc 24.01.2002						
	Indemnité totale à partager entre les communes de Strassen, Bertrange, Dippach, Kopstal et Leudelage						
	Total 310	237 806,45	286 903,69	253 861,15	306 967,43		
3/320/	320 Services de secours						
648110 P	Subventions non affectées	1 003,91	5 000,00	2 000,00	2 000,00		
648110/99002 P	Subventions aux associations - SI	1 003,91	5 000,00	2 000,00	2 000,00		
648211 G	Participations à caractère général	507 074,65	143 392,74	143 000,00	175 000,00		
648211/99001 G	Contribution financière au Corps grand-ducal d'incendie et de secours - SI	507 074,65	143 392,74	143 000,00	175 000,00		
	Contribution au financement du CGDIS, suivant circulaire du Ministère de l'Intérieur du 23.10.2025 n°2025-077						
	Rectifié 2025: compte 2024 - 71,9%						
	Budget 2026: compte 2024 - 65,8 %						
	Total 320	508 078,56	148 392,74	145 000,00	177 000,00		
	Total général 3	745 885,01	435 296,43	398 861,15	483 967,43		
3/411/	4 Affaires économiques						
	411 Agriculture						
603600	Carburants	10 065,92	13 230,00	14 000,00	14 700,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules - AGR-VENTILATION	10 065,92	13 230,00	14 000,00	14 700,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/411/	411 Agriculture						
	Article de ventilation						
608121	Fournitures d'entretien	7 946,77	8 400,00	12 000,00	12 600,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - AGR - VENTILATION	7 946,77	8 400,00	12 000,00	12 600,00		
	Article de ventilation						
608122	Petit équipement	33 974,43	35 700,00	38 000,00	39 900,00		
608122/99001	Autre petit équipement - AGR - VENTILATION	33 974,43	35 700,00	38 000,00	39 900,00		
	Svt. Ventilation des frais relatifs aux ateliers						
612200	Entretien et réparations	148 940,70	224 725,00	156 000,00	356 300,00		
612200/99001	Services d'entretien du domaine agricole - chemin ruraux - AGR	145 105,17	220 000,00	150 000,00	350 000,00		
	Projet 201469 - Travaux d'entretien 2025 - 50.000 €, cc 29.11.2024						
	Projet 201476 - reprofilage - 133.000 €, cc 29.11.2024						
	Projet 201531 - Houkiermert - 131.500 €, cc 28.11.2025						
	Entretien ruisseaux - 35.000 €						
	Subside voir article 2/411/744710/99001 Pas de ventilation						
612200/99002	Entretien et réparations des véhicules - AGR - VENTILATION	3 835,53	4 725,00	6 000,00	6 300,00		
	Article de ventilation						
621000	Rémunérations des salariés	148 691,21	170 704,09	167 814,22	244 351,93		
621000/99001	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - AGR	148 691,21	170 704,09	167 814,22	244 351,93		
623000	Charges sociales (part patronale)	22 178,83	28 507,58	28 024,97	40 806,77		
623000/99001	*Charges sociales - AGR	22 178,83	28 507,58	28 024,97	40 806,77		
648110 P	Subventions non affectées	2 157,25	3 500,00	3 500,00	3 500,00		
648110/99001 P	Subventions aux associations agricoles - AGR	2 157,25	3 500,00	3 500,00	3 500,00		
	Subsides ordinaires pour les associations agricoles et réserve pour subside extraordinaire						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/411/	411 Agriculture						
	Total 411	373 955,11	484 766,67	419 339,19	712 158,70		
3/412/	412 Sylviculture						
608121	Fournitures d'entretien	1 300,38	21 000,00	21 000,00	25 000,00		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien du domaine forestier - FOR suivant plan de gestion des forêts pas de ventilation	1 300,38	21 000,00	21 000,00	25 000,00		
608122	Petit équipement	0,00	1 900,00	1 900,00	1 900,00		
608122/99001	Service forestier: petit outillage - FOR	0,00	1 900,00	1 900,00	1 900,00		
612200	Entretien et réparations	131 432,05	152 000,00	151 275,00	160 275,00		
612200/99001	Services d'entretien du domaine forestier - chemins forestiers - FOR suivant plan de gestion des forêts Pas de ventilation	131 157,05	116 000,00	116 000,00	125 000,00		
612200/99004	Convention CFL - autorisation domaniale Autorisation domaniale n°AD0108 relative à la pose et l'exploitation de conduites sous le domaine ferroviaire conclue entre l'Etat, les CFL et la Commune, signée le 08.06.2021 (durée indéterminée - redevance annuelle de 275 € à payer à partir du 01.01.2020, redevance unique de 600 € HTVA) Pas de ventilation	275,00	1 000,00	275,00	275,00		
612200/99005	Projet Urban Forest Création d'une micro-forêt Urban Forest Europe, commande du 07.10.24 - 30.000 €	0,00	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
612200 C	Entretien et réparations	11 307,21	30 000,00	30 000,00	40 000,00		
612200/99003 C	Service forestier Bertrange-Strassen: frais divers de fonctionnement Réfection chemins forestiers & travaux divers 40.000 € Pas de ventilation	11 307,21	30 000,00	30 000,00	40 000,00		
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	500,00	700,00	700,00	700,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/412/	412 Sylviculture						
613481/99001	Frais liés au Forest Stewardship Council - FOR Cotisation annuelle (500 €) FSC Forest Stewardship Council, FSC Luxembourg Certification FSC par l'Etat (60 €)	500,00	700,00	700,00	700,00		
621000	Rémunérations des salariés	98 432,52	85 500,00	85 500,00	92 500,00		
621000/99001	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - FOR	98 432,52	85 500,00	85 500,00	92 500,00		
648211 C	Participations à caractère général	0,00	0,00	0,00	200 000,00		
648211/99001 C	Service forestier Bertrange-Strassen: participation aux frais divers de fonctionnement Partage des frais proportionnellement à la surface de la forêts soumise suivant convention du 26.03.2024, cc 27.03.14	0,00	0,00	0,00	200 000,00		
648258 G	Autres participations à des traitements	26 968,10	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
648258/99001 G	Traitements des préposés forestiers et des chefs de cantonnement - remboursement à l'Etat - FOR Frais remboursés à raison de 40 % par les communes pour la part leur incombant, la différence reste à charge de l'Etat (article 9 de la loi du 5 juin 2009 portant création de l'Administration de la nature et des forêts)	26 968,10	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
	Total 412	269 940,26	321 100,00	320 375,00	550 375,00		
3/423/	423 Cogénération						
606330	Combustibles minéraux, lubrifiants et produits annexes destinés à la revente	599 077,66	360 000,00	360 000,00	360 000,00		
606330/99001	Achat de gaz destiné à la revente - COG Contrat du 03.06.2008 fixant les conditions particulières d'accès au réseau à gaz (LUXGAZ), dél. c.c. du 13.06.08, appr. M.INT. le 01.07.08, référence 57/08/CAC Contrat du 03.06.2008 fixant les conditions particulières de fourniture de gaz (LUXGAZ), dél. c.c. du 13.06.08, appr. M.INT. le 01.07.08 référence 57/08/CAC Contrat du 03.06.08 fixant les conditions particulières de	599 077,66	0,00	0,00	0,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/423/	423 Cogénération						
	branchement au réseau à gaz (LUXGAZ), dél. c.c. du 13.06.08, appr. M.INT. le 01.07.08 référence 57/08/CAC						
	svt. ventilation des frais de chauffage						
606330/99002	<i>BHKW - Achat chaleur</i>	0,00	360 000,00	360 000,00	360 000,00		
608111 X	Eau	792,43	1 300,00	1 300,00	1 300,00		
608111/99001 X	<i>Facturation interne eau - COG</i>	792,43	1 300,00	1 300,00	1 300,00		
	svt. rôle eau, canal, ordures						
608112	Electricité	6 662,76	6 881,77	13 500,00	13 662,50		
608112/99001	<i>Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune - COG</i>	0,00	0,00	7 000,00	7 000,00		
	Frais d'électricité des infrastructures et réseaux Pas de ventilation						
608112/99002	<i>Frais d'électricité cogénération - VENTILATION</i>	6 662,76	6 881,77	6 500,00	6 662,50		
	Electricité - cogénération Article de ventilation						
611200	Loyers et charges mobilières	2 498,52	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
611200/99001	<i>Location de cabines de gaz CREOS - COG</i>	2 498,52	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
612200	Entretien et réparations	10 368,52	35 000,00	20 000,00	20 000,00		
612200/99001	<i>Entretien et réparations - COG</i>	10 368,52	35 000,00	20 000,00	20 000,00		
	Procédure ouverte européenne Equans pour les travaux de construction et d'exploitation d'une centrale d'énergie au montant de 7.127.678,16 € TTC 17%, cé 13.05.2022						
	Entretien bâtiment 20.000 €						
	Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	3 699,80	7 500,00	7 500,00	20 000,00		
612300/99001	<i>Contrat de maintenance de l'installation de cogénération - COG</i>	3 699,80	7 500,00	7 500,00	20 000,00		
	Procédure ouverte européenne Equans pour les travaux de construction et d'exploitation d'une centrale d'énergie au montant de 7.127.678,16 € TTC 17%, cé 13.05.2022						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/423/	423 Cogénération						
	Maintenance bâtiment						
	Total 423	623 099,69	413 181,77	404 800,00	417 462,50		
3/425/	425 Production et Distribution de l'électricité						
608112	Electricité	13 689,99	31 500,00	32 000,00	32 000,00		
608112/99001	Régularisation production électricité Solarpark	13 689,99	31 500,00	32 000,00	32 000,00		
	Total 425	13 689,99	31 500,00	32 000,00	32 000,00		
3/430/	430 Tourisme						
612200	Entretien et réparations	0,00	0,00	0,00	35 000,00		
612200/99001	Services d'entretien des infrastructures - TOUR	0,00	0,00	0,00	35 000,00		
	Signalisation pour sentiers de randonnées Leitfaden für Wanderwege in Luxemburg suivant devis ORT						
618700	Cotisations aux associations professionnelles	0,00	0,00	0,00	38 000,00		
618700/099001	Office régional du tourisme Centre-Ouest ORTCO	0,00	0,00	0,00	38 000,00		
	Cotisation annuelle: 4 € par habitant 38.000 €						
	Total 430	0,00	0,00	0,00	73 000,00		
3/441/	441 Transports routiers						
608111	Eau	296,48	390,00	1 000,00	1 000,00		
608111/99001	Achats non stockés: Eau	296,48	390,00	1 000,00	1 000,00		
608112	Electricité	965,68	1 025,15	1 600,00	1 640,00		
608112/99001	Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune	965,68	1 025,15	1 600,00	1 640,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/441/	441 Transports routiers						
	Frais d'électricité vélos électriques Article de ventilation						
612140	Sous-traitance générale - Services de transport	388 274,32	410 000,00	405 000,00	410 000,00		
<i>612140/99001</i>	<i>Nightlife Bus/Late-Night-Bus - Transport</i>	32 139,15	40 000,00	40 000,00	45 000,00		
	Late-Night-Bus à raison de 100 trajets par an 20.000 € NightRider 20.000 € Imprévus 5.000 €						
	Convention service "NIGHTRIDER" (SALES LENTZ) du 28.05.2015, dél. c.c. du 09.07.2015 pendant la période du 01.09.2015 au 31.12.2015, avec tacite reconduction						
	Contrat de prestation de service de transport de nuit - S.L.A. du 08.06.2023, cé 16.06.23						
	Convention Late-Night-Bus en préparation						
<i>612140/99002</i>	<i>FLEX - carsharing</i>	43 176,70	50 000,00	50 000,00	50 000,00		
	Contrat cadre du 29.09.20 CFL Mobility pour la mise à disposition d'emplacements et de véhicules, à partir du 01.11.2020, cc 23.10.20						
	Contrat du 29.09.20 pour la mise à disposition de deux emplacements de stationnement et de deux véhicules: 10 rue de Luxembourg, à partir du 01.02.21 - 845 € hTVA et 680 € hTVA/mois, cc 23.10.20						
	Contrat du 28.01.22 pour la mise à disposition d'un emplacement et d'un véhicule: 52 route de Longwy, à partir du 01.05.22 - 700 € hTVA/mois, cc 04.03.22						
	Contrat du 13.11.2023 pour la mise à disposition d'un emplacement et d'un véhicule 10 rue de Luxembourg, à partir du 01.01.2024 - 765,20 € hTVA/mois, cc 24.11.2023						
	Avenants du 05.03.24 aux contrats du 29.09.20 (10 rue de Lux) et du 28.01.22 (52 route de Longwy) pour uniformiser le prix mensuel de mise à disposition par véhicule à 765,20 € hTVA, à partir du 01.04.24						
	3.000 € hTVA x 12= 36.000 € + TVA = arrondi à 45.000 €						
	recette article 2/441/706040/99004						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/441/	441 Transports routiers						
612140/99003	<i>Ruffbus "Berti"</i> Procédure négociée pour le service Ruffbus à Bertrange, dél. c.é. du 31.01.2020, variante A (véhicule électrique) au prix de 424,71 € HTVA 3% par minibus/journée (Demy Schandeler), en remplacement de la navette intercommunale "De Bus Bartreng/Stroossen", M.INT. le 18.03.2020 réf. 224/20/CAC Procédure négociée pour la prestation du service « Ruffbus », selon son offre du 16.12.2022 au prix de 438,00 € HTVA 3% par minibus et par journée (Demy Schandeler), c.é. 18.01.23, M.INT. 23.03.23 réf. 224/23/CAC 25.000 € / mois (2 bus) 300.000 € Réserve 15.000 € Total: 315.000 €	312 958,47	320 000,00	315 000,00	315 000,00		
612300	Contrats de maintenance	107 425,50	125 000,00	251 000,00	131 000,00		
612300/99002	<i>Vélos électriques: contrat de maintenance</i> Convention relative à la mise à disposition, l'installation, l'entretien et l'exploitation d'un système de vélos en libre-service conclue entre la VDL et la Commune le 19.09.2019, appr. cc 04.10.2019, M.INT. le 57/19/CAC le 05.12.2019 Avenant n°1 du 06.09.2022 (pour 5 stations supplémentaires), cc 15.11.21 Coût annuel pour la mise à disposition, l'exploitation et la gestion par station à vélo: station à 20 dispositifs d'attache: 12.150 € TTC /an station à 15 dispositifs d'attache: 10.150 € TTC /an 2022 (installation des stations suppl. fin 2022) 6 stations à 15 disp. d'attache à 8 vélos: 48 vélos 4 stations à 20 disp. d'attache à 10 vélos: 40 vélos Total: 88 vélos	107 425,50	124 000,00	250 000,00	130 000,00		
612300/99003	<i>Frais de gestion parc véhicules électriques</i>	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
648340 P	Aides aux résidents	39 017,83	47 000,00	47 000,00	47 000,00		
648340/99001 P	<i>Subventions diverses aux ménages - Transport</i>	29 656,45	30 000,00	30 000,00	30 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/441/	441 Transports routiers						
	Règlement relatif à l'allocation d'une subvention communale pour véhicules, appr. cc 04.03.2022, appr. M.INT. le 10.03.22 n°346/22/CR						
648340/99002 P	Subvention communale: vel'OH!	1 368,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Règlement du 12.06.20 relatif à l'allocation d'une subvention communale pour le service Vel'Oh!, cc 12.06.20 et modifié cc 08.02.2021 (texte coordonné) --> prise en charge des frais d'ouverture forfaitaires de l'abonnement longue durée						
648340/99003 P	Subvention communale: installation de bornes de charge privées	7 993,38	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Règlement concernant l'octroi d'une subvention communale pour l'installation d'une borne de charge pour véhicules électriques, cc 08.02.2021 25% du montant accordé par l'Etat sans dépasser les montants suivants: 187,50 € par borne de charge simple 300 € par borne de charge dite intelligente 412,50 € par borne de charge dite intelligente intégrée dans un système collectif de gestion intelligent de charge						
	Total 441	535 979,81	583 415,15	705 600,00	590 640,00		
3/470/	470 Développement économique (ZAC, ZARE,)						
608112	Electricité	934,66	7 717,50	3 000,00	3 000,00		
608112/99001	Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune - D.ECO	934,66	7 717,50	3 000,00	3 000,00		
	Frais d'électricité des infrastructures et réseaux Pas de ventilation						
608121	Fournitures d'entretien	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
608121/99001	Fournitures d'entretiens des infrastructures - D.ECO	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Zone "Bourmicht": Fournitures d'entretien Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	25 515,42	45 000,00	45 000,00	45 000,00		
608122/99001	Mise en place de parcmètres - D.ECO	25 515,42	45 000,00	45 000,00	45 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/470/	470 Développement économique (ZAC, ZARE,)						
	9 parcètres en service dans la zone industrielle Bourmicht						
	Contrat d'entretien du 02.12.2019 conclu avec la société INDIGO, 4.600 € TTC par trimestre pour 9 horodateurs						
	Mise en place du INDIGO-NEO (15.000)						
	4 trimestres à 4.700 € 18.800 €						
	Mise en place du INDIGO-NEO 15.000 €						
	réserve 11.200 €						
	Total arrondi 45.000 €						
	article de recette 2/470/707228/99001						
612200	Entretien et réparations	13 642,27	25 000,00	20 000,00	20 000,00		
612200/99001	Zone Bourmicht - travaux d'entretien - D.ECO	13 642,27	25 000,00	20 000,00	20 000,00		
	Entretien courant en relation avec la zone d'activités intercommunale "Bourmicht" - préfinancement par la commune de Bertrange svt convention du 14.01.1998 - appr. INT. 09.07.1998						
	(voir en recette art. 2/470/706120/99001)						
	Pas de ventilation						
	Total 470	40 092,35	79 717,50	70 000,00	70 000,00		
3/492/	492 Hôtellerie, restauration, brasserie, café						
688000	Autres impôts et taxes	0,00	150,00	150,00	150,00		
688000/99001	Remboursement caution Food Truck	0,00	150,00	150,00	150,00		
	Total 492	0,00	150,00	150,00	150,00		
	Total général 4	1 856 757,21	1 913 831,09	1 952 264,19	2 445 786,20		
	5 Protection de l'environnement						
3/510/	510 Gestion des déchets						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/510/	510 Gestion des déchets						
608111	Eau	0,00	130,00	400,00	400,00		
608111/99001	Facturation interne eau	0,00	130,00	400,00	400,00		
608128	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	1 311,33	20 000,00	10 000,00	10 000,00		
608128/99001	Equipements divers et entretien - centre de recyclage - ORD	1 311,33	20 000,00	10 000,00	10 000,00		
	Frais de fonctionnement du centre de recyclage						
612140	Sous-traitance générale - Services de transport	8 887,32	15 000,00	9 089,73	15 000,00		
612140/99001	Projet Zéro MéGO	8 887,32	15 000,00	9 089,73	15 000,00		
	Frais annuels 9.100 €						
	Réserve 5.900 €						
621000	Rémunérations des salariés	138 217,45	172 708,21	166 613,70	178 505,15		
621000/99001	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - ORD	138 217,45	172 708,21	166 613,70	178 505,15		
623000	Charges sociales (part patronale)	20 797,62	28 842,27	27 824,49	29 810,36		
623000/99001	*Charges sociales - ORD	20 797,62	28 842,27	27 824,49	29 810,36		
648211 S	Participations à caractère général	1 174 348,89	1 326 000,00	1 326 000,00	1 406 000,00		
648211/99001 S	Participation aux frais d'exploitation du syndicat de collecte / traitement des déchets - ORD	1 166 768,73	1 311 000,00	1 311 000,00	1 391 000,00		
	Service d'enlèvement des poubelles grises, vertes et bleues à partir du 01.01.1998, frais du centre de recyclage à Kehlen, frais administratifs du SICA et frais de destruction SIDOR suivant budget du SICA						
648211/99002 S	Frais d'incinération - SIDOR - ORD	7 580,16	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Facturation des frais de destruction au SIDOR des déchets propres à la commune (en provenance des places publiques)						
648212 S	Participations à caractère spécifique	27 356,00	28 000,00	28 000,00	28 000,00		
648212/99001 S	Acquisition de poubelles dessinées à la revente - ORD	27 356,00	28 000,00	28 000,00	28 000,00		
	Acquisition de poubelles grises, bleues et vertes qui sont revendues aux clients du service d'enlèvement des ordures						
	Recette: voir art. 2/510/705100/99001						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/510/	510 Gestion des déchets						
648340 P	Aides aux résidents	4 175,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
648340/99001 P	Allocations diverses à caractère social aux ménages - ORD	4 175,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
	Règlement concernant l'allocation d'un subside pour l'utilisation de couches hygiéniques, règlement modifié du 02.10.2009, appr. cc 13.05.2019, appr. M.INT. le 24.05.2019 -->75 € par an et par ménage						
	Total 510	1 375 093,61	1 596 680,48	1 573 927,92	1 673 715,51		
3/520/	520 Gestion des eaux usées						
603600	Carburants	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules- CAN-VENTILATION	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
	Article de ventilation						
608111 X	Eau	1 359,22	4 550,00	3 000,00	3 000,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - CAN	1 359,22	4 550,00	3 000,00	3 000,00		
608112	Electricité	8 057,79	8 009,77	13 000,00	13 325,00		
608112/99001	Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune - CAN	8 057,79	8 009,77	13 000,00	13 325,00		
	Pas de ventilation						
608121	Fournitures d'entretien	1 986,69	19 100,00	20 000,00	20 150,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - CAN - VENTILATION	1 986,69	2 100,00	3 000,00	3 150,00		
	Article de ventilation						
608121/99002	Fournitures d'entretien du réseau de canalisation - CAN	0,00	17 000,00	17 000,00	17 000,00		
	Matériel et fournitures d'entretien du réseau de canalisation						
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	8 493,61	8 925,00	9 500,00	9 975,00		
608122/99001	Autre petit équipement - CAN - VENTILATION	8 493,61	8 925,00	9 500,00	9 975,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/520/	520 Gestion des eaux usées						
	Svt. ventilation des frais relatifs aux ateliers						
612200	Entretien et réparations	105 191,80	694 725,00	716 000,00	716 300,00		
612200/99001	Entretien et réparations - Véhicules - CAN - VENTILATION	3 835,53	4 725,00	6 000,00	6 300,00		
	Article de ventilation						
612200/99002	Station de pompage - entretien immeuble - CAN	17 643,75	90 000,00	110 000,00	110 000,00		
	Frais d'entretien des alentours à facturer à raison de 50 % à la commune de Strassen (voir recette sub l'art. 2/520/744612/99002)						
	Pas de ventilation						
612200/99003	Services d'entretien et de réparation du réseau de canalisation - CAN	83 712,52	600 000,00	600 000,00	600 000,00		
	Mise à jour plans réseau Travaux ponctuels Assainissement régulier Contrat de maintenance Honoraires Schroeder et Ass						
	Contrat Schroeder et Ass. pour la mise à jour de l'étude générale du réseau d'assainissement (156.751,39 € TTC), dél. cé 04.10.19, pris connaissance M.INT. le 10.10.2019 n°57/19/CAC						
	Procédure négociée (D&S Réhatube) pour les travaux de rénovation de la canalisation eaux mixtes à la hauteur "N5 Grevelsbarriere" au prix de 136.792,89 € TTC 17%, c.é. 09.12.2020, M.INT. 09.03.21 réf. 19/20/CAC						
	Assistance technique de divers projets d'assainissement ponctuels, après inspection par caméra (2024-2027), offre du 08.05.2024 au montant total estimé à 156.000 € HTVA (annuel: 52.000 €)						
	Pas de ventilation						
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	0,00	0,00	0,00	82 000,00		
613481/99002	Analyse logements privés - inondations	0,00	0,00	0,00	82 000,00		
	Gesamtobjektstudie - Schroeder et Associés (1.500 € par logement), frais préfinancés par la Commune - remboursement AGE à voir						
618700	Cotisations aux associations professionnelles	318,00	320,00	350,00	350,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/520/	520 Gestion des eaux usées						
618700/99001	Cotisations aux associations professionnelles Cotisation annuelle DWA (Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall) -- 318 €	318,00	320,00	350,00	350,00		
621000	Rémunérations des salariés	92 547,30	105 332,03	103 845,23	109 051,36		
621000/99001	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - CAN	92 547,30	105 332,03	103 845,23	109 051,36		
623000	Charges sociales (part patronale)	13 807,22	17 590,45	17 342,15	18 211,58		
623000/99001	*Charges sociales - CAN	13 807,22	17 590,45	17 342,15	18 211,58		
648120 P	Subventions affectées	0,00	15 000,00	20 000,00	20 000,00		
648120/99001 P	Subvention aux ménages pour l'installation d'un système de protection contre eaux Règlement communal ayant comme objet le subventionnement d'investissements dans les installations de protection contre l'eau en cas d'inondations, appr. cc 06.12.2021, pris connaissance M.INT. le 14.12.21 n°346/21/CR	0,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
648120/99002 P	Subvention aux ménages pour infrastructure de collecte des eaux de pluie Règlement concernant l'octroi d'un subside aux particuliers pour la mise en place d'une infrastructure de collecte des eaux de pluie, appr. cc 18.05.2001, pris connaissance M.INT. 07.08.2001 n°346/01/CR	0,00	5 000,00	10 000,00	10 000,00		
648211 C	Participations à caractère général	1 009 350,14	1 100 000,00	1 017 417,73	970 000,00		
648211/99001 C	Participation aux frais d'exploitation de la station d'épuration gérée par une autre commune - CAN Station d'épuration: Participation à payer à la Ville de Luxembourg suivant avances et décompte des frais de la station exploitée en commun avec la Ville de Luxembourg et la commune de Strassen - convention conclue le 15.07.2011 entre les collèges échevinaux de Luxembourg, Strassen et Bertrange	1 009 350,14	1 100 000,00	1 017 417,73	970 000,00		
648211 S	Participations à caractère général	4 647,08	5 200,00	6 000,00	6 000,00		
648211/99002 S	Participation aux frais d'exploitation du syndicat de traitement des eaux usées - CAN Participation SIDERO (raccordement du Tossenbergr à la station d'épuration de Mamer)	4 647,08	5 200,00	6 000,00	6 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/520/	520 Gestion des eaux usées						
	Total 520	1 248 275,33	1 982 059,75	1 929 955,11	1 972 037,94		
3/532/	532 Mesure d'économie d'énergie						
648120 P	Subventions affectées	42 753,66	110 000,00	150 000,00	300 000,00		
<i>648120/99001 P</i>	<i>Subventions pour énergies renouvelables - Mesures d'énergie</i>	42 753,66	110 000,00	150 000,00	300 000,00		
	Règlement concernant les économies d'énergie et énergies renouvelables, cc 27.10.2023						
	Règlement à adapter						
	Total 532	42 753,66	110 000,00	150 000,00	300 000,00		
3/542/	542 Protection de la nature						
611110	Loyers et charges locatives - Terrains	6 013,10	6 648,60	6 613,73	6 613,73		
<i>611110/99001</i>	<i>Loyers dans le cadre du plan vert - PNA</i>	1 648,60	1 648,60	1 613,73	1 613,73		
	Travaux réalisés en exécution du plan vert, suivant programme proposé par le SICONA, dont les contrats de location ci-après, à savoir:						
	FRIEDRICH Norbert: contrat du 28.10.199214,87 EUR						
	MANGEN Henri: contrat du 03.02.2012 520,00 EUR						
	MANGEN Alphonse: contrat du 20.11.1992 37,18 EUR						
	CHRISTOPHORY Jean: contrat du 20.06.1995 60,73 EUR						
	NILLES-FUNCK Madeleine: contrat du 16.12.1996..... 72,53 EUR						
	CHRISTOPHORY Arthur: contrat du 03.09.1997..... 12,39 EUR						
	S.C.I. NIEDERTERHAFF: contrat du 01.01.1998..... 174,39 EUR						
	KRIER-REUTER Catherine: contrat du 19.05.1998..... 249,53 EUR						
	KRIER-CHRISTOPHORY René: contrat du 20.01.2000..... 14,58 EUR						
	KRIER-CHRISTOPHORY René: contrat du 14.05.2004.....15,75 EUR						
	CHRISTOPHORY Aline: contrat du 02.12.1996.....89,08 EUR						
	REULAND Michel: contrat 08.02.1991 2,48 EUR						
	NEIERTZ-REUTER Anastasia : contrat du 14.01.2003.... 74,00 EUR						
	SCHROEDER-FRANTZ: contrat du 14.05.2004..... 15,58 EUR						
	WEBER Norbert: contrat du 26.11.2003..... 53,00 EUR						
	THILL-LANG Suzette: contrat 26.11.2003..... 27,00 EUR						
	FRIEDERICH Norbert: contrat 21.03.2006..... 20,00 EUR						
	CAJOT-CONTE Edouard: contrat 09.05.2006..... 26,50 EUR						
	HARLES-MOUSEL: contrat 30.04.2007..... 181,40 EUR						
	Réserve 300,00 EUR						
	TOTAL arrondi :.....2.000,00 EUR						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/542/	542 Protection de la nature						
611110/99002	Projet "Blummewiss" Projet Blummewiss	4 364,50	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
612200	Entretien et réparations	0,00	0,00	0,00	20 000,00		
612200/99001	Projets thématiques Projet Beiepad	0,00	0,00	0,00	20 000,00		
615242	Frais de représentation	1 889,27	5 500,00	4 600,00	6 000,00		
615242/99001	"Grouss Botz" - frais divers Vestes, flyers, frais de réception	1 889,27	3 000,00	1 600,00	3 000,00		
615242/99002	Kannerbësch Plantation d'arbres pour nouveaux nés	0,00	2 500,00	3 000,00	3 000,00		
617200	Personnel prêt à l'entreprise (l'entité / le groupement)	0,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
617200/99001	Pacte Nature - conseiller externe Contrat Pacte Nature, signé le 08.11.21, appr. cc 04.03.22, appr. M.INT. le 11.03.22 n°57/22/CAC	0,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
648120 P	Subventions affectées	600,00	19 500,00	8 648,00	42 000,00		
648120/99001 P	Subvention - concours floral - TOUR Prix alloués dans le cadre du concours floral "Bartréng é schéint Duerf", y compris réception offerte aux lauréats, suivant règlem. du conseil communal du 23.09.1991, avisé INT. le 30.09.1991 sous le n° 74/91/CAC	0,00	6 000,00	2 648,00	6 000,00		
648120/99002 P	Subvention surfaces vertes Règlement relatif à l'allocation d'une subvention communale en vue de promouvoir les surfaces vertes devant les immeubles, cc 22.03.2021 surface minimale de 3 m2 nouvel immeuble: 100 € immeuble existant: 300 €	600,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
648120/99003 P	Compensation pour mesures écologiques	0,00	7 500,00	0,00	10 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/542/	542 Protection de la nature						
	Compensation dans le contexte des mesures anti-crues "Pétrusse" (conventions à conclure)						
648120/99004 P	Subventions pour réalisation d'une toiture verte	0,00	0,00	0,00	20 000,00		
	Règlement à élaborer						
648211 S	Participations à caractère général	24 210,85	24 959,22	24 959,22	25 873,86		
648211/99001 S	Participation aux frais d'exploitation d'un syndicat de protection de la nature - PNA	24 210,85	24 959,22	24 959,22	25 873,86		
	Notre part au fonds de roulement du SICONA - suivant budget						
648212 S	Participations à caractère spécifique	273 588,50	290 000,00	290 000,00	336 000,00		
648212/99001 S	Travaux spécifiques effectués par un syndicat de protection de la nature - PNA	273 588,50	290 000,00	290 000,00	336 000,00		
	Facturation du SICONA concernant les heures de travail prestées sur notre territoire et projets annuels du SICONA						
	Total 542	306 301,72	366 607,82	354 820,95	456 487,59		
3/590/	590 Autres types de protection de l'environnement						
608121	Fournitures d'entretien	0,00	95 000,00	40 000,00	80 000,00		
608121/99001	Installation compteurs électroniques	0,00	95 000,00	40 000,00	80 000,00		
	Installation compteurs intelligents électroniques						
	Pas de ventilation						
612200	Entretien et réparations	0,00	100 000,00	100 000,00	100 000,00		
612200/99001	Projet Sponge city	0,00	100 000,00	100 000,00	100 000,00		
	Projet à réaliser dans le cadre du pacte climat (ville éponge)						
617200	Personnel prêté à l'entreprise (l'entité / le groupement)	16 874,72	42 000,00	42 000,00	60 000,00		
617200/99001	Pacte climat: personnel externe	16 874,72	42 000,00	42 000,00	60 000,00		
	Assistance technique et conseiller climat						
	Commande du 4 février 2014 relative à la mission d'ingénieur (Goblet Lavandier & Associés) pour un total de 216 heures, soit						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/590/	590 Autres types de protection de l'environnement						
	un total maximum ("Honorarobergrenze") de 28.387,15 € TTC 15%						
	Cotisation Emwelberodung Lëtzebuerg a.s.b.l. 0,3 € / habitant: 2.700 €+ Cotisation fixe 500 € = 3.229,10 € pour 2026						
	Pacte climat - différentes mesures 45.000 € Klima Agence infopoint 15.000 €						
	article de recette: 2/590/744710/99001						
648110 P	Subventions non affectées	8 831,31	11 000,00	7 000,00	11 000,00		
<i>648110/99001 P</i>	<i>Subvention - charte de développement durable des associations</i>	6 750,00	6 000,00	2 000,00	6 000,00		
	Règlement relatif à l'allocation de subventions dans le cadre de la charte de développement durable des associations, cc 22.03.24						
	signature de la charte: 250 € label Green Event: 500 € Label Mir engagéiren eis: 250 €						
<i>648110/99002 P</i>	<i>Bonus de réparation</i>	2 081,31	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Règlement communal portant sur l'allocation d'un bonus de réparation, cc 05.07.2024 Remboursement jusqu'à 50 % du montant TTC de la facture (plafond: 200 €) Remboursement d'un seul devis jusqu'à 30 € (à déduire en cas de réparation)						
	Total 590	25 706,03	248 000,00	189 000,00	251 000,00		
	Total général 5	2 998 130,35	4 303 348,05	4 197 703,98	4 653 241,04		
3/611/	6 Logements et équipements collectifs						
	611 Logements au prix du marché						
608112	Electricité	819,35	1 470,00	1 000,00	1 025,00		
<i>608112/99001</i>	<i>Achats non stockés: Electricité - ST</i>	819,35	1 470,00	1 000,00	1 025,00		
	Pas de ventilation						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/611/	611 Logements au prix du marché						
612300	Contrats de maintenance	5 896,80	7 000,00	1 000,00	0,00		
612300/99001	Mandat de gestion Agigest - Beim Schloss	5 896,80	7 000,00	1 000,00	0,00		
	Contrat pour la gestion locative Agigest - résilié						
648120 P	Subventions affectées	87 053,49	156 000,00	123 979,39	180 000,00		
648120/99001 P	Charges locatives Beim Schloss - ST	73 860,63	135 000,00	108 979,39	150 000,00		
	Charges AGIGEST 8.700 € x 12 105.000 €						
	Réserve 25.000 €						
648120/99002 P	Charges locatives Immeuble 10 rue de Luxembourg	13 192,86	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Charges locatives - 10 rue de Luxembourg						
648120/99003 P	Charges locatives Résidence Eva Maria et Albert	0,00	6 000,00	0,00	15 000,00		
	charges locatives pour 4 locaux commerciaux						
648340 P	Aides aux résidents	67 490,16	110 000,00	110 000,00	110 000,00		
648340/99001 P	Subvention de loyer	67 490,16	110 000,00	110 000,00	110 000,00		
	Règlement relatif à une subvention communale de loyer, appr. cc 13.05.2019, pris connaissance M.INT. le 22.05.2019						
	Total 611	161 259,80	274 470,00	235 979,39	291 025,00		
3/612/	612 Logements à prix réduit (social)						
608111 X	Eau	8 393,89	7 800,00	25 000,00	25 000,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - LS	8 393,89	7 800,00	25 000,00	25 000,00		
608121	Fournitures d'entretien	0,00	50 000,00	30 000,00	30 000,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers	0,00	50 000,00	30 000,00	30 000,00		
612200	Entretien et réparations	0,00	50 000,00	50 000,00	70 000,00		
612200/99001	Services d'entretien et réparation	0,00	50 000,00	50 000,00	70 000,00		
	Equipement logement abordable 60.000 €						
	Entretien divers 10.000 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/612/	612 Logements à prix réduit (social)						
648310 P	Aides aux personnes dans le besoin	23 452,04	20 000,00	12 000,00	20 000,00		
648310/99001 P	Logement social - loyer et avances sur charges	23 452,04	20 000,00	12 000,00	20 000,00		
	Total 612	31 845,93	127 800,00	117 000,00	145 000,00		
3/621/	621 Places publiques						
603600	Carburants	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules - PP-VENTILATION	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
	Article de ventilation						
608111 X	Eau	853,16	2 600,00	1 000,00	1 000,00		
608111/99001 X	Facuration interne eau - PP	853,16	2 600,00	1 000,00	1 000,00		
608121	Fournitures d'entretien	143 396,15	372 100,00	418 000,00	503 150,00		293 150,00
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - PP - VENTILATION	1 986,69	2 100,00	3 000,00	3 150,00		
	Article de ventilation						
608121/99002	Fournitures d'entretien - PP	141 409,46	370 000,00	415 000,00	500 000,00		290 000,00
	Matériel et fournitures diverses pour l'entretien des aires de verdure, des places de jeux et espaces publics						
	Mobilier urbain 40.000 e						
	Aires de jeux (entretien annuel)..... 60.000 e						
	Nettoyage sable 15.000 e						
	Fussgängerleitsystem 65.000 e						
	Supports trottinettes et vélos 15.000 e						
	E-Paper Bus 50.000 e						
	Réserve 45.000 e						
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	8 493,61	8 925,00	9 500,00	9 975,00		
608122/99001	Autre petit équipement - PP - VENTILATION	8 493,61	8 925,00	9 500,00	9 975,00		
	Svt. ventilation des frais relatifs aux ateliers						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/621/	621 Places publiques						
612110	Sous-traitance générale - Services d'experts / Etudes / Travaux	0,00	0,00	5 000,00	300 000,00		
612110/99001	Projet Smart Cities	0,00	0,00	5 000,00	300 000,00		
	Projet Smart Cities - participation à l'appel aux projets						
612200	Entretien et réparations	107 588,84	153 900,00	184 000,00	201 200,00		
612200/99001	Services d'entretien et réparations des infrastructures publiques - PP	92 246,71	135 000,00	160 000,00	176 000,00		
	Travaux par entreprise privée dans l'intérêt de l'entretien des espaces publics						
	Taille de réduction 30.000 €						
	Séchere Schoulwee 20.000 €						
	2 armoires Mennekes 9.000 €						
	Fourniture et pose aire de jeux PMR 45.000 €						
	Fourniture et pose de défibrillateurs 12.000 €						
	Contrôle annuel des aires de jeux par Luxcontrol. 5.000 €						
	Travaux divers..... 55.000 €						
	Contrat Luxcontrol pour la mission d'organisme agréé pour les contrôles périodiques des aires de jeux (label "Sécher Spillplaz", dél. c.é. du 28.09.2016, pris en connaissance M.INT. le 17.10.2016 réf. 153/16/CAC (tarif horaire 107,25 €/heure +20 €/trajet)						
	Spillplaz.lu a.s.b.l. - frais d'abonnement par an: 1.800 €						
	Pas de ventilation						
612200/99002	Entretien et réparations des véhicules - PP - VENTILATION	15 342,13	18 900,00	24 000,00	25 200,00		
	Article de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	5 217,96	13 000,00	10 000,00	10 000,00		
612300/99002	Contrats de maintenance - PP	5 217,96	13 000,00	10 000,00	10 000,00		
	Brinks						
	WC - entretien						
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	0,00	0,00	0,00	25 000,00		
613481/99002	Etude - loi sur l'accessibilité à tous - places publiques	0,00	0,00	0,00	25 000,00		
	Loi du 7 janvier 2022 portant sur l'accessibilité à tous des lieux ouverts au public, des voies publiques et des bâtiments d'habitation collectifs						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/621/	621 Places publiques						
	Commande pour une analyse (Schroeder et Associés) Cimetière						
621000	Rémunérations des salariés	665 477,79	826 725,35	712 215,03	822 449,77		
621000/99001	*Rémunérations des salariés à tâche manuelle - PP	665 477,79	826 725,35	712 215,03	822 449,77		
623000	Charges sociales (part patronale)	99 926,48	138 063,13	118 939,91	137 349,11		
623000/99001	*Charges sociales - PP	99 926,48	138 063,13	118 939,91	137 349,11		
	Total 621	1 033 470,47	1 518 620,98	1 462 154,94	2 013 798,88		1 803 798,88
3/624/	624 Voirie vicinale						
603500	Fournitures de bureau	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
603500/99001	Quartiers résidentiels - frais administratifs	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Frais en relations avec les quartiers résidentiels (impression vignettes, publications ...)						
603600	Carburants	5 032,96	6 615,00	7 000,00	7 350,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules - VOI- VENTILATION	5 032,96	6 615,00	7 000,00	7 350,00		
	Article de ventilation						
608111 X	Eau	3 961,18	6 500,00	6 500,00	6 500,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - VOI	3 961,18	6 500,00	6 500,00	6 500,00		
608112	Electricité	91 263,81	81 169,07	85 000,00	87 125,00		
608112/99001	Frais d'électricité des infrastructures et réseaux - VOI	91 263,81	81 169,07	85 000,00	87 125,00		
	Pas de ventilation						
608112/99002	Frais d'électricité - VOI	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Article de ventilation						
608121	Fournitures d'entretien	67 813,01	209 200,00	226 000,00	236 300,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - voirie - VOI	3 973,39	4 200,00	6 000,00	6 300,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/624/	624 Voirie vicinale						
608121/99002	Article de ventilation <i>Autres fournitures d'entretien sur biens immobiliers - voirie - VOI</i>	24 817,90	125 000,00	140 000,00	150 000,00		
	Fournitures diverses d'entretien..... 50.000 € Panneaux de signalisation etc. 65.000 € Fournitures d'abris aux arrêts d'autobus..... 35.000 €						
	Assurance Le Foyer - Tous risques électroniques (feux de signalisation) police n°295584 (1.600 €) - hors soumission						
608121/99003	Pas de ventilation <i>Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - signalisation - VOI</i>	39 021,72	80 000,00	80 000,00	80 000,00		
	Remplacement matériel de signalisation colorée Panneaux et matériel divers de signalisation						
	signalisation directionnelle des infrastructures communales ARCA - signalisation (40.000 €)						
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	16 987,20	17 850,00	19 000,00	19 950,00		
608122/99001	<i>Autre petit équipement - VOI - VENTILATION</i>	16 987,20	17 850,00	19 000,00	19 950,00		
	Svt. ventilation des frais relatifs aux ateliers						
612200	Entretien et réparations	719 090,49	1 293 900,00	1 314 000,00	1 345 200,00		
612200/99001	<i>Entretien et réparations des véhicules - VOI - VENTILATION</i>	15 342,13	18 900,00	24 000,00	25 200,00		
	Article de ventilation						
612200/99002	<i>Services d'entretien et réparations des infrastructures publiques - voirie - VOI</i>	645 174,79	1 185 000,00	1 200 000,00	1 200 000,00		
	Procédure ouverte (SOGEROUTE) pour les travaux d'entretien et de dépannage de la voirie, c.é. 02.07.2021 au montant de 1.875.807,18 € TTC 17%, pris connaissance M. INT. 14.10.21 réf. 228/12/CAC						
	Réfections diverses voirie vicinale 900.000 € Mise à niveau couvercle de canalisation et vanne.. 40.000 € Remplacement pavés 100.000 € Adaptation chemin vers tennis 32.000 € Décharge balayeuse 12.000 € Réserve 116.000 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/624/	624 Voirie vicinale						
	Pas de ventilation						
612200/99003	Services d'entretien et réparations des infrastructures publiques - signalisation - VOI	58 573,57	90 000,00	90 000,00	120 000,00		
	- Travaux de renouvellement marquage horizontal par entreprise - Contrat d'entretien au montant de 10.000 EUR concernant les installations de signalisation colorée lumineuse - Travaux d'entretien courant de la signalisation routière						
	Pas de ventilation						
621000	Rémunérations des salariés	421 981,11	474 156,71	455 142,39	483 707,96		
621000/99001	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - VOI	421 981,11	474 156,71	455 142,39	483 707,96		
623000	Charges sociales (part patronale)	63 302,90	79 184,17	76 008,78	80 779,23		
623000/99001	*Charges sociales - VOI	63 302,90	79 184,17	76 008,78	80 779,23		
	Total 624	1 389 432,66	2 173 574,95	2 193 651,17	2 271 912,19		
3/626/	626 Cimetières						
603600	Carburants	5 032,96	6 615,00	7 000,00	7 350,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules - CIM - VENTILATION	5 032,96	6 615,00	7 000,00	7 350,00		
	Article de ventilation						
608111 X	Eau	680,02	1 950,00	1 500,00	1 500,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - CIM	680,02	1 950,00	1 500,00	1 500,00		
608112	Electricité	2 150,20	2 106,51	3 500,00	3 587,50		
608112/99001	Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune - CIM	2 150,20	2 106,51	3 500,00	3 587,50		
	Frais d'électricité des infrastructures et réseaux Pas de ventilation						
608121	Fournitures d'entretien	4 500,76	11 200,00	13 000,00	13 300,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - CIM	3 973,39	4 200,00	6 000,00	6 300,00		
	Article de ventilation						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/626/	626 Cimetières						
608121/99002	<i>Fournitures d'entretien - CIM</i>	527,37	7 000,00	7 000,00	7 000,00		
	Petit matériel et fournitures diverses pour l'entretien du cimetière Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	16 987,21	17 850,00	19 000,00	19 950,00		
608122/99001	<i>Autre petit équipement - CIM - VENTILATION</i>	16 987,21	17 850,00	19 000,00	19 950,00		
	Svt. ventilation des frais relatifs aux ateliers						
612200	Entretien et réparations	73 769,24	143 725,00	145 000,00	178 300,00		
612200/99001	<i>Services d'entretien et réparations des infrastructures publiques - CIM</i>	69 933,71	139 000,00	139 000,00	172 000,00		
	Procédure négociée pour les travaux de marbrerie (Lampertz) dél. cé 12.03.2021, M.INT. 09.09.21 réf. 33/21/CAC Entretien courant du cimetière, de la morgue et des alentours Entretien courant100.000 e Pose de nouveaux caveaux 50.000 e Construction de 15 nouveaux monuments funéraires 12.000 e Réserve 10.000 e Pas de ventilation						
612200/99002	<i>Entretien et réparations des véhicules - CIM - VENTILATION</i>	3 835,53	4 725,00	6 000,00	6 300,00		
	Article de ventilation						
612200 C	Entretien et réparations	289,64	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
612200/99003 C	<i>Cimetière forestier: services d'entretien et réparation - Commune de Dippach</i>	289,64	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Convention du 29.09.2016 conclue entre les communes de Dippach, Reckange-sur-Mess et Bertrange relative à la mise en place d'un cimetière forestier, appr. c.c. du 27.10.2016, pris en connaissance M.INT. le 07.11.16 n°57/16/CAC Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
612300/99001	<i>Contrats de maintenance divers</i>	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	75 384,36	94 248,10	30 241,50	75 075,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/626/	626 Cimetières						
621000/99001	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - CIM	75 384,36	94 248,10	30 241,50	75 075,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	11 266,15	15 739,43	4 034,22	12 537,53		
623000/99001	*Charges sociales - CIM	11 266,15	15 739,43	4 034,22	12 537,53		
648211 S	Participations à caractère général	1 024,08	1 500,00	1 500,00	1 706,00		
648211/99001 S	Participation aux frais d'exploitation d'un syndicat d'exploitation d'un crématoire - CIM	1 024,08	1 500,00	1 500,00	1 706,00		
	SICEC: participation au fonds de roulement (0,20 EUR/habitant)						
	Total 626	191 084,62	298 934,04	228 775,72	317 306,03		
3/627/	627 Ateliers						
603600	Carburants	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules - ATE - VENTILATION	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
	Article de ventilation						
608111 X	Eau	4 797,66	5 850,00	6 500,00	6 500,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau- ATE	4 797,66	5 850,00	6 500,00	6 500,00		
608112	Electricité	33 344,39	31 193,83	33 000,00	33 825,00		
608112/99001	Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune - ATE	29 048,39	29 193,83	26 000,00	26 650,00		
	Article de ventilation						
608112/99002	Electricité hall de stockage rue de Dippach	4 296,00	2 000,00	7 000,00	7 175,00		
	Pas de ventilation						
608121	Fournitures d'entretien	2 565,20	32 100,00	33 000,00	33 150,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - ATE - VENTILATION	1 986,69	2 100,00	3 000,00	3 150,00		
	Article de ventilation						
608121/99002	Fournitures d'entretien - ATE	578,51	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
	Pas de ventilation						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/627/	627 Ateliers						
608122	Petit équipement	8 604,20	28 925,00	29 500,00	29 975,00		
608122/99001	Autre petit équipement- ATE - VENTILATION	8 493,61	8 925,00	9 500,00	9 975,00		
	Svt. Ventilation des frais relatifs aux ateliers						
608122/99002	Petit équipement - ATE	110,59	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
611200	Loyers et charges mobilières	28 590,18	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
611200/99001	Loyer matériel roulant - ATE	28 590,18	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
	Location d'une machine balayeuse (DACO)- 48 mensualités à 2.400 € TTC (28.800 €/an)						
612200	Entretien et réparations	50 114,13	114 450,00	137 000,00	137 600,00		122 600,00
612200/99001	Entretien sur biens immobiliers - ATE	42 443,06	75 000,00	95 000,00	95 000,00		80 000,00
	Travaux d'entretien						
	Remplacement 5 moteurs portes de garage 17.550 €						
	Réserve						
	Pas de ventilation						
612200/99002	Entretien et réparations des véhicules - ATE - VENTILATION	7 671,07	9 450,00	12 000,00	12 600,00		
	Article de ventilation						
612200/99003	Entretien et réparations: Véhicules de transport	0,00	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
612300	Contrats de maintenance	30 558,78	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
612300/99001	Contrats de maintenance et nettoyage - ATE	30 558,78	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
	ABSC ateliers communaux (12x1.100 €) 15.000 €						
	Ateliers vitres 500 €						
	ABSC WC Centre de recyclage (12x60 €)..... 800 €						
	Nettoyage locaux concierges (12x800 €) ... 9.600 €						
	Vitres locaux concierges 155 €						
	Stores locaux concierges 70 €						
	Brinks 1.000 €						
	Contrat de maintenance divers 4.000 €						
	Réserve 5.000 €						
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/627/	627 Ateliers						
614100	Assurances sur biens de l'actif (biens propres)	9 813,44	14 000,00	10 000,00	12 000,00		
614100/99001	Assurances sur véhicules - ATE	9 813,44	14 000,00	10 000,00	12 000,00		
	Police d'assurance flotte automobile Le Foyer, soumission du 05.10.2023, dél. c.é. du 24.10.2023 (prime TTC flotte automobile 9.432,80 €)						
618820	Frais de formation	20 606,75	40 000,00	40 000,00	55 000,00		
618820/99001	Frais de formation du personnel - ATE	20 606,75	40 000,00	40 000,00	55 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	128 950,79	147 296,11	146 069,71	157 859,39		
621000/99002	Salaires bruts: Rémunérations à ventiler	128 950,79	147 296,11	146 069,71	157 859,39		
622000	Autre personnel	25 467,91	30 000,00	25 565,12	30 000,00		
622000/99001	Rémunération des étudiants - ATE	25 467,91	30 000,00	25 565,12	30 000,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	19 514,28	24 898,45	24 593,64	26 662,52		
623000/99001	*Charges sociales (étudiants)- ATE	193,03	300,00	200,00	300,00		
623000/99002	Charges sociales: à ventiler	19 321,25	24 598,45	24 393,64	26 362,52		
624000	Pensions complémentaires	66 012,60	65 000,00	75 000,00	75 000,00		
624000/99001	Supplément de pension pour salariés à tâches manuelles (salariés) - ATE	66 012,60	65 000,00	75 000,00	75 000,00		
	Total 627	431 456,79	602 020,89	628 728,47	666 246,91		651 246,91
3/628/	628 Hygiène publique						
608111 X	Eau	585,91	780,00	1 000,00	1 000,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau, électricité, gaz - HYP	585,91	780,00	1 000,00	1 000,00		
612200	Entretien et réparations	7 453,12	11 000,00	11 000,00	11 000,00		
612200/99001	Compagne annuelle de dératisation des réseaux et ruisseaux - HYP	7 109,40	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
	Compagne annuelle de dératisation des réseaux et ruisseaux Pas de ventilation						
612200/99002	Service d'entretien et réparations	343,72	1 000,00	1 000,00	1 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/628/	628 Hygiène publique						
	Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	50 201,10	55 000,00	55 000,00	55 000,00		
612300/99001	Contrats de maintenance pour les toilettes publiques et des abris aux arrêts des autobus - HYP	50 201,10	55 000,00	55 000,00	55 000,00		
	Entretien des toilettes publiques et des abris aux arrêts d'autobus par entreprise privée						
	Nettoyage de 15 abris bus (Atalian) 12x 1400 € 17.000 € Nettoyage WC cimetière et désinfection morgue (Cruz).. 12.000 € Nettoyage WC Pétanque + WC publics 12x1700 € 21.000 € ABSC WC public Parc Helfent (12x110 €) 1.300 €						
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA						
	Total 628	58 240,13	66 780,00	67 000,00	67 000,00		
3/630/	630 Alimentation en eau						
603500	Fournitures de bureau	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
603500/99001	Fournitures consommables: Fournitures de bureau - EAU	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
603600	Carburants	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules - EAU - VENTILATION	2 516,48	3 307,50	3 500,00	3 675,00		
	Article de ventilation						
608112	Electricité	9 904,63	6 841,72	10 000,00	10 250,00		
608112/99001	Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune - EAU	9 904,63	6 841,72	10 000,00	10 250,00		
	Pas de ventilation						
608121	Fournitures d'entretien	296 567,62	312 100,00	313 000,00	303 150,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - EAU - VENTILATION	1 986,69	2 100,00	3 000,00	3 150,00		
	Article de ventilation						
608121/99002	Fournitures d'entretien des infrastructures publiques - EAU	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/630/	630 Alimentation en eau						
608121/99003	Pas de ventilation Fournitures pour l'entretien du réseau - EAU	294 580,93	310 000,00	310 000,00	300 000,00		
	Fournitures pour l'entretien, la réparation et le nettoyage des conduites d'eau 100.000 € Compteurs d'eau intelligent 105.000 € Kit d'installation compteur d'eau 34.000 € Remplacement hydrants et vannes 60.000 €						
608122	Pas de ventilation Petit équipement	8 493,61	8 925,00	9 500,00	9 975,00		
608122/99001	Autre petit équipement - EAU - VENTILATION	8 493,61	8 925,00	9 500,00	9 975,00		
	Article de ventilation						
611200	Loyers et charges mobilières	17 583,13	28 000,00	30 000,00	30 000,00		
611200/99001	Abonnement du logiciel pour les compteurs eau dans la plateforme Smart Water	17 583,13	28 000,00	30 000,00	30 000,00		
	Location software/technique Smart Water Abonnement compteurs Sigfox et plateforme RMS						
612200	Entretien et réparations	179 861,43	304 450,00	307 000,00	417 600,00		
612200/99002	Services d'entretien et de réparation du réseau d'eau - EAU	82 884,79	95 000,00	95 000,00	95 000,00		
	Mise en conformité concernant la qualité des eaux (programme contre légionelloses) et frais divers						
612200/99003	Pas de ventilation Entretien et réparations des véhicules - EAU - VENTILATION	7 671,07	9 450,00	12 000,00	12 600,00		
	Article de ventilation						
612200/99004	Services d'entretien et de réparation du réseau d'eau potable - EAU	89 305,57	200 000,00	200 000,00	310 000,00		
	Conventions de passage conclues avec les CFL en date des 26.08.66, 23.03.70, 08.12.75, 11.05.77, 16.08.79, 05.01.81, 19.07.98 et 13.01.97, 23.02.2010, 08.06.2021 (80,54 €) Entretien, nettoyage et réparation conduites d'eau.. 200.000 € Entretien normal et protection cathodique 20.000 € Entretien courant bassin d'eau Dippach..... 12.000 € Mise à jour des plans du réseau 12.000 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/630/	630 Alimentation en eau						
	Contrat annuel Watercloud 900 €						
	Remplacement hydrants et vannes 60.000 €						
	Détection fuites 3.000 €						
	Contrat d'ingénieur (référence 19/898-1 du 12.01.23) Schroeder et Associés pour la mise à jour des plans du réseau d'eau potable, c.é. du 24.01.24 (14.000 € hTVA)						
	Contrat d'ingénieur (réf. 23/1359 du 03.1.24) Schroeder et Associés pour la mission d'assistance technique dans le cadre de divers projets de faible envergure relatifs à l'eau potable, cé 24.01.24 (10.000 € hTVA)						
	Pas de ventilation						
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	0,00	3 500,00	3 500,00	13 500,00		
613481/99001	Honoraires de consultance externe et d'expertise - EAU	0,00	3 500,00	3 500,00	13 500,00		
	Frais de formation du service eau 3.500 €						
	Avis à élaborer par le bureau Schroeder et Associés pour l'avis DCE (Directive Cadre de l'Eau / WRRL) 10.000 €						
615300	Frais postaux et frais de télécommunications	0,00	1 600,00	1 600,00	1 600,00		
615300/99001	Frais postaux - EAU	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
	Frais d'envoi des factures (lettershop)						
615300/99002	Frais de téléphone mobile - EAU	0,00	600,00	600,00	600,00		
	Frais de téléphone						
618820	Frais de formation	0,00	17 500,00	17 500,00	17 500,00		
618820/99001	Frais de formation du personnel	0,00	17 500,00	17 500,00	17 500,00		
621000	Rémunérations des salariés	159 949,92	185 560,10	172 921,98	180 505,28		
621000/99001	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - EAU	159 949,92	185 560,10	172 921,98	180 505,28		
623000	Charges sociales (part patronale)	23 635,45	30 988,54	28 877,97	30 144,38		
623000/99001	*Charges sociales - EAU	23 635,45	30 988,54	28 877,97	30 144,38		
648211 C	Participations à caractère général	11 818,36	60 000,00	20 000,00	20 000,00		
648211/99001 C	Achat d'eau auprès d'une commune pour la revente - EAU	11 818,36	60 000,00	20 000,00	20 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/630/	630 Alimentation en eau						
	Achat d'eau auprès d'une commune pour la revente						
648211 S	Participations à caractère général	1 159 205,46	1 400 000,00	1 400 000,00	1 400 000,00		
648211/99002 S	Achat d'eau auprès d'un syndicat de commune pour la revente - EAU	1 159 205,46	1 400 000,00	1 400 000,00	1 400 000,00		
	Achat d'eau auprès du SES: 700.000 m3 estimation) 2008: 0,60 €/m3 2009: 0,70 €/m3 2010: 1,00 €/m3 2018: 1,20 €/m3 2022: 1,50 €/m3 2023: 1,90 €/m3						
	Total 630	1 869 536,09	2 364 772,86	2 319 399,95	2 439 899,66		
3/640/	640 Eclairage public						
608112	Electricité	21 982,61	22 546,15	20 250,00	20 756,25		
608112/99001	Eclairage public - consommation en énergie électrique - VENTILATION	3 827,37	4 300,00	4 000,00	4 100,00		
	Pas de ventilation						
608112/99002	Eclairage public - consommation en énergie électrique - Ventilation	18 155,24	18 246,15	16 250,00	16 656,25		
	Article de ventilation						
608121	Fournitures d'entretien	0,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - EP	0,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
	Fournitures pour l'entretien de l'éclairage public, y compris l'éclairage décoratif de Noël						
	Pas de ventilation						
612200	Entretien et réparations	191 187,87	245 000,00	245 000,00	245 000,00		
612200/99001	Services d'entretien et réparations des installations de voirie : éclairage - EP	191 187,87	245 000,00	245 000,00	245 000,00		
	Travaux en relation avec l'entretien de l'éclairage public, y compris la mise en place et l'enlèvement de l'éclairage décoratif						
	Procédure négociée (Eclairage Jos Ries) pour le remplacement de						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/640/	640 Eclairage public						
	l'éclairage par LED, dél. c.é. du 26.06.2019 (126.460,56 € TTC), M.INT. 23.07.2019 réf. 108/19/CAC						
	Procédure négociée (Eclairage Jos Ries) pour le remplacement de l'éclairage par LED, dél. c.é. du 08.07.2020 (119.994 € TTC), M.INT. 25.11.2020 réf. 108/20/CAC						
	Procédure négociée (Eclairage Jos Ries) pour le remplacement de l'éclairage par LED, dél. c.é. du 21.04.2021 (128.620 € TTC), M.INT. 25.08.2021 réf. 78/21/CAC						
	Mise en peinture rue de Mamer 6 000 €						
	Mise à jour Dossier ass built et armoires 5 000 €						
	Parking DomaineSchwall/chemin rural 15.000 €						
	Mise en peinture rue de Près 5.000 €						
	Mise en peinture Greivelsbarrière 5.000 €						
	Mise en peinture Echels 36.000 €						
	Cité Am Wenkel 4.200 €						
	Lentze Park 8.500 €						
	Entretien régulier 45.000 €						
	Travaux (accidents etc.)..... 30.000 €						
	Eclairage décoratif 80.000 €						
	Réserve 6.000 €						
	Total: 245.000 €						
	contre-partie recette 2/640/744710/99002 Pas de ventilation						
	Total 640	213 170,48	287 546,15	285 250,00	285 756,25		
	Total général 6	5 379 496,97	7 714 519,87	7 537 939,64	8 497 944,92		8 272 944,92
3/720/	7 Santé						
	720 Services ambulatoires						
648110 P	Subventions non affectées	3 016,67	3 800,00	3 800,00	3 800,00		
<i>648110/99001 P</i>	<i>Subventions aux associations - Services ambulatoires</i>	3 016,67	3 800,00	3 800,00	3 800,00		
	Subsides ordinaires pour les associations d'hygiène et de santé						
	Total 720	3 016,67	3 800,00	3 800,00	3 800,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/734/	734 Maisons de retraite et de soins						
612200	Entretien et réparations	218 158,43	365 000,00	365 000,00	600 000,00		500 000,00
612200/99001	Les Parcs du Troisième Âge: Entretien et réparations	83 103,34	200 000,00	200 000,00	300 000,00		200 000,00
	Frais d'entretien courant 70.000 € Financement chauffage 30.000 € Réserve 100.000 €						
	Modernisation de la chaufferie: financement sur 10 ans avec une annuité de 25.000 € selon devis a+p kieffer omnitec du 29.10.2015						
	article de recette: 2/734/744611/99001 Pas de ventilation						
612200/99002	Les Résidences du Domaine Schwall: Entretien et réparations	135 055,09	165 000,00	165 000,00	300 000,00		
	Entretien et réparations 300.000 € Pas de ventilation						
648110 E	Subventions non affectées	0,00	0,00	0,00	825 000,00		
648110/99001 E	Les Parcs du Troisième Âge: participation aux frais de fonctionnement	0,00	0,00	0,00	825 000,00		
	Participation aux frais de fonctionnement Convention à élaborer (75.000 € par mois à partir du 01.02.2026) article de recette 2/734						
	Total 734	218 158,43	365 000,00	365 000,00	1 425 000,00		1 325 000,00
	Total général 7	221 175,10	368 800,00	368 800,00	1 428 800,00		1 328 800,00
3/821/	8 Loisirs, culture et culte						
821 Terrains de sports							
603120	Combustibles - Liquides	4 703,06	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
603120/99001	Frais de chauffage (mazout) - TSP	4 703,06	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
603600	Carburants	10 065,92	13 230,00	14 000,00	14 700,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules - TSP - VENTILATION	10 065,92	13 230,00	14 000,00	14 700,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/821/	821 Terrains de sports						
	Article de ventilation						
608111 X	Eau	11 737,18	3 900,00	16 000,00	16 000,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - TSP	11 737,18	3 900,00	16 000,00	16 000,00		
608112	Electricité	184 578,39	193 063,01	180 500,00	185 012,50		
608112/99001	Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune - TSP - VENTILATION	184 578,39	193 063,01	180 500,00	185 012,50		
	Article de ventilation						
608121	Fournitures d'entretien	16 772,11	27 200,00	30 800,00	31 400,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - TSP - VENTILATION	7 946,77	8 400,00	12 000,00	12 600,00		
	Article de ventilation						
608121/99002	Matériel divers d'entretien - TSP	8 825,34	13 800,00	13 800,00	13 800,00		
	Matériel divers pour l'entretien des installations du Stade A. Wolff						
	Pas de ventilation						
608121/99003	Autres fournitures d'entretien - TSP	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	33 974,43	40 700,00	43 000,00	44 900,00		
608122/99001	Autre petit équipement - TSP - VENTILATION	33 974,43	35 700,00	38 000,00	39 900,00		
	Svt. ventilation des frais relatifs aux ateliers						
608122/99002	Matériel sportif - TSP	0,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Matériel sportif pour le Stade A. Wolff						
	1 but 2.000 e						
	Réserve 3.000 e						
612200	Entretien et réparations	103 269,82	44 725,00	51 000,00	71 300,00		
612200/99001	Services d'entretien du terrain de football - TSP	99 434,29	40 000,00	45 000,00	65 000,00		
	Inspection caméra annuelle du drainage 5.000 e						
	Mise en conformité tableau d'électricité 10.000 e						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/821/	821 Terrains de sports						
	Nouveau lave-verre - terrain de foot buvette 8.000 € Modification terrains de pétanque 20.000 € Réserve 22.000 €						
	Procédure restreinte sans publication d'avis (Jos RIES) pour le remplacement éclairage en LED au montant de 105.886,04 € HTVA, cé 17.04.23						
	Pas de ventilation						
612200/99003	<i>Entretien et réparations des véhicules - TSP - VENTILATION</i>	3 835,53	4 725,00	6 000,00	6 300,00		
	Article de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	25 573,04	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
612300/99001	<i>Contrats de maintenance divers - TSP</i>	25 573,04	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA						
	ABSC buvette et vestiaires stade de foot (12x2.000 €) 24.000 € ABSC vitres 150 € Réserve nettoyage 5.000 € Contrats de maintenance divers 5.000 €						
615300	Frais postaux et frais de télécommunications	262,68	250,00	250,00	250,00		
615300/99001	<i>Frais de téléphone - TSP</i>	262,68	250,00	250,00	250,00		
618400	Elimination des déchets non industriels	569,00	1 040,00	1 000,00	1 000,00		
618400/99001	<i>Facturation interne ordures - TSP</i>	569,00	1 040,00	1 000,00	1 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	50 986,38	57 439,94	68 311,10	75 913,52		
621000/99001	<i>*Rémunération des salariés à tâche manuelle - TSP</i>	50 986,38	57 439,94	68 311,10	75 913,52		
623000	Charges sociales (part patronale)	7 620,89	9 592,47	11 407,95	12 677,56		
623000/99001	<i>*Charges sociales - TSP</i>	7 620,89	9 592,47	11 407,95	12 677,56		
	Total 821	450 112,90	436 140,42	461 269,05	498 153,58		
3/822/	822 Halls sportifs						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/822/	822 Halls sportifs						
608111 X	Eau	19 587,23	28 600,00	28 600,00	28 600,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - HSP	19 587,23	28 600,00	28 600,00	28 600,00		
608112	Electricité	42 733,17	44 749,86	40 000,00	41 000,00		
608112/99001	Frais d'électricité - HSP	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Article de ventilation						
608112/99002	Frais d'électricité Centre Niki Bettendorf	42 733,17	44 749,86	40 000,00	41 000,00		
	Pas de ventilation						
608114 X	Chaleur	82 794,62	103 228,61	90 115,14	94 620,90		
608114/99001 X	Frais de chauffage - HSP	82 794,62	103 228,61	90 115,14	94 620,90		
	svt. ventilation des frais de chauffage						
	Contrats CEGEDEL appr. c.c. 29.02.2008, appr. M. INT. le 13.03.08, n°57/08/CAC, entrée en vigueur 01.03.08, date d'expiration 31.12.2009, sauf tacite reconduction						
608121	Fournitures d'entretien	62 263,53	105 000,00	120 000,00	26 300,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - HSP	62 263,53	105 000,00	120 000,00	26 300,00		
	Entretien ordinaire (hall/sports, sports Atert et bassin d'apprentissage de natation)						
	Fourniture d'un processeur de signal numérique 3.800 €						
	Filets de basket ball 2.500 €						
	Réserve 20.000 €						
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	5 177,61	50 000,00	50 000,00	50 000,00		
608122/99001	Autre petit équipement - HSP	5 177,61	50 000,00	50 000,00	50 000,00		
	Entretien ordinaire (hall/sports, sports Atert et bassin d'apprentissage de natation) 20.000 EUR						
	Machines et matériel divers 30.000 EUR						
611120 C	Loyers et charges locatives - Bâtiments	0,00	5 000,00	0,00	5 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/822/	822 Halls sportifs						
611120/99001 C	Loyer payé à une autre commune - HSP Location de halls sportifs en-dehors du territoire communal (hall à Leudelange et terrains de tennis couvert à Kockelscheuer)	0,00	5 000,00	0,00	5 000,00		
611120 P	Loyers et charges locatives - Bâtiments	12 941,24	25 000,00	25 000,00	25 000,00		
611120/99002 P	Loyers et charges locatives à des clients privés - HSP Location hall sportif Ecole Européenne Luxembourg II	12 941,24	25 000,00	25 000,00	25 000,00		
612200	Entretien et réparations	285 913,02	234 750,00	285 000,00	285 000,00		
612200/99001	Services d'entretien et réparations des bâtiments - HSP Entretien ordinaire (hall sportif Centre Atert et bassin d'apprentissage de natation) Centre Atert - hall sportif - couvercle en caillebotis 3.000 € Bassin d'apprentissage: Renouvellement carrelage vestiaires phase 2 60.000 € Renouvellement bancs vestiaires phase 1 18.000 € Renouvellement faux plafond phase 2 2.500 € Renouv. portes vestiaires et mobiliers phase 2 25.000 € Trav. démolition phase 2..... 12.500 € Réserve Pas de ventilation	285 913,02	234 750,00	285 000,00	285 000,00		
612300	Contrats de maintenance	125 467,30	147 000,00	145 000,00	145 000,00		
612300/99001	Contrat de nettoyage - HSP Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA Salle des sports Atert (12x1.200 €) 15.000 € Piscine Atert (12x2.800 €) 34.000 € Centre sportif Niki Bettendorf (12x2.100 €)..... 26.000 € Vitres Niki B 2.800 € Stores Niki B 350 € Réserve 25.000 €	83 300,88	95 000,00	95 000,00	95 000,00		
612300/99002	Contrats de maintenance divers	42 166,42	52 000,00	50 000,00	50 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/822/	822 Halls sportifs						
	Contrat d'entretien du 14.07.2017 RTC S.à r.l. pour l'entretien des tribunes télescopiques (prix forfaitaire par révision 5.000 € HTVA)						
	Rideaux de séparation hall Atert 1.800 €						
	Inovation - fontaine d'eau (hall Atert) 360 €						
	Maintenance Dormakaba - ferme porte automatique..... 2.000 €						
	Sonorisation 300 €						
	Paniers de basket 1.900 €						
	Centre Atert - installation UV 5.000 €						
	Niki Bettendorf - ELwa 9.000 €						
	Niki Bettendorf - contrat divers25.000 €						
	Centre Atert - tribunes - Jezet 4.000 €						
618400 X	Elimination des déchets non industriels	2 692,43	3 250,00	3 000,00	3 000,00		
618400/99001 X	Facturation interne ordures - HSP	2 692,43	3 250,00	3 000,00	3 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	200 301,31	216 976,32	181 913,75	217 333,26		
621000/99001	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - HSP	200 301,31	216 976,32	181 913,75	217 333,26		
623000	Charges sociales (part patronale)	29 378,63	36 235,05	30 379,60	36 294,65		
623000/99001	*Charges sociales - HSP	29 378,63	36 235,05	30 379,60	36 294,65		
	Total 822	869 250,09	999 789,84	999 008,49	957 148,81		
3/823/	823 Piscines						
648211 S	Participations à caractère général	1 390 000,00	1 480 000,00	1 480 000,00	1 350 000,00		
648211/99001 S	Participation aux frais d'exploitation du C.N.I. Les Thermes - PIS	1 390 000,00	1 480 000,00	1 480 000,00	1 350 000,00		
	suivant budget du syndicat C.N.I. Les Thermes						
	Total 823	1 390 000,00	1 480 000,00	1 480 000,00	1 350 000,00		
3/825/	825 Associations sportives						
615241	Frais de réception	112 100,66	80 000,00	80 000,00	80 000,00		
615241/99001	Manifestations sportives et ovation des sportifs méritants - ASP	112 100,66	80 000,00	80 000,00	80 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/825/	825 Associations sportives						
	Récompense sportifs méritants 20.000 EUR						
	Bartreng beweegt sech (nuit des sports)..... 50.000 EUR						
	Subsides aux ass. locales 10.000 EUR						
	Règlement-tarif relatif aux subsides à accorder aux associations locales dans le cadre de l'assistance aux manifestations de la commune, cc 15.03.2019, appr. M.INT. le 29.03.2019 (20€/personne)						
648110 P	Subventions non affectées	31 235,05	58 000,00	80 000,00	100 000,00		
648110/99001 P	Subventions aux associations sportives - ASP	31 235,05	58 000,00	60 000,00	60 000,00		
	Subsides ordinaires alloués aux assoc. sportives et réserve pour subsides extraordinaires						
648110/99002 P	Subventions pour compétitions nationales et internationales	0,00	0,00	20 000,00	40 000,00		
	Total 825	143 335,71	138 000,00	160 000,00	180 000,00		
3/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
608111 X	Eau	17 151,01	21 450,00	21 450,00	21 450,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau, électricité, gaz - CCL	17 151,01	21 450,00	21 450,00	21 450,00		
608112	Electricité	26 076,23	26 226,94	24 250,00	24 856,25		
608112/99001	Frais d'électricité - CCL	25 417,34	25 544,61	22 750,00	23 318,75		
	Article de ventilation						
608112/99002	Frais d'électricité - CCL - VENTILATION	658,89	682,33	1 500,00	1 537,50		
	Pas de ventilation						
608114 X	Chaleur	95 325,50	115 023,31	110 449,92	115 972,42		
608114/99001 X	Frais de chauffage - CCL	95 325,50	115 023,31	110 449,92	115 972,42		
608121	Fournitures d'entretien	137 262,21	120 000,00	155 000,00	253 000,00		139 000,00
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - CCL	137 262,21	120 000,00	155 000,00	253 000,00		139 000,00
	Matériel d'entretien et de remplacement dans les différentes salles culturelles						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
	suivant liste du service technique						
	réserve 50.000 €						
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	4 767,91	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
608122/99001	Frais divers de fonctionnement - CCL	4 767,91	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
	Frais divers de fonctionnement						
611200	Loyers et charges mobilières	4 394,41	4 700,00	4 700,00	4 700,00		
611200/99002	Location distributeur de boissons - CCL	4 394,41	4 700,00	4 700,00	4 700,00		
	Machine à café - Centre Atert - 345 x 12 4.200 €						
	Réserve 500 €						
612200	Entretien et réparations	204 718,94	190 000,00	200 000,00	500 000,00		0,00
612200/99001	Services d'entretien et réparations des bâtiments - CCL	204 718,94	190 000,00	200 000,00	500 000,00		0,00
	Travaux d'entretien des salles culturelles exécutés par entreprises privées et frais divers de fonctionnement						
	Pas de ventilation						
	redressement Minisitère des Affaires intérieures 4/831/xx/26006						
612300	Contrats de maintenance	49 961,51	81 900,00	81 900,00	81 900,00		
612300/99001	Contrat de maintenance du système d'alarme - CCL	1 122,85	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Surveillance électronique du bâtiment contrat BRINKS						
612300/99002	Contrats de maintenance divers	48 838,66	79 900,00	79 900,00	79 900,00		
	Inovation - fontaine d'eau (Atert) 3.000 €						
	Entretien annuel toiture plate Centre Atert 1.700 €						
	Désenfumage Atert (foyer et salle des fêtes) 1.600 €						
	Dégraissage cuisine 1.500 €						
	Inst. de cuisine et frigorifiques (Atert) 4.200 €						
	Inst. de cuisine et frigorifiques (salle des fêtes) .. 1.700 €						
	Nettoyage ABSC de la salle des fêtes (2.400 x 12).....28.800 €						
	ABSC vitres Centre Atert (2x/an) montant annuel 1.800 €						
	Contrats svt liste service technique 202526.300 €						
	Réserve10.000 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA						
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	0,00	0,00	0,00	17 000,00		
613481/99001	Honoraires de consultance externe et d'expertise	0,00	0,00	0,00	17 000,00		
	Centres culturels et salles de fête - honoraires						
618400 X	Elimination des déchets non industriels	1 984,97	2 600,00	2 000,00	2 000,00		
618400/99001 X	Facturation interne ordures - CCL	1 984,97	2 600,00	2 000,00	2 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	309 279,10	308 144,47	389 216,00	393 406,66		
621000/99001	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - CCL	309 279,10	308 144,47	389 216,00	393 406,66		
623000	Charges sociales (part patronale)	45 405,87	51 460,13	64 999,07	65 698,91		
623000/99001	*Charges sociales - CCL	45 405,87	51 460,13	64 999,07	65 698,91		
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	1 673,03	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
641000/99001	Location de droits de concession et de brevets auprès du secteur public - CCL	629,00	8 000,00	8 000,00	8 000,00		
	Frais en relation avec la concession de cabaretage (taxes annuelles)						
641000/99002	Redevance annuelle et droits d'auteur	1 044,03	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Eltrona Interdiffusion - redevance annuelle et droits d'auteurs annuels pour le Centre Atert (+-1.100 €)						
	Total 831	898 000,69	937 504,85	1 069 964,99	1 495 984,24		881 984,24
3/835/	835 Photothèques						
615242	Frais de représentation	0,00	2 700,00	3 000,00	3 000,00		
615242/99001	Frais divers de fonctionnement - Photothèque	0,00	2 700,00	3 000,00	3 000,00		
	Frais de reproduction de photos et de reportages photographiques						
	Total 835	0,00	2 700,00	3 000,00	3 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
606310	Produits alimentaires et boissons destinées à la revente	1 018,08	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
606310/99001	ARCA: achat de boissons - ARCA achat de boissons destinées à la revente	1 018,08	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
608111 X	Eau	3 887,66	14 300,00	8 000,00	8 000,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau, électricité, gaz - ARCA	3 887,66	14 300,00	8 000,00	8 000,00		
608112	Electricité	33 826,34	34 938,24	33 000,00	33 825,00		
608112/99001	Frais d'électricité - ARCA - VENTILATION Article de ventilation	33 826,34	34 938,24	33 000,00	33 825,00		
608114 X	Chaleur	42 380,42	55 099,24	47 725,35	50 111,62		
608114/99001 X	Frais de chauffage - ARCA	42 380,42	55 099,24	47 725,35	50 111,62		
608121	Fournitures d'entretien	253 261,64	188 000,00	205 000,00	249 000,00		160 000,00
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - ARCA (service technique) Matériel d'entretien et de remplacement dans les locaux ARCA suivant liste service technique Pas de ventilation	41 424,83	38 000,00	55 000,00	55 000,00		
608121/99002	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - ARCA (service culturel) Fournitures suivant liste service culturel Pas de ventilation	211 836,81	150 000,00	150 000,00	194 000,00		105 000,00
608122	Petit équipement	31 975,49	62 500,00	55 500,00	67 500,00		
608122/99001	Fournitures diverses: école de musique - ARCA Frais ordinaires de matériel pour les cours d'initiation à la musique et de formation musicale, y compris frais du concert annuel 5.000 EUR Réserve 10.000 EUR	5 901,34	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
608122/99002	BAYOTA - frais divers de fonctionnement - ARCA	24 584,02	45 000,00	38 000,00	50 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
	Frais divers d'organisation						
	Règlement "Bayota - Festival des jeunes talents", "Concours pour jeunes solistes", "Jonk Organisten", "D'Jugend moolt", cc 04.03.2022						
608122/99003	ARCA - service culturel: petit équipement	1 490,13	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
612200	Entretien et réparations	30 444,72	100 000,00	100 000,00	270 000,00		131 500,00
612200/99001	Services d'entretien et réparations des bâtiments de l'école de musique - ARCA	30 444,72	100 000,00	100 000,00	270 000,00		131 500,00
	Remplacement lampes (entrées, foyer et couloir) 95.000 €						
	Peinture murs et plafonds 16.000 €						
	Réserve 20.000 €						
	Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	31 286,57	56 600,00	56 600,00	56 600,00		
612300/99001	Contrat de maintenance pour le nettoyage des bâtiments - ARCA	22 919,89	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA						
	Nettoyage A.B.S.C. 1.800x12..... 22.000 €						
	Vitres 1.500 €						
	Stores 600 €						
	Réserve 10.000 €						
612300/99002	Contrat de maintenance du système d'alarme - ARCA	487,67	1 600,00	1 600,00	1 600,00		
	Surveillance électronique du bâtiment suivant contrat BRINKS						
612300/99003	Contrats de maintenance divers	7 879,01	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
	Inovation - fontaine d'eau 720 €						
	Goetze - Bühnentechnik 3.000 €						
	Système d'accès électronique 1.600 €						
	Inst. de climatisation et frigorifiques 1.400 €						
	Maintenance plateforme scène (OTIS) 3.200 €						
	Contrôles périodiques 5.000 €						
	Réserve 5.000 €						
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	0,00	0,00	0,00	58 000,00		0,00
613481/99001	Honoraires de consultance externe et d'expertise	0,00	0,00	0,00	58 000,00		0,00

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
615100	Frais de marketing et de publicité	18 895,36	34 000,00	34 000,00	95 200,00		
615100/99001	Catalogues et imprimés et publications - ARCA	17 347,46	30 000,00	30 000,00	92 200,00		
	Publicité ARCA 36.000 € Affiches, flyers 56.200 €						
615100/99002	Frais luxembourgticket - ARCA	1 547,90	4 000,00	4 000,00	3 000,00		
	Frais LuxembourgTicket						
615241	Frais de réception	18 426,70	20 000,00	20 000,00	22 000,00		
615241/99001	Frais de réception - ARCA	18 426,70	20 000,00	20 000,00	22 000,00		
615242	Frais de représentation	0,00	0,00	0,00	0,00		
615242/99001	Frais de représentation - ARCA	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Site internet Arca - maintenance 500 € Frais publicité radio et journaux 15.000 € Divers 5.000 €						
621000	Rémunérations des salariés	362 204,60	390 725,13	392 129,82	411 550,10		
621000/99001	*Rémunération des employés communaux - ARCA	146 299,48	155 576,56	139 139,61	113 321,89		
621000/99002	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - ARCA	215 905,12	235 148,57	235 397,89	242 466,73		
621000/99003	Rémunération des employés communaux fonctionnaires - ARCA	0,00	0,00	17 592,32	55 761,48		
623000	Charges sociales (part patronale)	50 531,31	62 606,29	62 908,66	76 008,61		
623000/99001	*Charges sociales (employés communaux) - ARCA	18 794,89	23 336,48	17 912,37	16 998,28		
623000/99002	*Charges sociales (salariés) - ARCA	31 736,42	39 269,81	39 311,45	40 491,94		
623000/99003	Charges sociales: à ventiler	0,00	0,00	5 684,84	18 518,39		
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	9 556,15	10 000,00	10 000,00	11 000,00		
641000/99001	Droits d'auteur - ARCA	9 556,15	10 000,00	10 000,00	11 000,00		
	Sacem (Droits d'auteur) Caramba (Forfait programmation de contenus audiov)						
642800	Autres indemnités	88 322,83	110 000,00	110 000,00	192 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
642800/99001	Autre indemnités - ARCA Cachets d'artiste	88 322,83	110 000,00	110 000,00	192 000,00		
648120 P	Subventions affectées	8 402 832,67	10 000 000,00	9 243 035,49	9 100 000,00		
648120/99001 P	Frais de fonctionnement enseignement musical assuré par UGDA - ARCA Participation aux frais d'enseignement musical	8 402 832,67	10 000 000,00	9 243 035,49	9 100 000,00		
648211 C	Participations à caractère général	5 186 218,43	6 000 000,00	5 664 937,64	5 460 000,00		
648211/99002 C	Participations des communes-membres au subventionnement étatique - ARCA Regional Museksschoul Westen article de dépense 3/836/648120/99001	5 186 218,43	6 000 000,00	5 664 937,64	5 460 000,00		
648211 X	Participations à caractère général	1 640 931,17	2 100 000,00	1 675 714,16	2 000 000,00		
648211/99003 X	Notre participation aux frais d'enseignement musical (tranche) - ARCA Regional Museksschoul Westen article de recette 2/836/744611/99003	1 640 931,17	2 100 000,00	1 675 714,16	2 000 000,00		
648800 P	Autres charges d'exploitation diverses	0,00	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
648800/99001 P	Cours pour adultes - remboursement des frais d'inscription Remboursement des frais d'inscription	0,00	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
	Total 836	16 206 000,14	19 246 268,90	17 726 051,12	18 168 295,33		17 882 795,33
3/839/	839 Autres Services culturels						
608122	Petit équipement	1 154,79	74 000,00	30 200,00	74 000,00		
608122/99001	Acquisition d'objets d'art - Autres services culturels Acquisition d'objets d'art 70.000 e	1 154,79	70 000,00	30 200,00	70 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/839/	839 Autres Services culturels						
608122/99002	Acquisition "Bicherschaf"	0,00	4 000,00	0,00	4 000,00		
	Réserve pour le projet "Bicherschaf"						
648110 P	Subventions non affectées	19 038,62	50 000,00	55 000,00	55 000,00		
648110/99001 P	Subventions aux associations à but culturel - Autres services culturels	19 038,62	50 000,00	55 000,00	55 000,00		
	Suivant les différentes délibérations concernant l'allocation de subsides aux sociétés culturelles (ordinaires et extraordinaires)						
	Total 839	20 193,41	124 000,00	85 200,00	129 000,00		
3/860/	860 Fêtes publiques						
606310	Produits alimentaires et boissons destinées à la revente	44 709,49	60 000,00	47 000,00	60 000,00		
606310/99002	Dépenses en relation avec le public viewing - FP	44 709,49	60 000,00	47 000,00	60 000,00		
	frais d'organisation public viewing / open air kino						
	article de recette 2/860/706090/99003						
608111 X	Eau	3 498,49	4 550,00	7 000,00	7 000,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - FP	3 498,49	4 550,00	7 000,00	7 000,00		
608112	Electricité	10 573,27	10 398,43	13 000,00	13 325,00		
608112/99001	Frais d'électricité - FP	10 573,27	10 398,43	13 000,00	13 325,00		
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	43 488,61	65 000,00	65 000,00	65 000,00		
608122/99001	Autre petit équipement - FP	43 488,61	65 000,00	65 000,00	65 000,00		
	Suivant liste service technique + réserve						
615100	Frais de marketing et de publicité	17 877,38	85 000,00	85 000,00	85 000,00		
615100/99002	Wantermaat - assistance - FP	17 877,38	25 000,00	25 000,00	25 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/860/	860 Fêtes publiques						
	Règlement-tarif relatif aux subsides à accorder aux associations locales dans le cadre de l'assistance aux manifestations de la commune, cc 15.03.2019, appr. M.INT. le 29.03.2019 (20 €/heure/personne)						
615100/99004	<i>Frais marketing et publicité</i>	0,00	60 000,00	60 000,00	60 000,00		
	Cadeaux et gadgets divers à l'occasion de manifestations ou activités spéciales, cadeaux de fin d'année aux citoyens						
615241	Frais de réception	897 128,00	923 000,00	876 000,00	850 000,00		
615241/99001	<i>Frais des fêtes publiques - FP</i>	334 536,27	325 000,00	325 000,00	250 000,00		
	Fête nationale..... 40.000 € Vins d'honneur (réceptions)..... 25.000 € Summer am Parc 100.000 € Autres manifestations 60.000 € Réserve 25.000 €						
	Règlement-tarif relatif aux subsides à accorder aux associations locales dans le cadre de l'assistance aux manifestations de la commune, cc 15.03.2019, appr. M.INT. le 29.03.2019 (20€/personne)						
615241/99003	<i>Fête de la musique: frais d'organisation</i>	562 591,73	598 000,00	551 000,00	600 000,00		
	Frais divers dans le cadre de l'organisation de la fête de la musique au centre de Bertrange						
	Règlement-tarif relatif aux subsides à accorder aux associations locales dans le cadre de l'assistance aux manifestations de la commune, cc 15.03.2019, appr. M.INT. le 29.03.2019 (20 €/heure/personne)						
615242	Frais de représentation	448 448,21	560 000,00	512 000,00	624 000,00		
615242/99001	<i>Objets de représentation - FP</i>	848,95	8 000,00	0,00	0,00		
	article 3/860/615100/99004						
615242/99002	<i>Commission de la Famille - frais de réunions et de manifestations - FP</i>	89 494,83	102 000,00	102 000,00	84 000,00		
	Journée internationale du sport féminin..... 2.500 € FamilyDay..... 65.000 € MensDay..... 5.000 € Orange week 3.000 € Formation Babysitter 1.000 € Divers 7.500 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/860/	860 Fêtes publiques						
	Zero Waste (2027) 25.000 €						
	Womens Day (2027) 5.000 €						
615242/99003	<i>Commission communale du vivre-ensemble - frais divers de fonctionnement - FP</i>	60 603,58	70 000,00	70 000,00	90 000,00		
	Soirée de bienvenue..... 12.000 €						
	Babbeltreff 5.000 €						
	Multiculti 45.000 €						
	Soirée à thème 25.000 €						
	Contre-partie recettes 2/860/706090/99002						
615242/99004	<i>Commission événements culturels et sportifs - frais divers "Wantermaat"</i>	280 988,62	285 000,00	285 000,00	350 000,00		
	Wantermaat: frais divers						
	Contre-partie recettes: 2/860/706090/99001						
615242/99005	<i>Commission événements culturels et sportifs - frais divers de fonctionnement</i>	14 905,63	35 000,00	35 000,00	40 000,00		
	Exposition d'art 4.000 €						
	Autres manifestations culturelles 6.000 €						
	Kermesse 25.000 €						
	Total : 35.000 €						
615242/99006	<i>Commission événements culturels et sportifs - frais marchés frais</i>	1 606,60	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
	Marché frais						
615242/99007	<i>Pacte communal - frais divers de fonctionnement</i>	0,00	50 000,00	10 000,00	50 000,00		
	Pacte communal du vivre-ensemble interculturel signé le 27.11.2024						
	Activités 30.000 €						
	Brochure nouveaux arrivants 20.000 €						
	article de recette: 2/860/744710/99007						
618400	Elimination des déchets non industriels	114,90	0,00	3 000,00	3 000,00		
618400/99001	<i>Facturation interne ordures</i>	114,90	0,00	3 000,00	3 000,00		
	Total 860	1 465 838,35	1 707 948,43	1 608 000,00	1 707 325,00		
3/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes						
608111 X	Eau	1 159,91	3 250,00	3 000,00	3 000,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau: Loisirs	1 159,91	3 250,00	3 000,00	3 000,00		
608113	Gaz de canalisation	0,00	300,00	300,00	300,00		
608113/99001	Achats non stockés: Gaz de canalisation - Loisirs	0,00	300,00	300,00	300,00		
608121	Fournitures d'entretien	18 977,28	47 500,00	50 000,00	50 000,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - Loisirs	18 977,28	47 500,00	50 000,00	50 000,00		
	Fournitures diverses pour les bâtiments suivants:						
	Duerfhaus						
	Centre Bureck						
	Maison Schauwenburg						
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	0,00	3 500,00	3 500,00	3 500,00		
608122/99001	Matériel sportif: cours pour adultes - Loisirs	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Nouvelles acquisitions et remplacement de matériel sportif						
608122/99002	Matériel pédagogique : cours pour adultes - Loisirs	0,00	1 500,00	1 500,00	1 500,00		
	Matériel divers pour l'organisation des cours 1.500 EUR						
612200	Entretien et réparations	10 721,09	124 500,00	140 000,00	40 000,00		
612200/99001	Entretien et réparations: Bâtiments - Loisirs	10 721,09	124 500,00	140 000,00	40 000,00		
	Maison Schauwenburg - peinture des murs et plafonds 10.000 €						
	Eglise - peinture portail d'entrée et fenêtres..... 10.000 €						
	Réserve 20.000 €						
	Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	58 336,65	80 000,00	85 000,00	100 000,00		
612300/99002	Contrat de maintenance: Services de nettoyage - Loisirs	40 973,07	55 000,00	55 000,00	55 000,00		
	ABSC nettoyage Schauwenburg (12x1.720 €) 20.700 €						
	ABSC Centre Bureck (12x970 €) 11.700 €						
	ABSC Ancien Bureck (cours de loisirs - 12x620 €).. 7.450 €						
	ABSC Duerfhaus (12x490 €) 5.900 €						
	Vitres 2.500 €						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes						
	Réserve 5.000 e						
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 e hTVA						
612300/99003	Contrats de maintenance sur bien immobiliers - Loisirs	17 363,58	25 000,00	30 000,00	45 000,00		
	Divers contrat de maintenance Centre Bureck et Duerfhaus, Schauwenburg et Eglise						
	Installations électriques 15.000 e						
	Ascenseurs 4.200 e						
	Menuiserie extérieure 2.000 e						
	HVAC 15.000 e						
	Portes de garage 350 e						
	Monte-charge 850 e						
	Divers 2.500 e						
	Réserve 5.000 e						
615100	Frais de marketing et de publicité	0,00	0,00	0,00	20 000,00		
615100/99001	<i>Kulturpad</i>	0,00	0,00	0,00	20 000,00		
	Sentier des sculptures sur le territoire de la commune en collaboration du club local Geschichtsfrënn						
618400 X	Elimination des déchets non industriels	1 683,55	3 250,00	2 000,00	2 000,00		
618400/99001 X	<i>Facturation interne ordures - Loisirs</i>	1 683,55	3 250,00	2 000,00	2 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	139 009,66	125 000,00	125 000,00	125 000,00		
621000/99001	<i>*Cours pour adultes: rémunération des salariés à tâche intellectuelle - Loisirs</i>	139 009,66	125 000,00	125 000,00	125 000,00		
	Rémunération des chargés de cours pour loisirs						
623000	Charges sociales (part patronale)	20 782,07	18 750,00	18 750,00	18 750,00		
623000/99001	<i>*Charges sociales - Loisirs</i>	20 782,07	18 750,00	18 750,00	18 750,00		
642800	Autres indemnités	2 438,20	11 000,00	11 000,00	11 000,00		
642800/99001	<i>Cours pour adultes - indemnités pour services de tiers - Loisirs</i>	2 438,20	11 000,00	11 000,00	11 000,00		
	Total 890	253 108,41	417 050,00	438 550,00	373 550,00		
	Total général 8	21 695 839,70	25 489 402,44	24 031 043,65	24 862 456,96		23 962 956,96

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	9 Enseignement						
3/911/	911 Education précoce						
608111 X	Eau	1 623,12	3 250,00	3 250,00	3 250,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - PREC	1 623,12	3 250,00	3 250,00	3 250,00		
608112	Electricité	154,20	188,90	200,00	205,00		
608112/99001	Frais d'électricité - PREC	0,00	26,99	0,00	0,00		
	Article de ventilation						
608112/99002	Achats non stockés: Electricité	154,20	161,91	200,00	205,00		
	Pas de ventilation						
608114 X	Chaleur	12 715,05	15 476,45	14 366,48	15 084,80		
608114/99001 X	Frais de chauffage - PREC	12 715,05	15 476,45	14 366,48	15 084,80		
	Contrat EQUANS						
	svt. Ventilation des frais de chauffage						
608121	Fournitures d'entretien	2 234,32	35 000,00	40 000,00	22 100,00		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien - PREC	2 234,32	35 000,00	40 000,00	22 100,00		
	Matériel divers et entretien courant						
	Remplacement de lampes au sol - façade avant... 3.600 €						
	Remplacement de lampes sous l'auvent 3.500 €						
	Réserve 15.000 €						
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	12 035,17	10 600,00	10 600,00	12 600,00		
608122/99001	Fournitures diverses - matériel pédagogique - PREC	9 222,88	7 600,00	7 600,00	9 600,00		
	Matériel didactique et autre (4 classes à 2.000) ... 8.000 EUR						
	Réserve pour matériel acheté en commun cyle 1 précoce 1.600 EUR						
608122/99003	Acquisiton de mobilier - PREC	2 812,29	3 000,00	3 000,00	3 000,00		
	Mobilier divers, instruments de musique et autres						
612200	Entretien et réparations	28 840,51	40 000,00	45 000,00	57 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/911/	911 Education précoce						
612200/99001	Services d'entretien et réparation des bâtiments - PREC	28 840,51	40 000,00	45 000,00	57 000,00		
	Travaux d'entretien courant..... 15.000 € Rempl. régulateur individuels et GLT principale ... 42.000 € Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	34 088,56	52 000,00	54 000,00	54 000,00		
612300/99001	Contrat de maintenance pour le nettoyage des bâtiments - PREC	29 043,79	39 000,00	41 000,00	41 000,00		
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA Nettoyage (12x 2.100 €) 25.200 € Nettoyage vacances 1.600 € Nettoyage vitres 1.500 € Nettoyage stores 550 € Réserve 10.000 €						
612300/99002	Contrats de maintenance divers	5 044,77	13 000,00	13 000,00	13 000,00		
	Service télésurveillance 1.100 € Inovation - fontaine d'eau 720 € BMZ - RWA 4.000 € Système d'accès électronique 1.000 € Contrôles périodiques 6.000 €						
618120	Documentation technique	26,96	750,00	750,00	750,00		
618120/99001	Bibliothèque du maître: achat de livres - PREC	26,96	750,00	750,00	750,00		
	Achat de livres et autre documentation (Butzenhaus: 750 €)						
618400 X	Elimination des déchets non industriels	1 502,00	1 716,00	1 500,00	1 500,00		
618400/99001 X	Facturation interne ordures - PREC	1 502,00	1 716,00	1 500,00	1 500,00		
648330 P	Aides aux enfants	1 807,25	1 350,00	1 350,00	1 650,00		
648330/99001 P	Prix scolaires - PREC	1 807,25	1 350,00	1 350,00	1 650,00		
	Prix et excursions de fin d'année scolaire (25 €/enfant)						
	Total 911	95 027,14	160 331,35	171 016,48	168 139,80		
3/912/	912 Education préscolaire						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/912/	912 Education préscolaire						
608111 X	Eau	4 300,79	7 800,00	7 000,00	7 000,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - PRES	4 300,79	7 800,00	7 000,00	7 000,00		
608112	Electricité	14 744,06	14 854,35	14 000,00	14 350,00		
608112/99001	Frais d'électricité - PRES	14 744,06	14 854,35	14 000,00	14 350,00		
	Article de ventilation						
608114 X	Chaleur	27 367,93	33 531,39	30 033,11	31 534,77		
608114/99001 X	Frais de chauffage - PRES	27 367,93	33 531,39	30 033,11	31 534,77		
	Contrat EQUANS						
	svt. Ventilation des frais de chauffage						
608121	Fournitures d'entretien	13 398,14	20 000,00	20 000,00	57 000,00		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien - PRES	13 398,14	20 000,00	20 000,00	57 000,00		
	Matériel divers et entretien courant						
	Remplacement lampes au sol - façade arrière	13.000 €					
	Remplacement lampes au sol - façade avant	19.000 €					
	Dépôt commune - ensemble de 3 racks à palettes ..	5.000 €					
	Réserve	20.000 €					
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	23 034,72	44 700,00	70 050,00	45 050,00		
608122/99001	Fournitures diverses - matériel pédagogique - PRES	19 046,73	21 050,00	21 050,00	21 050,00		
	9 classes à 2.000 EUR:	18.000 EUR					
	Réserve pour matériel en commun.....	2.300 EUR					
	Surnuméraires	575 EUR					
608122/99002	Acquisition de machines de bureau et équipement informatique - PRES	0,00	0,00	25 000,00	0,00		
	Acquisition Ipads pour personnel enseignant						
608122/99003	Acquisition de mobilier - PRES	3 987,99	23 650,00	24 000,00	24 000,00		
	Mobilier ordinaire de remplacement svt liste du personnel enseignant						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/912/	912 Education préscolaire						
612200	Entretien et réparations	22 851,68	85 550,00	100 000,00	85 000,00		
612200/99001	Services d'entretien et réparation des bâtiments - PRES	22 851,68	85 550,00	100 000,00	85 000,00		
	Travaux d'entretien courant 34.000 €						
	Remplacement GLT principale 35.000 €						
	Réserve 15.000 €						
	Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	59 609,23	75 000,00	80 000,00	80 000,00		
612300/99001	Contrat de maintenance pour le nettoyage des bâtiments - PRES	56 439,75	70 000,00	75 000,00	75 000,00		
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA						
	Nettoyage (12 x 4.500) 54.000 €						
	Nettoyage vacances 3.200 €						
	Nettoyage vitres 2.100 €						
	Nettoyage stores 600 €						
	Réserve 15.000 €						
612300/99002	Contrats de maintenance divers	3 169,48	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Service télésurveillance 1.100 €						
	Inovation - fontaine d'eau 720 €						
	Système d'accès électronique 1.500 €						
615212	Voyages et déplacements - Personnel	1 159,20	0,00	0,00	4 200,00		
615212/99001	Frais de séjour des colonies scolaires - PRES	1 159,20	0,00	0,00	4 200,00		
	Séjours scolaires et colonies						
618110	Documentation générale	1 479,62	1 500,00	1 500,00	1 500,00		
618110/99001	Bibliothèque scolaire : achat de livres - PRES	1 479,62	1 500,00	1 500,00	1 500,00		
	Bibliothèque scolaire commune (Prince Sébastien et Butzenhaus)						
618120	Documentation technique	0,00	750,00	750,00	750,00		
618120/99001	Bibliothèque du maître: achat de livres - PRES	0,00	750,00	750,00	750,00		
	Achat de livres et autre documentation (Prince Sébastien: 750 €)						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/912/	912 Education préscolaire						
618400 X	Elimination des déchets non industriels	1 502,00	2 600,00	1 500,00	1 500,00		
618400/99001 X	Facturation interne ordures - PRES	1 502,00	2 600,00	1 500,00	1 500,00		
648330 P	Aides aux enfants	2 497,52	1 400,00	3 800,00	3 525,00		
648330/99001 P	Prix scolaires - PRES	2 497,52	1 400,00	3 800,00	3 525,00		
	Prix et excursions de fin d'année scolaire (25 €/enfant)						
	Total 912	171 944,89	287 685,74	328 633,11	331 409,77		
3/913/	913 Enseignement primaire						
608111 X	Eau	3 953,61	6 500,00	6 000,00	6 000,00		
608111/99001 X	Facturation interne eau - PRI	3 953,61	6 500,00	6 000,00	6 000,00		
608112	Electricité	27 712,69	28 014,75	40 000,00	41 000,00		
608112/99001	Frais d'électricité - PRI	27 712,69	28 014,75	40 000,00	41 000,00		
	pas de ventilation						
608114 X	Chaleur	47 328,25	58 372,28	53 219,32	55 880,29		
608114/99001 X	Frais de chauffage - PRI	47 328,25	58 372,28	53 219,32	55 880,29		
	Contrat EQUANS						
	svt. ventilation des frais de chauffage						
608121	Fournitures d'entretien	14 540,41	90 000,00	100 000,00	100 000,00		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien - PRI	14 540,41	90 000,00	100 000,00	100 000,00		
	Matériel divers et entretien courant						
	Pas de ventilation						
608122	Petit équipement	22 160,41	27 850,00	27 900,00	27 050,00		
608122/99001	Fournitures diverses - matériel pédagogique - PRI	15 469,72	20 500,00	20 500,00	20 050,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/913/	913 Enseignement primaire						
	Matériel didactique et pour travaux manuels: 12.600 EUR						
	Réserve pour matériel en commun (3 cycles à 1.600 EUR) 4.800 EUR						
	Équipes pédagogiques (3 x 250 EUR)..... 750 EUR						
	Surnuméraires 1.000 EUR						
	Centres d'apprentissage (3x250 €)..... 750 EUR						
	Cours d'accueil 150 EUR						
608122/99003	Acquisition de mobilier - PRI	6 690,69	7 350,00	7 400,00	7 000,00		
	Mobilier ordinaire de remplacement svt liste du personnel enseignant						
612200	Entretien et réparations	200 556,96	208 000,00	220 000,00	200 000,00		
612200/99001	Services d'entretien et réparation des bâtiments - PRI	200 556,96	208 000,00	220 000,00	200 000,00		
	Travaux d'entretien courant 35.000 €						
	Réparation stores 60.000 €						
	Réparation toiture 20.000 €						
	Modification lift Schlass 20.000 €						
	Réserve 65.000 €						
	Pas de ventilation						
612300	Contrats de maintenance	207 390,30	275 869,00	284 500,00	265 500,00		
612300/99001	Contrat d'entretien ascenseur Beiestack - PRI	2 908,01	5 500,00	5 500,00	5 500,00		
	Contrat d'entretien ascenseur Beiestack						
612300/99002	Contrat de maintenance pour le nettoyage des bâtiments - PRI	157 243,25	194 369,00	200 000,00	200 000,00		
	Procédure ouverte européenne (ABSC), dél. cé 17.10.23 au montant de 3.593.425,57 € hTVA						
	Beiestack (12x4.500) 54.000 €						
	Nettoyage Beiestack vacances 3.000 €						
	Nettoyage Beiestack vitres 5.500 €						
	Nettoyage Beiestack stores 1.200 €						
	Beim Schlass (12x7.500) 90.000 €						
	Nettoyage Schlass vacances 5.700 €						
	Nettoyage Schlass vitres 11.100 €						
	Nettoyage Schlass stores 1.100 €						
	Réserve 28.500 €						
	Total arrondi 200.000 €						
612300/99003	Contrats de maintenance - PRI	47 239,04	76 000,00	79 000,00	60 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/913/	913 Enseignement primaire						
	Tyssenkrupp - ascenseur	2.500 €					
	Contrat Inowatio - fontaine d'eau	2.160 €					
	Service télésurveillance	2.200 €					
	Olymp - toiture verte	1.500 €					
	MS-Service - éclairage de secours et désenfumage ...	7.000 €					
	Maintenance tableaux interactifs	5.000 €					
	Système d'accès électronique Beiestack	1.400 €					
	Système d'accès électronique Schlass	2.400 €					
	Toiture - RWA (Schlass)	5.000 €					
	Réserve	30.000 €					
615212	Voyages et déplacements - Personnel	58 469,54	58 600,00	58 600,00	50 000,00		
615212/99001	Frais de séjour des colonies scolaires - PRI	58 469,54	58 600,00	58 600,00	50 000,00		
	Colonies et séjours scolaires						
618110	Documentation générale	3 130,55	4 500,00	4 500,00	4 500,00		
618110/99001	Bibliothèque scolaire : achat de livres - PRI	3 130,55	4 500,00	4 500,00	4 500,00		
	Bibliothèque scolaire (3 cycles à 1.500 EUR).....4.500 EUR						
618120	Documentation technique	562,49	1 500,00	1 500,00	1 500,00		
618120/99001	Bibliothèque du maître: achat de livres - PRI	562,49	1 500,00	1 500,00	1 500,00		
	Achat de livres et autre documentation (3 cycles à 500 € 1.500 €)						
618400 X	Elimination des déchets non industriels	4 482,61	5 200,00	5 000,00	5 000,00		
618400/99001 X	Facturation interne ordures - PRI	4 482,61	5 200,00	5 000,00	5 000,00		
648330 P	Aides aux enfants	4 177,82	10 625,00	10 625,00	10 625,00		
648330/99001 P	Prix scolaires - PRI	3 787,82	10 125,00	10 125,00	10 125,00		
	Prix et excursions de fin d'année scolaire (25 €/élève)						
648330/99002 P	Epargne scolaire - PRI	390,00	500,00	500,00	500,00		
	Contribution de 15,00 EUR par élève du cycle 2.1. dans le cadre de l'action d'Epargne Scolaire svt délib. c.c. du 18.10.2001, appr. INT. le 30.10.2001, n° 74/01/CAC						
	Total 913	594 465,64	775 031,03	811 844,32	767 055,29		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/919/	919 Autre Enseignement fondamental						
603500	Fournitures de bureau	4 208,20	13 000,00	13 000,00	13 000,00		
603500/99001	Fournitures de bureau - EF	4 208,20	13 000,00	13 000,00	13 000,00		
	Fournitures de papier						
608122	Petit équipement	38 695,39	45 800,00	45 800,00	45 625,00		
608122/99002	Frais divers de fonctionnement - EF	25 739,34	33 200,00	33 200,00	33 125,00		
	Organisations diverses (représentations théâtrales et musicales, visites musées, y compris coupe scolaire)						
608122/99003	Frais divers de fonctionnement - EF	2 142,87	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
	Matériel sportif						
608122/99004	Realisation PDS – Plan de développement scolaire - EF	8 343,27	6 100,00	6 100,00	5 500,00		
	Plan de développement scolaire						
608122/99005	Acquisition de machines de bureau et équipement informatique - EF	1 862,28	4 000,00	4 000,00	3 500,00		
	Equipeement en commun et pour titulaires nouvellement nommés						
608122/99006	Activités et matériel relatifs à l'inclusion d'enfants à besoins spécifiques (cycles 1-4)	607,63	500,00	500,00	1 500,00		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	19 730,00	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
611120/99001	Frais d'utilisation du Centre de Natation Les Thermes - EF	19 730,00	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
	Frais d'utilisation du centre de natation Les Thermes						
611200	Loyers et charges mobilières	186 211,20	207 000,00	200 000,00	203 000,00		
611200/99001	Location de photocopieurs - EF	72 438,04	80 000,00	80 000,00	83 000,00		
	Contrat de location RICOH(machines à copier):2.300 €/mois.. 27.000 €						
	Contrat de location RICOH(imprimantes):590 €/mois..... 7.100 €						
	Décompte machines à copier						
	45.000 €						
	Toner Automation Center						
	3.000 €						
611200/99002	Location du matériel informatique - EF	113 773,16	127 000,00	120 000,00	120 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/919/	919 Autre Enseignement fondamental						
	Location matériel informatique						
	AC: (8.700 x 12)	105.000 €					
	AC: (530x12)	6.400 €					
	Réserve	8.600 €					
612200	Entretien et réparations	0,00	0,00	0,00	230 000,00		0,00
612200/99001	Entretien et réparations: Bâtiments	0,00	0,00	0,00	230 000,00		0,00
612300	Contrats de maintenance	59 000,01	65 000,00	63 000,00	68 000,00		
612300/99001	Contrat de maintenance informatique - EF	59 000,01	65 000,00	63 000,00	68 000,00		
	Contrat de service AC / par an	63.000 EUR					
	Réserve	5.000 EUR					
615100	Frais de marketing et de publicité	7 953,04	9 500,00	9 500,00	9 500,00		
615100/99001	Fête Saint-Nicolas - EF	7 953,04	9 500,00	9 500,00	9 500,00		
	Fête Saint-Nicolas (1.055 x 9 € TTC)	9.500 €					
621000	Rémunérations des salariés	566 465,51	595 249,15	603 377,75	617 953,54		
621000/99001	*Rémunération des fonctionnaires - EF	110 570,66	117 294,59	114 630,51	122 484,04		
621000/99002	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - concierges - EF	288 764,50	305 834,54	321 347,90	315 546,65		
621000/99003	*Rémunération des salariés à tâche manuelle - apprentis de natation - EF	32 587,22	27 080,71	26 111,20	27 112,18		
621000/99004	*Rémunération des employés communaux - EF	127 625,38	137 039,31	134 661,68	145 810,67		
621000/99005	*Rémunération des salariés à tâche intellectuelle - bassin d'apprentissage - EF	0,00	0,00	0,00	0,00		
621000/99006	Rémunération des salariés à tâche intellectuelle – accompagnateur de séjours et d'activités scolaires de l'enseignement fondamental	6 917,75	8 000,00	6 626,46	7 000,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	98 029,06	113 865,49	110 944,50	117 856,36		
623000/99001	*Charges sociales (fonctionnaires) - EF	33 514,89	38 953,53	34 756,76	40 676,95		
623000/99002	*Charges sociales (salariés à tâche manuelle) - EF	42 369,08	51 074,37	53 665,10	52 696,29		
623000/99003	*Charges sociales (apprentis) - EF	4 953,08	4 522,48	4 360,57	4 527,73		
623000/99004	*Charges sociales (employés communaux) - EF	16 157,85	17 815,11	17 086,54	18 955,39		
623000/99005	*Charges sociales (salariés à tâche intellectuelle) - EF	0,00	0,00	0,00	0,00		
623000/99006	Charges sociales: à ventilerCharges sociales (salariés à tâche intellectuelle - accompagnateur) – EF	1 034,16	1 500,00	1 075,53	1 000,00		
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs	0,00	1 115,00	1 115,00	8 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/919/	919 Autre Enseignement fondamental						
	similaires						
641000/99001	Licence pour logiciel informatique - EF	0,00	1 115,00	1 115,00	8 000,00		
	Renouvellement de nom de domaine internet par année schul-bartreng.lu 60,84 € Divers 100,00 €						
	EducDesign - DIMMI License initial - C4 1.700,00 € EducDesign - DIMMI License pour C1-C4 3.550,00 €						
	Online-Diagnose Grundschule 180,00 €						
	Licences Microsoft 820,00 €						
	Addedsense - hébergement site web 710,00 €						
	JamSchool licence 770,00 €						
642300	Indemnités aux membres du personnel	1 333,00	1 500,00	0,00	1 000,00		
642300/99001	Enseignement: accompagnateurs colonies - EF	1 333,00	1 500,00	0,00	1 000,00		
	Indemnités svt. organisation scolaire annuelle et svt. ventilation de la masse salariale						
648212 C	Participations à caractère spécifique	4 717,78	5 500,00	5 500,00	5 500,00		
648212/99001 C	Frais de scolarité - Minerval- EF	4 717,78	5 500,00	5 500,00	5 500,00		
	Conformément à l'article 20 de la loi du 6 février 2009 portant organisation de l'enseignement fondamental, la commune d'origine prend en charge les frais de scolarité de l'élève dans la commune d'accueil						
648330 G	Aides aux enfants	27 460,01	27 000,00	35 000,00	35 000,00		
648330/99002 G	Fournitures en nature aux élèves (fournisseur Etat) - EF	27 460,01	27 000,00	35 000,00	35 000,00		
648330 P	Aides aux enfants	97 635,07	125 000,00	125 000,00	125 000,00		
648330/99001 P	Fournitures en nature aux élèves - EF	97 635,07	100 000,00	100 000,00	100 000,00		
	Manuels scolaires fournis gratuitement aux élèves (cycles 1-4)						
648330/99003 P	Fournitures en nature aux élèves	0,00	25 000,00	25 000,00	25 000,00		
	Projet draps de bain pour les enfants "De Robbi"						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/919/	919 Autre Enseignement fondamental						
	Total 919	1 111 438,27	1 244 529,64	1 247 237,25	1 514 434,90		1 284 434,90
3/926/	926 Animation pédagogique						
608122	Petit équipement	55 154,77	78 900,00	80 500,00	80 500,00		
608122/99001	Frais divers de fonctionnement - Animation pédagogique	55 154,77	78 400,00	80 000,00	80 000,00		
	Frais de fonctionnement relatifs à l'organisation d'activités pour les après-midis récréatifs						
608122/99002	Plan d'encadrement périscolaire (PEP): Matériel pédagogique	0,00	500,00	500,00	500,00		
	frais divers						
622000	Autre personnel	21 544,29	23 000,00	22 254,01	25 000,00		
622000/99001	Après-midis récréatifs - indemnités moniteurs	21 544,29	23 000,00	22 254,01	25 000,00		
	Indemnités relatives à l'organisation d'activités pour les après-midis récréatifs à partir de 1991 - dél. c.c. du 15.12.2000, appr. INT. le 27.12.2000 sous le n° 74/00/CAC						
	masse salariale						
623000	Charges sociales (part patronale)	150,84	250,00	200,00	250,00		
623000/99001	*Après-midis récréatifs: charges sociales moniteurs	150,84	250,00	200,00	250,00		
648120 P	Subventions affectées	40 000,02	60 000,00	60 000,00	60 000,00		
648120/99001 P	Subventions aux associations - Travail éducatif	40 000,02	60 000,00	60 000,00	60 000,00		
	Subsides annuels à allouer aux clubs locaux pour encourager le travail éducatif dans l'intérêt de la jeunesse, svt. proposition de la commission culturelle et sportive et décision du C.c.						
	Sur proposition de la commission des finances le montant est haussé de 40.000 à 60.000 € à partir de 2025						
	Total 926	116 849,92	162 150,00	162 954,01	165 750,00		
3/929/	929 Autre Encadrement périscolaire						
608122	Petit équipement	1 897,38	2 500,00	2 500,00	2 500,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/929/	929 Autre Encadrement périscolaire						
608122/99002	Kannergemengerot - petit équipement divers	1 897,38	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
615100	Frais de marketing et de publicité	0,00	600,00	600,00	600,00		
615100/99002	Kannergemengerot - dons	0,00	600,00	600,00	600,00		
615212	Voyages et déplacements - Personnel	2 060,72	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
615212/99001	Kannergemengerot: frais de restauration	2 060,72	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
	Boulangers et restaurants						
615241	Frais de réception	1 052,59	8 000,00	8 000,00	8 000,00		
615241/99001	Kannergemengerot: frais de réception	1 052,59	8 000,00	8 000,00	8 000,00		
	Disco						
	Total 929	5 010,69	13 600,00	13 600,00	13 600,00		
3/931/	931 Cantines scolaires						
612150	Sous-traitance générale - Services de restauration et d'hébergement	928 416,75	1 100 000,00	1 100 000,00	1 100 000,00		
612150/99001	Services de restauration destinés à la revente : achat de repas - Cantine scolaire	928 416,75	1 100 000,00	1 100 000,00	1 100 000,00		
	Procédure ouverte (SODEXO) pour la restauration scolaire du 01.09.2025 au 31.08.2028 (prix par repas: 9,94 € TTC 3%), cé 18.06.25 (montant total: 2.706.969,75 € HTVA 3%), pris en connaissance MAI le 01.09.2025, réf. 78/25/CAC						
	Total 931	928 416,75	1 100 000,00	1 100 000,00	1 100 000,00		
3/932/	932 Transport scolaire						
615212	Voyages et déplacements - Personnel	29 926,75	34 000,00	34 000,00	25 175,00		
615212/99001	Transport - voyages commandés - TSC	29 926,75	34 000,00	34 000,00	25 175,00		
	Frais pour les voyages commandés						
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	253 464,72	255 000,00	255 000,00	255 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/932/	932 Transport scolaire						
616000/99001	Transport scolaire par entreprise privée - TSC Frais de ramassage scolaire Suivant contrat avec la firme Demy SCHANDELER, dél. c.é. du 05.06.2019, pris en connaissance M. INT. le 01.07.2019, réf. 224/19/CAC Contrat du 16.05.2024 relatif au transport scolaire, conclu entre le cé et DEMY SCHANDELER pour l'année scolaire 24/25, cé 07.06.24 Remboursement aux particuliers (ferme isolées) des frais de déplacement en voiture privée svt. différentes délibérations du c.c. du 21/11/2003, appr. M.INT. le 03/12/2003, à savoir: Ferme de Beaufort: 1.500 € par année scolaire Ferme de Findels: 500 € par année scolaire Ferme de Niedert: 800 € par année scolaire Ferme de Lorentzscheuer: 800 € par année scolaire	253 464,72	255 000,00	255 000,00	255 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	37 549,89	56 034,61	55 143,11	76 935,22		
621000/99001	*Rémunération des employés communaux - TSC	0,00	16 221,25	16 255,41	35 424,48		
621000/99002	*Rémunération des salariés - TSC	37 549,89	39 813,36	38 887,70	41 510,74		
623000	Charges sociales (part patronale)	5 267,42	8 080,76	11 039,12	17 991,08		
623000/99001	*Charges sociales - TSC	0,00	2 108,76	5 138,50	11 764,47		
623000/99002	*Charges sociales (salariés): à ventiler	5 267,42	5 972,00	5 900,62	6 226,61		
	Total 932	326 208,78	353 115,37	355 182,23	375 101,30		
3/934/	934 Service médical						
608122	Petit équipement	0,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00		
608122/99001	Frais divers de fonctionnement - Service médical Matériel sanitaire pour les examens et envoi des avis médicaux par la Ligue Luxembourgeoise de Prévention et d'Action Médico-Sociales (5 € par enfant inscrit: 5x585= 2.925 €)	0,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00		
613484	Honoraires médicaux et de soins	7 160,00	8 000,00	8 000,00	8 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/934/	934 Service médical						
613484/99001	Honoraires médicaux - Service médical Désignation de l'équipe médicale jusqu'à l'année scolaire 2013/2014 et fixation des honoraires suivant dél. du c.c. du 01.12.2010	7 160,00	8 000,00	8 000,00	8 000,00		
	Total 934	7 160,00	11 000,00	11 000,00	11 000,00		
3/939/	939 Autres Services annexes à l'enseignement						
648330 P	Aides aux enfants	84 986,72	90 000,00	90 000,00	90 000,00		
648330/99001 P	Subsides aux élèves Règlement du 13.05.2019 concernant l'allocation de primes d'encouragement aux élèves méritants et subsides en faveur des élèves strictement nécessaires de l'enseignement post-fondamental et post-secondaire, cc 13.05.2019, appr. M.INT. le 22.05.2019 Participation communale au frais de cours spéciaux pour élèves atteints de dyslexie, dél. c.c. du 20.03.03, avisé par INT. le 27.03.03 n°346/03/CR -->modifié cc le 13.05.2019, app. M.INT. le 05.06.19	84 986,72	90 000,00	90 000,00	90 000,00		
	Total 939	84 986,72	90 000,00	90 000,00	90 000,00		
	Total général 9	3 441 508,80	4 197 443,13	4 291 467,40	4 536 491,06		4 306 491,06
	TOTAL GENERAL	51 379 212,74	63 044 400,59	60 705 262,32	67 185 612,77		65 731 112,77

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/036/	0 Codes Techniques						
	036 Reprises pour recettes non rentrées						
292100	Reprises sur recettes extraordinaires restant à recouvrer	310,71	0,00	3 385,30	0,00		
<i>292100/99001</i>	<i>Recettes extraordinaires restant à recouvrer des exercices antérieurs</i>	310,71	0,00	3 385,30	0,00		
	Total 036	310,71	0,00	3 385,30	0,00		
	Total général 0	310,71	0,00	3 385,30	0,00		
1/130/	1 Services généraux des administrations publiques						
	130 Coordination technique						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	222 903,50	128 000,00	175 000,00		
<i>161000/17008 G</i>	<i>Subvention pacte logement 2.0 - schéma directeur Helfent</i>	0,00	5 000,00	0,00	35 000,00		
<i>161000/17011 G</i>	<i>Subvention pacte logement 2.0 - Quartier Bureck</i>	0,00	170 596,00	0,00	140 000,00		
<i>161000/23002 G</i>	<i>Subvention pacte logement 2.0 - Extension restaurant B13</i>	0,00	29 997,60	0,00	0,00		
<i>161000/23007 G</i>	<i>Subvention pacte logement 2.0 - transformation Villa Schwall</i>	0,00	17 309,90	0,00	0,00		
<i>161000/24009 G</i>	<i>Subvention pacte logement 2.0 - Concept de réaménagement des aires de jeux</i>	0,00	0,00	128 000,00	0,00		
	Concept de réaménagement des aires de jeux - projet validé catégorie 3 (Ressources humaines, communication et dynamiques sociales)						
	Rectifié 2025 128.000 €						
169228 G	Autres participations aux frais d'infrastructure par le propriétaire	0,00	0,00	35 000,00	35 000,00		
<i>169228/17008 G</i>	<i>Schéma directeur triangle de Helfent: participation de l'Etat</i>	0,00	0,00	35 000,00	35 000,00		
	Convention conclue avec l'Etat, cc 03.07.2025: - prise en charge de 50% des frais de la consultation rémunérée (préfinancement par ACB) - frais liés à la participation citoyenne: à charge ACB - participation maximale de l'Etat de 235.000 € TTC pour les années 2025-2028						
	Dépense: 4/130/221311/17008						
	Total 130	0,00	222 903,50	163 000,00	210 000,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	Total général 1	0,00	222 903,50	163 000,00	210 000,00		
	2 Protection sociale						
1/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	2 900 150,00	0,00	2 900 150,00		
<i>161000/16003 G</i>	<i>SEA Campus Gemeng: subside</i>	0,00	2 900 150,00	0,00	2 900 150,00		
	Subside étatique pour la construction d'un SEA sur le site "beider Gemeng"						
	APS au montant 17.199.000 €, cc 12.07.17 APD au montant de 17.445.000 €, cc 16.03.18						
	Convention du 17.05.2018 conclue avec le MEN pour une participation financière maximale de 4.953.500 €, 50% lors du début des travaux, solde sur base du décompte et au plus tard 2 ans après la date de validité du lier agrément						
	Engagement du 18.01.2019 réf. projet 202/19 du MDDI pour la construction d'un bâtiment passif au montant de 398.900 € (valable jusque 31.12.2024)						
	Engagement du 28.01.2020 pour une prise en charge de 24.500 € pour le toboggan (35% de 70.200 €)						
	Compte 2018 2.476.750,00 € 2019 - 2024 0 € Rectifié 2025 0 € Budget 2026 2.900.150,00 € Total: 5.376.900,00 €						
	article de dépense 4/242/221311/16003						
	Total 242	0,00	2 900 150,00	0,00	2 900 150,00		
1/250/	250 Jeunesse						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	115 396,96	0,00	115 396,96		
<i>161000/22001 G</i>	<i>Maison des Jeunes: subside MEN</i>	0,00	115 396,96	0,00	115 396,96		
	contre-partie dépense 4/250/221311/22001						
	Devis au montant de 200.000 € TTC, cc 04.10.21						

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/250/	250 Jeunesse						
	Engagement du 31.01.2022 du MEN pour un montant maximal de 115.396,96 €						
	Total 250	0,00	115 396,96	0,00	115 396,96		
	Total général 2	0,00	3 015 546,96	0,00	3 015 546,96		
1/412/	4 Affaires économiques						
	412 Sylviculture						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>161000/99001 G</i>	<i>Réserve forestière: Enneschte Bësch</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	4 trConvention de gestion de la réserve forestière naturelle "Enneschte Bësch", appr. c.c. 12.05.2006, appr. INT. le 28.06.2006 réf. 57/06/CAC						
	Aide globale de 451.980,30 € (calculée sur 30 ans), répartie en 6 tranches de 75.330,05 € et liquidée tous les 5 ans et la première fois en 2007						
	le montant de la prime définitive est diminuée à 74.273,71 € sur base de la surface maximale cadastrale, lettre du 29.01.2008 du Ministère de l'Agriculture						
	Compte 2007: 75.330,05 € Compte 2013: 74.273,71 € Compte 2017: 74.273,71 € Compte 2022: 74.273,71 € (dû pour fin exercice 2022) Budget 2027 (dû pour fin exercice 2027) Budget 2032 (dû pour fin exercice 2032)						
	Total 412	0,00	0,00	0,00	0,00		
1/423/	423 Cogénération						
162000 G	Installations techniques et machines	0,00	771 296,00	0,00	771 296,00		
<i>162000/19008 G</i>	<i>Nouvelle centrale de cogénération - subside</i>	0,00	771 296,00	0,00	771 296,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/423/	423 Cogénération						
	Engagement M. Environnement du 27.01.2022 pour un subside maximal de 771.296 €						
	Chaudière à granulés de bois (40% de subvention): 455.929 € Centrale de cogénération à granulés de bois (30%):315.367 €						
169280 P	Autres participations aux frais	51 283,67	53 875,79	51 992,38	54 592,00		
<i>169280/99001 P</i>	<i>Participation aux frais d'infrastructures par les ménages</i>	51 283,67	53 875,79	51 992,38	54 592,00		
	Remboursement à la commune sur base de contrat d'exploitation COFELY du 17.01.2003, appr. c.c. le 31.01.2003 et suivant contrats individuels avec des clients privés						
	Avenants conclus le 07.11.2022 pour la durée du 01.01.2023 au 01.04.2024						
169280 X	Autres participations aux frais	118 826,24	121 276,14	130 729,63	137 266,11		
<i>169280/99002 X</i>	<i>Participation aux frais d'infrastructures par la Commune</i>	118 826,24	121 276,14	130 729,63	137 266,11		
	Total 423	170 109,91	946 447,93	182 722,01	963 154,11		
1/441/	441 Transports routiers						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	234 971,10	0,00	0,00		
<i>161000/99002 G</i>	<i>Subvention pacte logement 2.0 - nouvelles bornes Veloh</i>	0,00	234 971,10	0,00	0,00		
	Total 441	0,00	234 971,10	0,00	0,00		
	Total général 4	170 109,91	1 181 419,03	182 722,01	963 154,11		
1/520/	5 Protection de l'environnement						
	520 Gestion des eaux usées						
162000 G	Installations techniques et machines	201 922,70	620 092,00	656 977,31	457 607,58		
<i>162000/17009 G</i>	<i>Subside - évacuation des eaux de surface rue de Mamer</i>	0,00	30 085,00	30 085,00	0,00		
	Engagement du 11.05.2020 du Min. Environnement pour un montant						

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/520/	520 Gestion des eaux usées						
	total de 30.085 € TTC (33% de la dépense éligible - coût selon devis - contrat d'ingénieur 91.167 € TTC), disposition n°F 029/20 du 11 mai 2020						
	dépense 4/520/222100/17009						
162000/18002 G	Evacuation des eaux pluviales - nouveaux ateliers communaux	72 752,88	0,00	0,00	0,00		
	Engagement du Ministère de l'Environnement du 04.11.2020 pour un montant maximal de 192.836 € (33% de la dépense éligible qui s'élève à 584.351 €, devis total: 905.455 €), subside pour des travaux de réseaux et étude - référence F 134/20						
	Phase 1 - deux tranches liquidées, phase 2 (nouvelle demande à introduire pour le volet nouveaux ateliers communaux, actuellement en attente) --> engagement a été valable jusque 2025						
	article de dépense: 4/130/221311/18002						
162000/20004 G	Subsides - Station d'épuration de Beggen: collecteur pour eaux usées	0,00	60 000,00	0,00	0,00		
	Subsidiable à raison de 30 % article pour mémoire						
	contre-partie dépense 4/520/222100/20004						
162000/21002 G	Subside - inspection par caméra réseau de canalisation	129 169,82	378 384,00	399 214,18	0,00		
	Engagement du 18.05.2022 du Ministère de l'Environnement au montant de 528.384 € (50 % des honoraires du contrat d'ingénieur)						
	Liquidation d'un montant de 129.169,82 € svt courrier du 10.01.25 du Min. Env.						
	Compte 2024 129.169,82 € Rectifié 2025 399.214,18 € Total: 528.384,00 €						
	4/520/222100/21002						
162000/21003 G	Subside - Analyse de risque des crues subites	0,00	0,00	53 860,37	14 174,34		
	Engagement M.Environnement du 30.11.2021 disposition n°O 142/21 du 30.11.2021 pour un montant maximal de 139.680 €, soit 100 % de la dépense éligible						
	Compte 2023 71.645,29 € Compte 2024 0 €						

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/520/	520 Gestion des eaux usées						
	Rectifié 2025 53.860,37 € Budget 2026 14.174,34 € Total : 139.680,00 €						
162000/21006 G	Renouvellement canalisation rue de la Pétrusse et rue de Dippach	0,00	151 623,00	68 718,95	232 904,05		
	Engagement Environnement du 15.07.2022 pour un montant total de 377.940 €, référence K 168/22 1ière tranche liquidée : 76.317 € courrier Min. Env. du 05.09.23 Compte 2023 76.317,00 € Compte 2024 0 € Rectifié 2025 68.718,95 € Budget 2026 232.904,05 € Total : 377.940,00 €						
162000/21008 G	Subside - nouveau déversoir avec dégrilleur bassin d'orage Helftenterbrück	0,00	0,00	105 098,81	210 529,19		
	Engagement M. Environnement du 24.11.22 pour un montant total de 315.628 € (50% de la dépense), référence D 100/22 Rectifié 2025 105.098,81 € Budget 2026 210.529,19 € Total: 315.628,00 € article de dépense 4/520/162000/21008						
162000/21009 G	Bassin d'orage Intgesbaach - subside	0,00	0,00	0,00	0,00		
	p.m. engagement subside en attente dépense: 4/520/222100/21009						
169100 P	Participations aux frais de raccordement	109 000,00	115 000,00	100 000,00	100 000,00		
169100/99001 P	Participation des riverains aux frais de raccordement à la canalisation des eaux usées	109 000,00	115 000,00	100 000,00	100 000,00		
	Taxes de raccordement à la canalisation, svt. règlement adopté par le c.c. le 15.07.2009, appr. M.INT. le 23.10.2009 réf. 4.0042 (119)						
286200 C	Remboursement participations aux frais d'infrastructure	4 245,29	0,00	0,00	0,00		
286200/21008 C	Remboursement de la Commune de Strassen aux frais d'infrastructure	4 245,29	0,00	0,00	0,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/520/	520 Gestion des eaux usées						
	contre-partie Commune de Strassen 4/520/222100/21008						
	Total 520	315 167,99	735 092,00	756 977,31	557 607,58		
1/542/	542 Protection de la nature						
161000 G	Terrains et constructions	68 190,15	0,00	214 058,00	0,00		
161000/19002 G	Subvention - mise à jour de l'étude sur les mesures anti-crues	68 190,15	0,00	214 058,00	0,00		
	Engagement AGE du 03/03/2023 référence K 135/23 du 03/03/2023 pour un montant total de 68.796 € (100% de la dépense éligible)						
	Engagement M. Environnement du 01.04.25 référence K 135/23-2025 pour un montant maximal de 214.058 € TTC (90 à 100 % de la dépense éligible)						
	article de dépense: 4/542/222100/19002						
162000 G	Installations techniques et machines	0,00	88 136,00	88 136,00	0,00		
162000/23005 G	Subsides pour le projet de revalorisation du cours d'eau "Péitruss"	0,00	88 136,00	88 136,00	0,00		
	Engagement M. Environnement du 12.06.2023 n° J176/23 pour un montant maximal de 88.136 € (90 % de la dépense éligible) - revalorisation du cours d'eau Péitruss à Helfent						
	Contre-partie 4/542/221100/23005						
	Total 542	68 190,15	88 136,00	302 194,00	0,00		
1/590/	590 Autres types de protection de l'environnement						
168000 G	Autres subventions d'investissement en capital	0,00	200 000,00	222 300,00	200 000,00		
168000/99001 G	Pacte climat: subvention étatique	0,00	200 000,00	222 300,00	200 000,00		
	Liquidation d'une subvention variable						
	Total 590	0,00	200 000,00	222 300,00	200 000,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	Total général 5	383 358,14	1 023 228,00	1 281 471,31	757 607,58		
	6 Logements et équipements collectifs						
1/611/	611 Logements au prix du marché						
283100	Remboursement d'aides d'investissement versées	377,31	5 000,00	500,00	500,00		
<i>283100/99001</i>	<i>Remboursement par les ménages des primes de logement, construction et acquisition</i>	377,31	5 000,00	500,00	500,00		
	Remboursement des primes de construction et d'acquisition allouées aux particuliers						
286200	Remboursement participations aux frais d'infrastructure	72 433,82	0,00	0,00	0,00		
<i>286200/13002</i>	<i>Riispert IV: remboursement des frais d'infrastructures</i>	72 433,82	0,00	0,00	0,00		
	Total 611	72 811,13	5 000,00	500,00	500,00		
1/612/	612 Logements à prix réduit (social)						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	500 000,00	0,00	0,00		
<i>161000/23004 G</i>	<i>Subvention Ministère de logement - Cité am Wénkel (construction)</i>	0,00	500 000,00	0,00	0,00		
	article pour mémoire						
	contre-partie article de dépense 4/612/221311/23004						
	Total 612	0,00	500 000,00	0,00	0,00		
1/621/	621 Places publiques						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	0,00	347 000,00	325 000,00		
<i>161000/24004 G</i>	<i>Subvention pacte logement 2.0 - Agencement des locaux commerciaux</i>	0,00	0,00	347 000,00	325 000,00		
	Agencement des locaux commerciaux - projet validé - catégorie 2 (cadre de vie et rénovation urbaine)						
	Rectifié 2025 347.000 €						
	Total 621	0,00	0,00	347 000,00	325 000,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/624/	624 Voirie vicinale						
162000 G	Installations techniques et machines	64 408,18	0,00	0,00	0,00		
162000/17005 G	Réaménagement rue de Leudelange - subside	19 450,00	0,00	0,00	0,00		
	Engagement M. de l'Environnement du 04.03.2019 réf. F 018/19 pour l'évacuation des eaux pluviales dans le cadre du réaménagement de la rue de Leudelange (tronçon rue Dicks - shared space) avec un montant total de 19.450 € (33% de la dépense éligible), valable 2019-2023						
	dépense: 4/624/221313/17005						
162000/19013 G	Réaménagement rue de la Fontaine - subside eaux pluviales	44 958,18	0,00	0,00	0,00		
	Engagement du 05.02.2021 du M.Environnement réf. F 012/21 pour un montant total de 46.209 € (33% de la dépense éligible) pour la pose de canalisation pour eaux pluviales dans la rue de la Fontaine à Bertrange						
	dépense: 4/624/221313/19013						
169228	Autres participations aux frais d'infrastructure par le propriétaire	215 070,53	0,00	0,00	0,00		
169228/15001	Cité am Wénkel : participation des propriétaires aux frais d'infrastructures	215 070,53	0,00	0,00	0,00		
	Total 624	279 478,71	0,00	0,00	0,00		
1/627/	627 Ateliers						
263210	Véhicules automoteurs	0,00	2 000,00	5 500,00	0,00		
263210/99001	Parc automobile: vente voitures d'occasion	0,00	2 000,00	5 500,00	0,00		
	Compte 2020: 17.701,34 €						
	Compte 2021: 5.000,00 €						
	Compte 2022: 9.945,00 €						
	Compte 2023: 0,00 €						
	Compte 2024: 0,00 €						
	Rectifié 2025: 5.500,00 €						
	articles de dépense 4/627/223210/99001, 99002 et 99003						
	Total 627	0,00	2 000,00	5 500,00	0,00		
1/630/	630 Alimentation en eau						

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/630/	630 Alimentation en eau						
169100	Participations aux frais de raccordement	61 542,50	70 000,00	62 000,00	62 000,00		
<i>169100/99001</i>	<i>Participation des riverains aux frais de raccordement au réseau de distribution d'eau</i>	61 542,50	70 000,00	62 000,00	62 000,00		
	Taxes de raccordement à la conduite d'eau, svt. règlement adopté par le c.c. le 15.07.2009, appr. M.INT. le 23.10.2009 réf. 4.0042 (119)						
	Total 630	61 542,50	70 000,00	62 000,00	62 000,00		
1/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	370 000,00	1 274 309,00	0,00		
<i>161000/99001 G</i>	<i>Subside Ministère du Logement - acquisition d'immeubles</i>	0,00	370 000,00	1 274 309,00	0,00		
	Rectifié 2025 1.274.309 €						
	Achat 2023: 2 appartements 7 rue des Platanes (1.835.011,23 €)						
	Achat 2024: 1 appartement 2 rue des Celtes (844.205,44 €)						
	Prise en charge de 75% suivant convention Ministère du Logement, avec un maximum de 466.179 € pour le dossier 2 rue des Celtes (Résidence Mandarin) et de 808.130 € pour le dossier 7 rue des Platanes (Résidence Aline), convention approuvée cc 28.11.25						
	Contre-partie dépense: 4/650/221100/99001						
261100	Terrains	15 000,00	5 977 696,00	7 100 000,00	1 500 000,00		
<i>261100/99002</i>	<i>Echange de terrains</i>	15 000,00	5 977 696,00	7 100 000,00	1 500 000,00		
	Rectifié 2025						
	Convention d'échange sans soulte avec la société AS 1934, cc 26.04.2024, échange parcelle 815/6721 (54,26 ares) - rue du Chemin de fer, contre lots 005+006+018 dans la Résidence Eva Maria et Albert, acte notarié en attente						
	Acte notarié d'échange sans soulte du 03.06.2025 (Commune de Strassen et Commune de Bertrange), valeur 964.950 €, cc 03.07.2025						
	Acte notarié d'échange sans soulte du 22.08.25, valeur 2.500 €, cc 26.09.25						
	contre-partie dépense 4/650/221100/99002						

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés						
	Total 650	15 000,00	6 347 696,00	8 374 309,00	1 500 000,00		
	Total général 6	428 832,34	6 924 696,00	8 789 309,00	1 887 500,00		
1/734/	7 Santé						
	734 Maisons de retraite et de soins						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	122 894,80	0,00	0,00		
<i>161000/19001 G</i>	<i>Quartier A Schwalls - subside Ministère du Logement</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Accord de principe du Ministère de la Famille du 25.09.2023 référence 2023/5522 pour une participation financière à raison de 70% des frais pour honoraires						
	Accord de principe du 17.10.23 pour une participation financière à raison de 70% des frais pour honoraires du contrat du bureau de coordination/pilotage						
<i>161000/99002 G</i>	<i>Subvention pacte logement 2.0 - Quartier A Schwalls - dialogue compétitif</i>	0,00	122 894,80	0,00	0,00		
	Total 734	0,00	122 894,80	0,00	0,00		
	Total général 7	0,00	122 894,80	0,00	0,00		
1/822/	8 Loisirs, culture et culte						
	822 Halls sportifs						
161000 G	Terrains et constructions	409 400,00	719 700,00	719 700,00	353 700,00		
<i>161000/17010 G</i>	<i>Construction du Centre sportif Niki Bettendorf - subside</i>	409 400,00	719 700,00	719 700,00	0,00		
	APD du 09.02.2018 au montant de 16.000.000 €, cc 23.02.18, appr. M.INT. le 05.03.18 D/47/2017						
	Engagement de subside du M. des Sports du 24.10.2018 réf. 1524/2018 pour un montant de 4.798.000 € (35 % de la dépense - montant subsidiabile = 13.708.890 €) --> solde sera liquidé au moment du décompte définitif du projet (=719.700 €) à prévoir au budget 2025						
	Engagement du 18.01.2019 réf. projet 202/19 du MDDI pour la						

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/822/	822 Halls sportifs						
	construction d'un bâtiment passif au montant de 409.400 € (valable jusque 31.12.2024)						
	Compte 2019 1.362.000 €						
	Compte 2020 1.346.000 €						
	Compte 2021 1.092.000 €						
	Compte 2022 0 €						
	Compte 2023 278.300 €						
	Compte 2024 409.400 €						
	Rectifié 2025 719.700 €						
	Total: 5.207.400 €						
	article de dépense 4/822/221311/17010						
161000/25003 G	Subvention pour le réaménagement de 4 terrains de tennis	0,00	0,00	0,00	353 700,00		
	Engagement du 11.11.2025 (projet M/12/271) du Ministère des Sports pour un montant maximal de 353.700 €, soit 35% du montant subventionnable						
	Contre-partie dépense: 4/822/221311/25003						
169280	Autres participations aux frais	2 808,00	0,00	0,00	0,00		
169280/21007	Remboursement frais - Centre Atert	2 808,00	0,00	0,00	0,00		
	remboursement Sparta a Volley de la fourniture et pose des autocollants de sponsoring						
	4/822/221311/21007						
284000	Remboursement de dégâts par une société d'assurance	750 000,00	0,00	447 000,00	0,00		
284000/17010	Remboursement de dégâts par une société d'assurance - Centre sportif Niki Bettendorf	0,00	0,00	447 000,00	0,00		
	Compte 2023 400.000 €						
	Compte 2024 15.900 €						
	Rectifié 2025 447.000 €						
	(inondations du 14.07.21)						
	dépense: 4/822/221311/17010						
284000/21007	Remboursement de dégâts par une société d'assurance - Centre Atert	750 000,00	0,00	0,00	0,00		
	Compte 2022 1.500.000 €						
	Compte 2023 0 €						

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/822/	822 Halls sportifs						
	Compte 2024 750.000 € (inondations du 14.07.21)						
	Total 822	1 162 208,00	719 700,00	1 166 700,00	353 700,00		
1/823/	823 Piscines						
288180 S	Remboursement autres apports en capital, Fonds et Fonds associatifs	0,00	0,00	7 310,44	0,00		
<i>288180/99001 S</i>	<i>C.N.I. Les Thermes: remboursement</i>	0,00	0,00	7 310,44	0,00		
	Remboursement du surplus dépassant 10% du bénéfice suivant budget C.N.I. Les Thermes						
	Total 823	0,00	0,00	7 310,44	0,00		
	Total général 8	1 162 208,00	719 700,00	1 174 010,44	353 700,00		
1/919/	9 Enseignement						
	919 Autre Enseignement fondamental						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	250 000,00		
<i>161000/24002 G</i>	<i>Réaménagement cour d'école Beiestack - subvention</i>	0,00	0,00	0,00	250 000,00		
	Engagement du Ministère de l'Environnement du 23.10.25 dossier EN-0501020570 - Appel à projets "Méi Natur an eise Stied an Diefer", pour un montant maximal de 500.000 € (90% des coûts éligibles)						
	Budget 2026 180.000 € Budget 2027 320.000 € Total: 500.000 €						
	Dépense: 4/919/221311/24002						
	Total 919	0,00	0,00	0,00	250 000,00		
	Total général 9	0,00	0,00	0,00	250 000,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
TOTAL GENERAL		2 144 819,10	13 210 388,29	11 593 898,06	7 437 508,65		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/036/	0 Codes Techniques						
	036 Reprises pour recettes non rentrées						
291100	Recettes extraordinaires restant à recouvrer	3 385,30	0,00	0,00	0,00		
291100/99001	Recettes extraordinaires restant à poursuivre à la clôture de l'exercice	3 385,30	0,00	0,00	0,00		
	Total 036	3 385,30	0,00	0,00	0,00		
	Total général 0	3 385,30	0,00	0,00	0,00		
4/120/	1 Services généraux des administrations publiques						
	120 Coordination administrative						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	20 957,59	0,00	0,00	0,00		
221311/24001	Mairie: transformation accueil	20 957,59	0,00	0,00	0,00		
	Travaux de transformation du service état civil - population - accueil						
	Contrat d'architecte Belvedere Architecture du 28.06.2023 pour une étude de faisabilité d'une réorganisation architecturale de la zone "réception des visiteurs", cé 28.06.23						
	Compte 2024 20.957,59 €						
	projet reporté						
	Total 120	20 957,59	0,00	0,00	0,00		
4/130/	130 Coordination technique						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	1 191 001,86	3 161 501,88	2 646 925,79	1 659 179,36		
221311/17008	Schéma directeur triangle Helfent	0,00	60 000,00	70 000,00	70 000,00		
	Frais d'études						
	Commande Luxstrategy du 05.06.25, 35.081,76 € HTVA						
	Commande 4 urba du 20.05.25, 27.012,26 € HTVA						
	Commande MILVUS						
	Convention conclue avec l'Etat, cc 03.07.2025:						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/130/	130 Coordination technique						
	- prise en charge de 50% des frais de la consultation rémunérée (préfinancement par ACB) - frais liés à la participation citoyenne: à charge ACB - participation maximale de l'Etat de 235.000 € TTC pour les années 2025-2028						
221311/17011	Réaménagement quartier Bureck et Duerfhaus	896 433,38	223 230,58	223 230,58	0,00		
	Contrat d'architecte du 17.11.2017 avec M. Jacques LORANG, dél. c.é. du 17.11.2017 et du 01.12.2017, pris en connaissance M.INT. le 19.12.2017, n° 226/17/CAC (380.000 € TTC 17%) --> remplacé par le contrat du 09.10.2019, c.é. du 09.10.19 pris en connaissance M.INT. le 23.10.2019, réf. 226/19/CAC (461.935,48 € TTC 17%)						
	Contrat d'ingénieur - génie technique Goblet Lavandier & Ass., dél. c.é. du 15.02.19, pris en connaissance M.INT. le 25.03.19 n°226/19/CAC (165.515,81 € TTC 17%) Avenant n°1, dél. cé du 06.12.2019 (282.777,30 € TTC), appr. M.INT. le 24.12.2019 n°226/19/CAC						
	Contrat d'ingénieur - génie statique Schroeder et Associés, dél. c.é. du 15.02.19, pris en connaissance M.INT. 15.05.2019 réf. 226/19/CAC (66.144,31 € TTC 17%) --> remplacé par offre Schroeder et Ass. du 01.10.2019 - génie civil, accord c.é. 09.10.2019						
	Contrat d'ingénieur - sécurité et santé Schroeder et Associés, dél. c.é. du 17.07.2019, pris en connaissance M.INT. 26.07.2019 réf. 57/19/CAC (34.496,28 € TTC 17%)						
	Offre Schroeder et Ass. du 01.10.2019 - génie civil, accord c.é. 09.10.2019						
	APD du 02.04.2019 élaboré par l'architecte Jacques LORANG, appr. c.c. le 04.10.2019 au montant de 7.183.033,63 €, TTC 17 % et honoraires inclus, appr. M.INT. le 15.10.2019 réf. D/32/2019						
	Procédure ouverte (SOLID) pour les travaux de gros-oeuvre au montant de 1.785.688,84 € TTC 17%, dél. cé du 17.04.2020, M.INT. 12.06.2020 réf. D/32/2019						
	Procédure négociée (SOGEROUTE) pour les travaux de démolition et désamiantage au montant de 86.611,30 € TTC 17%, dél. cé 17.04.20, M.INT. 19.06.20 réf. D/32/2019						
	Procédure ouverte (C.Goebel et fils) pour les travaux de toitures en pente au montant de 620.639,37 € TTC 17%, dél.cé 24.03.21, M.INT. le 14.06.21 réf. D/32/2019						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/130/	130 Coordination technique						
	<p>Procédure ouverte (Wagner Paul et Fils) pour les travaux de chauffage, ventilation et sanitaire au montant de 968.796,53 € TTC 17%, dél. cé du 21.04.21, M.INT. 09.08.21 réf. 57/21/CAC</p> <p>Procédure ouverte (Electricité Wagner) pour les travaux d'installations électriques au montant de 684.786,05 € TTC, dél. cé. 02.07.21, M.INT. 14.10.21 réf. D/32/2019</p> <p>Procédure négociée (Luxcuisines Wecker) pour les travaux d'installation de cuisines au montant de 138.924,63 € TTC, dél. cé 20.10.2021, M.INT. 03.11.21 réf. D/32/2019</p> <p>Procédure ouverte (Schreinerei V. Messerich) pour les travaux de menuiseries extérieures au montant de 454.986,09 € TTC, dél. cé 15.10.2021, M.INT. 27.12.21 réf. D/32/2019</p> <p>Procédure ouverte (Schindler s.à.r.l.) pour les travaux d'installations des ascenseurs au montant de 146.624,40 € TTC, dél. c.é. 17.12.2021, M.INT. le 01.02.2022, réf. D/32/2019</p> <p>Procédure européenne (Schnur Systeme) pour les travaux de plâtre, faux-plafonds et cloisons légères au montant de 233.276,36 € TTC, cé 11.03.22</p> <p>Procédure ouverte européenne (Maycon) pour les travaux de façades au montant de 224.081,34 € TTC, cé 17.06.22</p> <p>Procédure ouverte européenne (Carrelages De Cillia) pour les travaux de carrelages et de parquet au montant de 221.138,34 € TTC, cé 12.08.22, M. INT. le 06.10.2022, réf. D/32/2019</p> <p>Procédure ouverte nationale (Peinture Concept) pour les travaux de peinture au montant de 91.960,83 € TTC, cé 28.09.22</p> <p>Procédure ouverte européenne (Menuiserie Kraemer) pour les travaux de menuiseries intérieures au montant de 408.249,27 € TTC, cé 05.10.22</p> <p>Devis supplémentaire de 1.700.000 €, cc 07.10.22, M.INT. 19.10.22 réf. D/32/2019</p> <p>Devis supplémentaire bureau Lorang S.à r.l. au montant de 950.000 € TTC, cc 02.02.2024</p> <p>Crédit spécial de 550.000 € au budget 2024, cc 02.02.24 Rectifié 2024: 150.000 € réserve pour imprévus -- devis total arrondi: 9.985.000 €</p> <p>Compte 2017 19.305,00 € Compte 2018 13.020,60 €</p>						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/130/	130 Coordination technique						
	Compte 2019 134.862,93 e Compte 2020 428.302,79 e Compte 2021 1.313.477,27 e Compte 2022 1.873.977,69 e Compte 2023 5.082.389,76 e Compte 2024 896.433,38 e Rectifié 2025 223.230,58 e Total:9.985.000,00 e						
	recette 1/130/161000/99001						
221311/18002	Nouveaux ateliers communaux	679,24	34 320,76	0,00	25 000,00		
	Nouveaux ateliers communaux dans la rue de Dippach						
	Contrat d'architecte Romain Schmiz du 09.07.2019 (113.465,10 € HTVA), dél. c.é. du 12.07.2019, pris en connaissance M.INT. le 16.07.19 n°8/19/CAC --> Avenant du 03.07.2020 (site rue de Dippach), c.é. 03.07.2020						
	Contrat d'ingénieur Goblet Lavandier & Associés du 09.07.2019 - génie technique (41.989,70 € HTVA), dél. c.é. 12.07.19, pris en connaissance M.INT. le 16.07.19 n°8/19/CAC --> Avenant du 03.07.2020 (site rue de Dippach), c.é. 03.07.2020						
	Contrat project management Schroeder et Associés du 09.07.19 (101.937,79 € HTVA), dél. c.é. du 12.07.19, M.INT. le 16.07.19 réf. 8/19/CAC --> Avenant du 03.07.2020 (site rue de Dippach), c.é. 03.07.2020						
	Contrat d'ingénieur - génie civil Schroeder et Associés du 09.07.19 (172.751,83 € TTC), dél. c.é. du 12.07.19, M.INT. le 16.07.19 réf. 8/19/CAC --> Avenant du 03.07.2020 (site rue de Dippach), c.é. 03.07.2020						
	Contrat d'ingénieur - génie civil Schroeder et Associés du 17.06.20 (261.485,65 € TTC), dél. c.é. 17.06.20, M.INT. 10.08.20 réf. 57/20/CAC						
	Devis sommaire du 15.04.2020 établi par le bureau d'ingénieurs-conseils Schroeder et Associés au montant de 1.564.662,19 €, HTVA, ceci pour les travaux de construction d'un hall industriel avec aménagement extérieur dans la rue de Dippach à Bertrange						
	Devis définitif établi par le bureau d'ingénieurs-conseils Schroeder et Associés au montant de 2.200.000 € TTC 17%, honoraires inclus, pour la construction d'un hall de stockage avec aménagements extérieurs, dans la rue de Dippach, cc 10.07.2020, appr. M.INT. le 04.01.2021 réf. D/42/2020						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/130/	130 Coordination technique						
	<p>Procédure ouverte (SOLID s.a.) - Lot 02 - Entreprises générales - au montant de 1.359.761,76 €, dél. c.e. du 06.01.2021, pris en connaissance M.INT. le 09.03.2021, réf. 8/21/CAC</p> <p>Contrat d'ingénieur - génie technique pour le poste de transformation Ateliers communaux, contrat signé le 12.05.2021 (20.633,89 € TTC 17%)</p> <p>Procédure ouverte (Karp-Kneip) pour les travaux d'infrastructure et aménagement extérieur (lot 1) au montant de 1.036.873,91 € TTC 17%, c.é. 06.01.21, pris en connaissance M.INT. 15.06.21 réf. D/42/2020</p> <p>Procédure restreinte sans publication d'avis (Sogeroute) pour les travaux trafo au montant de 88.751,02 € TTC 16%, c.é. 14.04.23</p> <p>Devis supplémentaire au montant de 660.000 € du 01.07.22 (poste de transformation inclus), cc 11.07.22 (vote d'un crédit spécial supplémentaire de 660.000 €, appr. MINT 08.08.22 83exce5db), appr. M.INT. 16.08.22 réf. D/42/2020</p> <p>Devis total phase 1: 2.200.000 + 660.000 = 2.860.000 €</p> <p>Compte 2019 (études) 101.892,79 € Compte 2020 592.565,57 € Compte 2021 1.362.762,28 € Compte 2022 1.619.477,85 € Compte 2023 708.544,90 € Compte 2024 679,24 € Rectifié 2025 0,00 € Budget 2026 25.000,00 €</p> <p>recette: 1/520/162000/18002</p>						
221311/18003	<p>Poste de transformation site "bei der Gemeng"</p> <p>Devis estimatif du 23.11.2017 (Goblet Lavandier) au montant de 297.782,55 € honoraires et TVA 17% inclus</p> <p>Procédure restreinte sans publication d'avis (ENERGOLUX) pour les travaux au poste de transformation au site "bei der Gemeng" au montant de 120.212,07 € TTC 17%, dél. c.é. du 28.02.2018, pris en connaissance M.INT. le 27.03.2018, réf. 108/18/CAC</p> <p>Contrat d'ingénieurs-conseils Goblet Lavandier du 15.02.19, dél. c.é. 15.02.19, M.INT. le 26.02.2019 (23.671,25 € TTC)</p> <p>Réserve pour travaux imprévus (50.000 €)</p>	0,00	131 495,56	131 495,56	0,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/130/	130 Coordination technique						
	Compte 2018 185.520,41 €						
	Compte 2019 21.654,83 €						
	Compte 2020 - 2022..... 0,00 €						
	Compte 2023 11.329,20 €						
	Compte 2024 0,00 €						
	Rectifié 2025 131.495,56 €						
	Total arrondi 350.000,00 €						
221311/23002	Restaurant B13: travaux d'extension stockage et local poubelles	213 928,63	22 415,59	22 199,65	0,00		
	Devis relatif à l'extension du restaurant B13 du 11.10.2022, cc 25.11.22 au montant de 260.000 €						
	Procédure négociée (Raymond Weyland) pour les travaux d'installation de chambres froides au prix de 46.764,60 € TTC 16%, dél. cé 25.08.23						
	Procédure négociée (Steffen Holzbau) pour les travaux d'extension au prix de 141.579,92 € TTC 17%, dél. cé 06.06.2024						
	Compte 2023 23.655,78 €						
	Compte 2024 213.928,63 €						
	Rectifié 2025 22.199,65 €						
	TOTAL: 259.784,06 €						
	Projet décompté au montant de 259.784,06 €, cc 28.11.25						
221311/23007	Villa Schwall: réaménagement	44 139,97	225 860,03	200 000,00	400 000,00		
	Frais d'études						
	Crédit spécial de 200.000 €, cc 22.05.23, M.INT. 09.06.23 réf. 843x9aae7						
	Contrat d'architecte du 28.06.23 du bureau Belvedere Architecture S.A. pour les travaux de réaménagement de la Villa Schwall au montant de 247.045 € HTVA, cé 28.06.23 (arrondi 290.000 € TTC 17%)						
	Contrat d'ingénieur du 02.04.25 du bureau Best ingénieurs-conseils pour la mission d'ingénieur civil au montant de 137.469,61 € hTVA, cé 02.04.25						
	Compte 2023 28.487,24 €						
	Compte 2024 44.139,97 €						
	Rectifié 2025 200.000,00 €						
	Budget 2026 400.000,00 €						
221311/24009	Agencement des locaux commerciaux Résidence rue des Champs	35 820,64	2 464 179,36	2 000 000,00	1 164 179,36		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/130/	130 Coordination technique						
	Devis du 07.03.2024 concernant l'agencement de trois magasins dans la résidence Eva-Maria et Albert au montant de 2.200.000 € TTC 17% et honoraires inclus, cc 26.04.2024						
	Procédure ouverte (Socclair Equipements) pour les travaux de chauffage, ventilation et sanitaire au montant de 326.201,84 € HTVA, soit 381.656,15 € TTC 17%, cé 04.04.2025						
	Procédure ouverte (Arctic Cooling-Systems) pour les installations de froid et de cuisine au montant de 531.892,62 € HTVA, soit 622.314,37 € TTC 17%, cé 06.06.2025						
	Procédure négociée (Binsfeld et Bintener) pour les trav. de faux-plafonds et cloisons placo-plâtre au montant de 136.585,50 € HTVA, soit 159.805,04 € TTC 17%, cé 13.06.25						
	Procédure négociée (Safety Fire Pro) pour les travaux de serrurerie portes métalliques au montant de 123.134,62 € HTVA, cé 20.06.2025						
	Procédure négociée (Maroldt) pour les travaux de carrelage au montant de 134.591,50 € HTVA, cé 25.06.2025						
	Vote d'un crédit spécial, cc 26.04.24 de 150.000 €, appr. M.INT. 15.05.24						
	Devis supplémentaire (suppléments et 4ième local), 985.211,37 € TTC, arrondi à 1.000.000 €, cc 30.10.2025						
	Compte 2024 35.820,64 € Rectifié 2025 2.000.000,00 € Budget 2026 1.164.179,36 € Total: 3.200.000,00 €						
	Total 130	1 191 001,86	3 161 501,88	2 646 925,79	1 659 179,36		
4/180/	180 Opérations concernant des flux financiers						
238180 O	Autres apports en capital, Fonds et Fonds associatifs	26 694,00	1 792,00	1 792,00	1 640,00		
<i>238180/99001 O</i>	<i>Dotation du Fonds de Roulement de l'Office Social</i>	26 694,00	1 792,00	1 792,00	1 640,00		
	Total 180	26 694,00	1 792,00	1 792,00	1 640,00		
	Total général 1	1 238 653,45	3 163 293,88	2 648 717,79	1 660 819,36		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/242/	2 Protection sociale						
	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	9 384 524,70	8 683 979,60	10 000 000,00	658 979,60		
221311/16003	SEA Campus Gemeng	9 384 524,70	8 683 979,60	10 000 000,00	658 979,60		
	<p>Contrat d'architecte Steinmetzdemeyer du 26.04.2017, dél. c.é. du 05.05.2017, pris en connaissance M.INT. le 28.07.2017, réf. 153/17/CAC (811.258,86 € TTC 17%)</p> <p>Avenant n°1 au contrat d'architecte, dél. c.é. du 19.12.2018, pris en connaissance M.INT. le 15.01.2019 n°8/19/CAC (878.991,75 € TTC17%)</p> <p>Contrat project management Schroeder et Associés du 05.05.2017, dél. c.é. du 05.05.2017, pris en connaissance M.INT. le 28.07.2017, réf. 153/17/CAC (508.937,48 € TTC 17%)</p> <p>Contrat d'ingénieurs-conseils - génie civil Schroeder et Associés du 05.05.17, dél. c.é. du 05.05.17, pris en connaissance M.INT. le 28.07.2017, réf. 153/17/CAC (301.468,41 € TTC 17%)</p> <p>Contrat d'ingénieurs-conseils - génie technique Goblet Lavandier & Associés du 05.05.17, dél. c.é. du 05.05.17, pris en connaissance M.INT. le 19.05.2017, n° 8/17/CAC (????? € TTC 17%) SEA + hall sportif</p> <p>APS du 05.07.17 au montant de 17.199.000 € TTC 17% (honoraires inclus), établi par le bureau d'architecture Steinmetzdemeyer, dél. c.c. du 12.07.17</p> <p>Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés du 03.11.17 pour la mission coordination sécurité et santé, dél. c.é. du 03.11.17, pris en connaissance M.INT. le 07.11.2017, n°8/17/CAC (67.248,09 € TTC 17%)</p> <p>APD du 02.03.2018 au montant de 17.445.000 € TTC honoraires inclus, appr. c.c. du 16.03.2018 appr. MINT. le 27.03.2018 référence D/47/2017</p> <p>Procédure négociée Assurance tous risques chantier ALLIANZ (50% de 106.087,54 € TTC), dél. c.é. 13.07.2018, prise en connaissance M.INT. le 31.07.18 réf. 54/18/CAC</p> <p>Procédure négociée Assurance décennale et biennale ALLIANZ (prime nette de 85.306,05 €), dél. c.é. du 23.11.18, M.INT. le 30.11.18 réf. D/47/2017</p> <p>Procédure ouverte ferronnerie (FRANCK), dél. 01.03.2019, M.INT.</p>						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/242/	<p>242 Maisons-relais / Foyers scolaires</p> <p>le 05.04.2019 réf. D/47/2017 (177.079,03 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte menuiserie extérieure et bardage - lot 4 (SCHREINEREI MESSERICH/ROLLINGERTEC), dél. 01.03.2019, M.INT. le 03.04.2019 réf. D/47/2017 (2.250.545,54 € TTC - SEA:1.318.242,78 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte toiture et couverture - lot 3(H. KÖHLER), dél. 01.03.2019, M.INT. le 03.04.2019 réf. D/47/2017 (1.884.592 € TTC - SEA:1.093.270,45 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte façade isolante - lot 5 (TRIGATTI), dél. 01.03.2019, M.INT. le 08.04.2019 réf. D/47/2017 (463.745,35 € TTC - SEA:286.728,68 € TTC 17%)</p> <p>Procédure ouverte HVAC-sanitaire - lot 21 (Mersch et Schmitz), dél. c.é. du 17.05.2019, M.INT. le 24.06.2019 réf. D/47/2017 (total 3.038.138,38 € TTC - hall: 1.556.443,78 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte basse tension et courant faible - lot 22 (WAGNER s.a.), dél. c.é. du 17.05.2019, M.INT. le 02.07.2019 réf. D/47/2017 (total 1.574.991,44 € hTVA - SEA: 768.166,60 € hTVA)</p> <p>Contrat d'ingénieur (Schroeder et Ass.) pour la gestion des eaux pluviales et usées du 25.10.2019, c.é. 06.11.2019 (19.000 € TTC)</p> <p>Procédure négociée (Polygone) pour les travaux de curage intérieur, cé 19.01.22 (114.335,33 € TTC)</p> <p>Procédure négociée (SDDL s.à.r.l.) pour les travaux d'assainissement (Lot 2), c.é. du 17.12.2021, M.INT. le 09.02.2022, réf. D/47/2017 (66.339,00 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte (SOGEROUTE) pour les travaux de terrassement et de blindage (lot 6), cé 04.03.22, M.INT. le 19.04.22 réf. 8/22/CAC(490.376,84 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte européenne (Luxcuisines Wecker) au montant de 1.157.472,17 € TTC 16%, cé. 24.02.23 - équipement cuisine et chambre froide</p> <p>Avenant n°2 au contrat d'architecte pour l'application d'un facteur de majoration sur les phases 3, 4 et 5, avec un forfait de majoration de 145.640 € HTVA et frais connexes inclus, cé 17.03.2023</p> <p>Procédure ouverte européenne (Apleona R&N Ausbau) au montant de 790.526,54 € TTC 16%, cé 14.07.23 - plafonnage et ouvrages secs</p>						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/242/	<p>242 Maisons-relais / Foyers scolaires</p> <p>Procédure ouverte européenne (Ferronnerie Nico Betzen) au montant de 171.224,12 € TTC 16%, cé 23.08.23 - ferronnerie intérieure</p> <p>Procédure ouverte européenne (Reiserbann Peinture et Décoration s.à.r.l.) au montant de 172.587,70 € TTC 16%, cé 11.10.2023 - travaux de peinture</p> <p>Procédure ouverte européenne (Carrelage Wedekind) au montant de 586.629,54 € TTC 16%, cé 06.10.2023 - travaux de carrelage</p> <p>Procédure négociée (S+B Inbau s.à.r.l.) au montant de 44.973,20 € TTC 16%, cé 06.10.2023 - travaux d'acoustique</p> <p>Procédure ouverte européenne (Bati-Chapes s.à.r.l.) au montant de 351.684,74 € TTC 16%, cé 06.10.2023 - travaux de chapes</p> <p>Procédure négociée (Brisbois s.à.r.l.) au montant de 98.956,12 € TTC 16%, cé 06.10.2023 - travaux de revêtement de sol souple</p> <p>Supplément de 50.000 € à prévoir pour l'installation d'une climatisation classique</p> <p>Avenant 4 - tous risques chantier - 55.335,54 € (07.02.22)</p> <p>Avenant du 05.10.22 au contrat d'ingénieur du 05.05.17 du bureau Goblet Lavandier pour des modifications apportées au projet de base, dél. cé 05.10.22 (montant forfaitaire de 104.100 €)</p> <p>Procédure ouverte européenne (Beil) au montant de 488.240 € hTVA, cé 20.12.23 - travaux d'ascenseurs</p> <p>Procédure ouverte européenne (BCM) au montant de 174.311,21 hTVA, cé 24.01.2024 - menuiserie intérieure métallique</p> <p>Procédure ouverte européenne (Brisbois) au montant de 128.170,50 hTVA, cé 24.01.2024 - travaux de parquet</p> <p>Procédure ouverte européenne (Schreinerei Vincent Messerich) au montant de 640.848 hTVA, cé 24.01.2024 - menuiserie intérieure mobilier fixe couloirs</p> <p>Procédure négociée (Urban Concept s.à.r.l.) au montant de 99.500 hTVA, cé 26.01.2024 - toboggan</p> <p>Procédure ouverte européenne (Sogeroute Schmit et Schmit) au montant de 1.101.492,97 hTVA, cé 08.03.2024 - aménagements extérieurs</p> <p>Procédure ouverte européenne (Menuiserie Dohm) au montant de</p>						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
	256.997,48 hTVA, cé 08.03.2024 - menuiserie intérieure mobilier fixe sur mesure						
	Devis supplémentaire du 16.04.2024 (Schroeder et Associés) au montant de 9.220.000 € TTC 17% et honoraires inclus, cc 26.04.2024						
	Procédure négociée (D'Schlässerei) au montant de 88.850,00 € hTVA, cé 19.06.2024 - ferronnerie extérieure - Zones publiques						
	Procédure négociée (D'Schlässerei) au montant de 88.328,00 € hTVA, cé 19.06.2024 - ferronnerie extérieure - Zone SEA						
	Procédure négociée (Steffen Holzbau) au montant de 117.400,60 € hTVA, cé 07.08.2024 - menuiserie extérieure en bois						
	Procédure négociée (Isogreen) au montant de 87.930 € hTVA, cé 18.10.24 - travaux de plantations						
	Procédure négociée (KSL Automation s.à.r.l.) au montant de 70.640,09 € hTVA 17%, cé 20.06.2025 - travaux électro-mécanique - station de pompage						
	Avenant Goblet Lavandier (partie SEA), cé 19.11.25, au montant de 145.610,48 € TTC 17%						
	Devis supplémentaire au montant arrondi de 2.110.000 €, cc 28.11.25						
	Devis total: 17.445.000+9.220.000+2.110.000 = 28.775.000 € TTC 17%						
	Compte 2016 16.660,80 €						
	Compte 2017 394.472,88 €						
	Compte 2018 559.131,64 €						
	Compte 2019 134.033,45 €						
	Compte 2020 469.167,82 €						
	Compte 2021 249.300,59 €						
	Compte 2022 2.384.455,56 €						
	Compte 2023 4.524.272,96 €						
	Compte 2024 9.384.524,70 €						
	Rectifié 2025 10.000.000,00 €						
	Budget 2026 658.979,60 €						
	Total arrondi:..... 28.775.000,00 €						
	article de recette 1/242/161000/16003						
	Total 242	9 384 524,70	8 683 979,60	10 000 000,00	658 979,60		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/250/	250 Jeunesse						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	148 354,78	109 680,20	50 000,00	0,00		
221311/22001	<i>Maison des jeunes: accessibilité aux personnes à mobilité réduite</i>	148 354,78	109 680,20	50 000,00	0,00		
	Devis estimatif pour les travaux de réaménagement de la maison des jeunes au montant total arrondi de 200.000 €, honoraires et TVA compris, cc 04.10.2021						
	Devis supplémentaire au montant de 135.000 €, cc 29.11.2024						
	Compte 2023 76.965,02 €						
	Compte 2024 148.354,78 €						
	Rectifié 2025 50.000,00 €						
	Total 275.319,80 €						
	projet à décompter						
	contre-partie recette 1/250/161000/22001						
	Total 250	148 354,78	109 680,20	50 000,00	0,00		
	Total général 2	9 532 879,48	8 793 659,80	10 050 000,00	658 979,60		
4/412/	4 Affaires économiques						
	412 Sylviculture						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	0,00	0,00	0,00	55 000,00		
221311/26005	<i>Projet Themenweg</i>	0,00	0,00	0,00	55 000,00		
	Projet Themenweg - frais d'études Erlebnisplan						
	Offre Erlebnisplan pour le concept de 2 Themenwege Wald, du 01.12.2025 - 49.000 €						
	Budget 2026 55.000 €						
	Total 412	0,00	0,00	0,00	55 000,00		
4/423/	423 Cogénération						
222100	Installations techniques	2 645 745,62	3 509 291,23	3 509 291,23	0,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/423/	423 Cogénération						
222100/19008	<p>BHKW: transformation des installations</p> <p>Etude de faisabilité pour le remplacement de la centrale de cogénération actuelle (commande du 16.04.2018, Goblet Lavandier, au montant forfaitaire de 17.257,50 €)</p> <p>Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés du 13.11.2020 pour la mission d'ingénieur civil 93.600 € TTC 17%), dél. cé 13.11.2020, M.INT. le 15.01.2021 n°78/20/CAC</p> <p>Contrat d'ingénieur Goblet Lavandier du 05.11.2020 pour la mission d'ingénieur technique, dél. cé 13.11.2020, M.INT. le 15.01.2021 n°8/20/CAC</p> <p>Devis au montant de 3.903.087 €, TTC et honoraires inclus, du bureau Goblet Lavandier et Associés, app. cc 22.03.2021, appr. M.INT. le 30.03.21 réf. D/19/2021</p> <p>Procédure ouverte européenne Equans pour les travaux de construction et d'exploitation d'une centrale d'énergie au montant de 7.127.678,16 € TTC 17%, cé 13.05.2022</p> <p>Procédure restreinte sans publication d'avis - Assurance tous risques chantier et RC, cé 22.07.22</p> <p>Procédure restreinte sans publication d'avis - Assurance RC Décennale, cé 22.07.22</p> <p>Assistance Schroeder et Associés - retards d'exécution, offre du 06.02.24 - 7.500 € hTVA</p> <p>Etude de faisabilité + devis = 3.920.344,50 €</p> <p>Devis supplémentaire de 3.300.000 € TTC 17%, cc 24.05.24</p> <p>Devis total: 3.925.000 €+ 3.300.000 € = 7.225.000 €</p> <p>Compte 2020 (études) 57.967,07 € Compte 2021 56.418,62 € Compte 2022 260.776,26 € Compte 2023 694.801,20 € Compte 2024 2.645.745,62 € Rectifié 2025 3.509.291,23 € Total arrondi: 7.225.000,00 €</p> <p>recette: 1/423/162000/19008</p>	2 645 745,62	3 509 291,23	3 509 291,23	0,00		
Total	423	2 645 745,62	3 509 291,23	3 509 291,23	0,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/425/	425 Production et Distribution de l'électricité						
231000	Parts dans des entreprises liées / Parts dans des entreprises de droit privé	0,00	30 000,00	0,00	0,00		50 000,00
231000/99001	Solarpark Bartreng s.a. - notre participation	0,00	30 000,00	0,00	0,00		
	Solarpark Bartreng - participation						
231000/99002	Solarparki Bartreng s.a. - Apport en capital	0,00	0,00	0,00	0,00		50 000,00
	Apport en capital						
	Crédit spécial supplémentaire de 100.000 €, appr. Cc 22.05.23, M.INT. 09.06.23 réf. 843x9aae2						
	Compte 2023 633.794,94 €						
	Compte 2024 0,00 €						
	Rectifié 2025 0,00 €						
	Budget 2026 50.000,00 €						
238120 P	Apports pour investissements à réaliser	0,00	50 000,00	0,00	50 000,00		0,00
238120/99001 P	Solarpark Bartreng s.a. - Apport en capital	0,00	50 000,00	0,00	50 000,00		0,00
	Apport en capital						
	Crédit spécial supplémentaire de 100.000 €, appr. Cc 22.05.23, M.INT. 09.06.23 réf. 843x9aae2						
	Compte 2023 633.794,94 €						
	Compte 2024 0,00 €						
	Rectifié 2025 0,00 €						
	Budget 2026 50.000,00 €						
	Total 425	0,00	80 000,00	0,00	50 000,00		50 000,00
	Total général 4	2 645 745,62	3 589 291,23	3 509 291,23	105 000,00		105 000,00
4/510/	5 Protection de l'environnement						
4/510/	510 Gestion des déchets						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	930 025,28	2 032 839,29	1 777 525,76	1 680 451,69		
238120/99001 S	SICA: investissement par apport en capital	930 025,28	2 032 839,29	1 777 525,76	1 680 451,69		
	Compte 2016 1.129.093,57 €						
	Compte 2017 65.056,31 €						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/510/	510 Gestion des déchets						
	Compte 2018 65.056,31 e						
	Compte 2019 213.306,99 e						
	Compte 2020 1.784.393,00 e						
	Compte 2021 1.724.241,00 e						
	Compte 2022 1.308.917,00 e						
	Compte 2023 417.187,70 e						
	Compte 2024 930.025,28 e						
	Rectifié 2025 1.777.525,76 e						
	Budget 2026 1.680.451,69 e						
	svt. information du SICA (modernisation des infrastructures)						
	Total 510	930 025,28	2 032 839,29	1 777 525,76	1 680 451,69		
4/520/	520 Gestion des eaux usées						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	0,00	0,00	0,00	50 000,00		
221311/21003	Mise en oeuvre mesures contre pluies torrentielles	0,00	0,00	0,00	50 000,00		
	Gewässerrandstreifen, Kleinstückrückhaltungen et autres mesures réalisables à court terme suite à l'étude de concept contre les crues subites (4/520/222100/21003)						
	Budget 2026 50.000 e						
222100	Installations techniques	4 515 714,51	7 822 664,68	3 690 000,00	4 651 449,59		
222100/05001	Mesures d'assainissement au collecteur longeant la Pétrusse	35 000,00	0,00	0,00	0,00		
	Projet décompte au montant de 6.082.488,62 €, cc 22.05.2025						
222100/15004	Assainissement collecteur Aalbaach	465 664,41	0,00	0,00	0,00		
	Projet décompté au montant de 1.218.188,14 €, cc 22.05.25						
222100/17009	Evacuation des eaux de surface rue de Mamer/ rue des Romains	30 416,23	1 219 583,77	300 000,00	1 200 000,00		
	Système séparatif rue de Mamer entre le château d'eau et la rue du Chemin de Fer - frais d'études						
	Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés du 15.04.20 pour la mission - Axe eaux pluviales et eaux mixtes dans la rue de Mamer, au montant de 180.156,76 € HTVA, dél. c.é. 15.04.20, pris connaissance M.INT. 27.05.20 réf. 19/20/CAC (16/560-1)						
	Devis relatif à la construction d'un axe eaux pluviales et aux						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/520/	520 Gestion des eaux usées						
	<p>mixtes rue de Mamer, Romains, Aline Mayrisch et Chemin de Fer au montant total arrondi de 10.600.000 €, TTC 17% et honoraires inclus, cc 27.09.24, M.INT. FC01-2024-A314</p> <p>Avenant au contrat d'ingénieur Schroeder et associés du 08.10.2025 (16/560-2) au montant de 319.045,30 € hTVA, cé 08.10.25</p> <p>Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés pour les travaux d'infrastructures du 08.10.2025 (16/560-3) au montant de 271.960,36 € HTVA, cé 08.10.25</p> <p>Grand-total arrondi : frais d'études + devis 10.815.000 € TTC 17%</p> <p>Compte 2017 9.224,21 € Compte 2019 213,56 € Compte 2020 169,60 € Compte 2021 0,00 € Compte 2022 19.577,25 € Compte 2023 0,00 € Compte 2024 30.416,23 € Rectifié 2025 300.000,00 € Budget 2026 1.200.000,00 € Budget 2027 et svt 9.255.399,15 € Total: 10.815.000,00 €</p> <p>recette 1/520/222100/17009</p>						
222100/18006	Construction d'un bassin d'orage "Grouf"	0,00	100 000,00	0,00	90 000,00		
	<p>Projet détaillé et devis estimatif du 23.10.2017 au montant total arrondi de 2.310.000 €, tva 17% et honoraires inclus, appr. c.c. du 08.12.2017, appr. M.INT. le 14.12.2017, n° 83/17/CAC</p> <p>Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés au montant total de 310.041 €, dél. c.é. du 13.12.2017, prise en connaissance M.INT. le 23.01.2018 n°19/18/CAC (proposition du contrat signé en date du 15.01.2018, suite au retour AGE - subsides à raison de 65 %)</p> <p>Bassin d'orage Grouf</p> <p>Compte 2018 158.823,29 € Compte 2019 0,00 € Compte 2020 0,00 € Compte 2021 0,00 € Compte 2022 20.875,05 € Rectifié 2023 0,00 €</p>						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/520/	520 Gestion des eaux usées						
	Rectifié 2024 0,00 €						
	Budget 2025 0,00 €						
	Budget 2026 90.000,00 €						
	Budgets suivants 2.040.301,66 €						
	Total: 2.310.000,00 €						
	article de recette 1/520/162000/18006						
222100/20003	Station d'épuration de Beggen: projet d'extension	500 000,00	500 000,00	500 000,00	500 000,00		
	Projet d'extension, avec un acompte annuel de 500.000 €						
222100/20004	Station d'épuration de Beggen: collecteur pour eaux usées	200 000,00	350 000,00	0,00	420 000,00		
	Construction du collecteur pour eaux usées à Merl au coût total de 5.132.525 €, avec une participation de Bertrange:						
	Lot 1+2A (2020)						
	Lots 2b + 2c (2023/2024)						
	Lots 2, 3, 4a et 4b (2026)						
	Compte 2020 1.260.609,92 €						
	Compte 2021 + 2022..... 0,00 €						
	Compte 2023 500.000,00 €						
	Compte 2024 200.000,00 €						
	Rectifié 2025 0,00 €						
	Budget 2026 420.000,00 €						
	contre-partie recette 1/520/162000/20004						
222100/21002	Inspection par caméra du réseau de canalisation	161 154,83	388 845,17	150 000,00	330 000,00		
	Inspection par caméra de l'ensemble du réseau de canalisation situé sur le territoire communal						
	Devis du 06.12.21 (Schroeder et Associés) pour le concept d'assainissement de la canalisation au montant de 1.173.000 € TTC, cc 04.03.22, M.INT. le 21.03.2022 réf. 19/2022/CAC						
	Contrat d'ingénieur (Schroeder et Associés), cé 15.04.22 (226.980 € TTC 17%)						
	Procédure restreinte sans publication d'avis (Dörr-Lux) au montant de 125.926 € HTVA, cé 18.01.23 pour les travaux d'inspection par caméra						
	Procédure restreinte sans publication d'avis (Dörr-Lux) au montant de 130.463,50 € HTVA, cé 03.04.2024 pour les travaux d'inspection par caméra (2ième partie)						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/520/	520 Gestion des eaux usées						
	Compte 2021 15.803,87 e Compte 2022 18.507,39 e Compte 2023 134.736,64 e Compte 2024 161.154,83 e Rectifié 2025 150.000,00 e Budget 2026 330.000,00 e Budgets svts 362.797,27 e Total: 1.173.000,00 e						
	recette - 1/520/162000/21002						
222100/21003	Analyse de risque des crues subites	0,00	105 000,00	70 000,00	60 000,00		
	Contrat d'ingénieur du 29.09.2021 du bureau Schroeder et Associés pour la mission d'analyse des fortes pluies, cé 29.09.2021, M.INT. le 22.10.2021 réf. 173/21/CAC (113.700 e HTVA-133.029 TTC 17%)						
	Contrat Schroeder et Associés du 24.07.25 23/1274 pour Etude de concept - système monitoring crues et pluies torrentielles (28.782 e TTC 17%)						
	Suppléments pour prestations non comprises dans le contrat						
	Compte 2022 75.397,97 e Compte 2023 53.860,37 e Compte 2024 0,00 e Rectifié 2025 70.000,00 e Budget 2026 60.000,00 e Total: 259.258,34 e						
	recette: 1/520/162000/21003						
222100/21006	Travaux de canalisation eaux mixtes et pluviales - rue de la Pétrusse	2 830 182,41	3 192 532,37	2 000 000,00	1 466 532,37		
	Devis estimatif du 23.09.2021 établi par le bureau d'ingénieurs-conseils Schroeder et Associés et concernant le renouvellement de la canalisation pour eaux pluviales et de la conduite d'eau potable ainsi que des travaux de mesures anti-crues dans la rue de la Pétrusse et la rue de Dippach à Bertrange, dont la dépense est estimée à 5.445.403,22 e, arrondie à 5.450.000 e, TVA 17 % et honoraires inclus, cc 04.10.2021, appr. M.INT. 08.10.2021 réf. 228/2021/CAC						
	Contrat d'ingénieur - travaux de superstructure, c.é. 17.12.21, M.INT. le 02.02.22 réf. 57/21/CAC (330.732,62 e TTC 17%)						
	Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés du 15.04.22, cé						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/520/	<p>520 Gestion des eaux usées</p> <p>15.04.22 (262.663,35 € TTC 17%)</p> <p>Procédure ouverte (Ass. Mom. Sogeroute Schmit et Schmit - Sopinor) - Travaux de génie civil, 5.701.326,07 € HTVA, cé 01.03.2023</p> <p>Assurance tous risques chantier (Foyer) au montant de 23.238,80 € TTC, cé 15.09.2023</p> <p>Devis Pétrusse : 5.450.000 € + assurance = 5.475.000 € (arrondi)</p> <p>Devis supplémentaire à voter pour la rue Rilspert, projet estimé à 1.500.000 € TTC (2026)</p> <p>Compte 2021 4.952,73 € Compte 2022 292.454,18 € Compte 2023 379.878,31 € Compte 2024 2.830.182,41 € Rectifié 2025 2.000.000,00 € Budget 2026 1.466.532,37 € Total: 6.974.000,00 €</p> <p>recette article 1/520/162000/21006</p>						
222100/21008	<p>Bassin de rétention Helfenterbrück: Construction d'une installation de décharge</p> <p>Devis estimatif du 11.10.2021 établi par le bureau d'ingénieurs-conseils Best et concernant la construction d'une installation de décharge au niveau du bassin de rétention à Helfenterbrück, dont la dépense est estimée à 1.617.000 €, avec une participation de 808.500 € de la Commune de Bertrange (soit 50%), cc 15.11.2021, appr. M.INT. 17.03.22 réf. 19/2021/CAC</p> <p>Procédure ouverte (Kuhn construction) au montant de 1.249.876,50 € hTVA, soit 724.928,37 € TTC 16% (part AC Bertrange) - cé 21.09.23</p> <p>Procédure ouverte (Prowatec) au montant de 374.753 € hTVA, soit 438.461,01 € TTC 17% (part AC Bertrange=219.230,51 € TTC 17%) - cé 04.10.24</p> <p>Contat d'ingénieur BEST (210.000 €)</p> <p>Total soumission 1.624.629,50 € HTVA, 1.900.816,52 € TTC 17% à charge de Bertrange 50% = 950.408,26 €</p> <p>Devis initial: 1.617.000 € TTC 16%, soit 1.630.939,66 € TTC 17%, soit 50% à charge de ACB = 815.469,83 €</p>	291 082,78	808 917,22	600 000,00	124 917,22		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/520/	520 Gestion des eaux usées						
	Devis supplémentaire éventuel à voter estimé à 200.000 € (2026) Devis total estimé: 816.000 € + 200.000 € = 1.016.000 €						
	Compte 2024 291.082,78 € Rectifié 2025 600.000,00 € Budget 2026 124.917,22 € Total: 1.016.000,00 €						
	article de recette 1/520/162000/21008						
222100/21009	Bassin d'orage Intgesbaach	0,00	10 000,00	0,00	10 000,00		
	Bassin d'orage rue Dicks Frais d'études - projet en suspens recette: 1/520/162000/21009						
222100/23001	Canalisation eaux mixtes et conduite d'eau - rue de Luxembourg	2 213,85	997 786,15	20 000,00	50 000,00		
	Devis relatif au contrat d'ingénieur dans le cadre de la pose d'une nouvelle canalisation pour eaux mixtes et d'une nouvelle conduite d'eau potable dans la rue de Luxembourg au montant arrondi de 200.000 €, cc 07.10.22 Contrat d'ingénieur (Schroeder et Associés) du 07.10.22 au montant de 159.568,06 € HTVA, cé 07.10.22, M.INT. 20.01.23 réf. 57/22/CAC Travaux estimés à 2.000.000 €						
	Compte 2023 19.659,30 € Compte 2024 2.213,85 € Rectifié 2025 20.000,00 € Budget 2026 50.000,00 €						
	Projet reporté						
222100/24006	Projet pilote avertissement crues	0,00	150 000,00	50 000,00	400 000,00		
	Contrat Schroeder et Associés en attente Rectifié 2025 50.000 € Budget 2026 400.000 €						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	4 160,71	2 419,29	2 000,00	5 500,00		
238120/99001 S	SIDERO: investissement par apport en capital	4 160,71	2 419,29	2 000,00	5 500,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/520/	520 Gestion des eaux usées						
	Redevance extraordinaire conformément à la lettre du SIDERO						
	Total 520	4 519 875,22	7 825 083,97	3 692 000,00	4 706 949,59		
4/542/	542 Protection de la nature						
221100	Terrains	24 885,09	149 543,36	49 543,36	100 000,00		
221100/23006	Projet de revalorisation du cours d'eau "Péitruess"	24 885,09	49 543,36	49 543,36	0,00		
	Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés pour réaliser une étude de faisabilité au montant total de 102.609 € TTC 17%						
	Compte 2023 28.180,55 €						
	Compte 2024 24.885,09 €						
	Rectifié 2025 49.543,36 €						
	Total: 102.609,00 €						
	article de recette 1/542/162000/23005						
221100/99002	Acquisitions de terrains à valeur écologique	0,00	100 000,00	0,00	100 000,00		
	Acquisitions de terrains à valeur écologique, subventionnés par le Fonds pour la Protection de l'Environnement (Ministère de l'Environnement)						
	Rectifié 2025 0 €						
	Budget 2026..... 100.000 €						
	Contrepartie recette: 1/542/162000/99002						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	0,00	0,00	20 000,00	15 000,00		
221311/26004	Projet Klimagarten	0,00	0,00	20 000,00	15 000,00		
	Projet Klimagarten - frais d'études Erlebnisplan						
	Offre du 05.11.2025 - 33.320 €						
	Rectifié 2025 20.000 €						
	Budget 2026 15.000 €						
222100	Installations techniques	48 824,47	161 175,53	105 000,00	780 000,00		
222100/18008	Renaturation du ruisseau "Grouf" - rue de la Forêt	5 267,93	24 732,07	5 000,00	30 000,00		
	Renaturation du ruisseau "Grouf" à la hauteur de la rue de la						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/542/	<p>542 Protection de la nature</p> <p>Forêt suivant devis estimatif du bureau Schroeder et Associés au montant de 300.000 € TTC 17%</p> <p>Contrat d'ingénieur du 20.11.2020 (Schroeder et Associés), délégué 20.11.20 pour le renouvellement du pont rue de la Forêt et déviation du cours d'eau "Grouf" au montant de 85.087,30 € TTC 17%, M.INT. le 15.01.2021 n°228/20/CAC</p> <p>Contrat d'ingénieur du 16.11.2023 (Schroeder et Associés) au montant de 5.267,93 € HTVA pour le concept de développement ruisseau Grouf</p> <p>Compte 2021 18.642,87 € Compte 2022 0,00 € Compte 2023 1.969,40 € Compte 2024 5.267,93 € Rectifié 2025 5.000,00 € Budget 2026 30.000,00 €</p> <p>recette article 1/542/169210/18008</p>						
222100/19002	<p>Mesures anti-crues sur la Pétrusse</p> <p>Contrat d'ingénieur Micha BUNUSEVAC - Mesures anti-crues sur la Pétrusse (87.762,69 €, TTC), délégué c.é. du 13.11.09</p> <p>Proposition d'une étude de faisabilité (Micha BUNUSEVAC) délégué c.éch. du 26.02.2010, pris en connaissance M.INT. le 25.06.2010 réf. 57/10/CAC</p> <p>Contrat d'ingénieur pour l'étude de faisabilité - Mesures anti-crues sur la pétrusse (Micha BUNUSEVAC), délégué c.éch. du 13.07.2010, pris en connaissance M.INT. le 17.08.2010, réf. 57/10/CAC</p> <p>-----</p> <p>Contrat du 14.07.2022 pour la mise à jour de l'étude de faisabilité sur les mesures anti-crues en amont de Bertrange (Micha Bunusevac), 58.800 € HTVA (subsidé 100%)</p> <p>Contrat GEO-Conseils du 16.07.2024 - études géotechnique (19.000 € TTC)</p> <p>Devis relatif au mesures anti-crues sur la Pétrusse établi par le Bureau d'études Micha Bunusevac au montant de 588.692 €, études + travaux et TVA 17% inclus, cc 29.11.2024</p> <p>Contrat d'ingénieur du 14.11.2024 et signé le 06.12.2024 du bureau d'études Bunusevac en vue de l'exécution du projet</p>	43 556,54	126 443,46	100 000,00	750 000,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/542/	542 Protection de la nature						
	(arrondi 90.300 € TTC17%), cé 06.12.2024 nouveau devis à voter Compte 2022 10.995,57 € Compte 2023 54.211,21 € Compte 2024 43.556,54 € Rectifié 2025 100.000,00 € Budget 2026 750.000,00 € Subside: 1/542/161000/19002						
222100/20007	Mesures anti-crues Aalbaach	0,00	10 000,00	0,00	0,00		
	Contrat Schroeder et Associés du 20.12.2019 pour une étude sur les problèmes d'inondations du cours d'eau Aalbaach dans la rue de Luxembourg, dél. c.é. 20.12.2019 (77.892,75 € TTC 17%), M.INT. le 18.02.2020 réf. 67/19/CAC Compte 2020 33.204,65 € Compte 2021 + 2022 0 € Compte 2023 29.695,01 € Compte 2024 0,00 € Projet à décompter pas de subside						
	Total 542	73 709,56	310 718,89	174 543,36	895 000,00		
	Total général 5	5 523 610,06	10 168 642,15	5 644 069,12	7 282 401,28		
4/611/	6 Logements et équipements collectifs						
	611 Logements au prix du marché						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	0,00	10 000,00	0,00	0,00		
221311/13002	Lotissement "Rilsper" - phase IV	0,00	10 000,00	0,00	0,00		
	Contrat du 06.11.2013 avec le bureau GEOCAD s.à.r.l. pour la						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/611/	<p>611 Logements au prix du marché</p> <p>mission d'ingénieur dans le cadre du remembrement urbain du PAP "Rilspert" phase IV, dél. c.é. du 06.11.2013, pris en connaissance M.INT. le 18.11.2013 n°226/13/CAC (43.000 € TTC)</p> <p>Commande supplémentaire GEOCAD S.à.r.l. du 08.05.2015 au montant de 12.000 €</p> <p>Contrat Schroeder et Associés à conclure (montant estimé 58.000 € TTC)</p> <p>Commande du 05.12.2013 (BCR s.à.r.l.) pour l'offre de services pour travaux cadastraux du 26.11.2013 (11.500 €)</p> <p>Convention de remembrement urbain conclue entre les parties privées, appr. c.c. le 03.10.2013: 6,88 % à charge de la Commune de Bertrange (112.500 € x 6,88% = 7.740 €)</p> <p>Contrat du 12.10.2016 GEOCAD pour la mission d'ingénieur dans le cadre du remembrement urbain du PAP Rilspert IV, montant total du contrat 24.700 € HTVA, part de Bertrange à définir suivant surfaces réelles, dél. c.é. du 12.10.16, pris en connaissance M.INT. le 17.10.16 n°226/16/CAC</p> <p>Contrat du 12.10.2016 BEST pour la mission d'ingénieur-conseils dans le cadre du remembrement urbain du PAP Rilspert IV, montant total du contrat 164.502 € HTVA, part de Bertrange à définir suivant surfaces réelles, dél. c.é. du 12.10.16, pris en connaissance M.INT. le 17.10.2016 n°226/16/CAC</p> <p>Contrat du 12.10.2016 Romain Schmiz pour la mission d'architecte dans le cadre du remembrement urbain du PAP Rilspert IV, montant total du contrat 66.009,24 € HTVA, part de Bertrange à définir suivant surfaces réelles, dél. c.é. du 12.10.16, pris en connaissance M.INT. le 18.10.16 n°226/16/CAC</p> <p>Commande GEOCAD du 26.04.2019 pour un total de 19.885 € HTVA</p> <p>Contrat d'entreprise Delli Zotti du 27.09.2019 (1.640.000 € HTVA), participation de la Commune de Bertrange = 267.904,51 € HTVA, dél. c.é. du 20.11.2019, pris connaissance M.INT. 29.11.2019 (2020+2021)</p> <p>CREOS 152.100 € TTC - part ACB 5.582,07 € (3,67%) Fouilles archéologiques 13.700 € TTC- part ACB 502,79 € (3,67%)</p> <p>Compte 2013 1.588,12 € Compte 2014 331,29 € Compte 2015 3.334,01 € Compte 2016 10.213,43 € Compte 2017 0,00 €</p>						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/611/	611 Logements au prix du marché						
	Compte 2018 3.169,71 e						
	Compte 2019 159.111,74 e						
	Compte 2020 249.598,34 e						
	Compte 2021 88.032,33 e						
	Compte 2022 3.525,48 e						
	Compte 2023 907,15 e						
	Compte 2024 0,00 e						
	Rectifié 2025 0,00 e						
	Projet à décompter						
	Recette article 1/611/162000/13002						
240000	Subvention d'investissement en capital	6 675,50	13 324,50	20 000,00	20 000,00		
240000/99001	Aides individuelles au logement	6 675,50	13 324,50	20 000,00	20 000,00		
	Règlement du 26 septembre 2025 relatif aux aides individuelles au logement						
	- Prime d'accession à la propriété						
	- Prime d'amélioration						
	- Prime pour aménagements spéciaux répondant aux besoins de personnes en situation de handicap						
	Total 611	6 675,50	23 324,50	20 000,00	20 000,00		
4/612/	612 Logements à prix réduit (social)						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	40 181,98	1 424 818,02	200 000,00	1 500 000,00		
221311/23004	Cité am Wénkel - construction de 2 maisons bi-familiales	40 181,98	1 359 818,02	200 000,00	1 500 000,00		
	Devis estimatif du 23.01.24 bureau d'architecture DRP au montant de 2.200.000 €, honoraires et TVA 17% inclus, cc 02.02.24						
	Contrat d'architecte (DRP Architecture) du 08.02.2023, cé. 08.02.2023						
	Compte 2023 32.050,70 e						
	Compte 2024 40.181,98 e						
	Rectifié 2025 200.000,00 e						
	Budget 2026 1.500.000,00 e						
	Budget 2027 427.767,32 e						
	Total: 2.200.000,00 e						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/612/	612 Logements à prix réduit (social)						
221311/24008	recette 1/612 <i>Logement social rue de Mamer</i>	0,00	65 000,00	0,00	0,00		
	Frais d'études Architecte Georges Lamesch Projet reporté						
	Total 612	40 181,98	1 424 818,02	200 000,00	1 500 000,00		
4/621/	621 Places publiques						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	208 971,95	755 942,70	352 458,79	757 000,00		
221311/18005	<i>Aménagement d'un terrain beach volleyball - soccer - handball au Parc Helfent</i>	0,00	79 914,65	56 493,14	0,00		
	Aménagement d'un terrain de beach volleyball, de beach soccer et de beach handball au parc Helfent au montant total arrondi de 400.000 € suivant devis estimatif du bureau TR Engineering, appr. cc 22.11.2018 Contrat d'ingénieur TR-Engineering du 29.05.2019, dél. c.é. 05.06.2019 (31.070,72 € HTVA), pris en connaissance M.INT.le 12.06.19 n°153/19/CAC Compte 2019 318.102,71 € Compte 2020 0,00 € Compte 2021 0,00 € Compte 2022 1.982,64 € Compte 2023 0,00 € Compte 2024 0,00 € Rectifié 2025 56.493,14 € Total: 376.578,49 € Projet décompté au montant de 376.578,49 €, cc 28.11.25						
221311/24004	<i>Concept de réaménagement des aires de jeux</i>	84 937,60	405 062,40	25 000,00	0,00		
	Concept à élaborer par la société Papaya suivant offre du 13 novembre 2023 au montant de 95.200 € HTVA, soit 115.000 € TTC 17% arrondi, cé 22.11.2023 Enviro Services International s.à r.l. - étude de sol (2.706 € TTC)						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/621/	621 Places publiques						
	Beratung und Vorgehensplan, Angebot vom 05.05.2025 - Erlebnisplan, 10.108,80 € TTC 17%						
	Compte 2024 84.937,60 €						
	Rectifié 2025 25.000,00 €						
221311/24005	Création d'espaces verts au shared space - centre de Bertrange	124 034,35	145 965,65	145 965,65	0,00		
	Devis estimatif du bureau Ernst+Partner au montant de 270.000 €, honoraires et TVA 17% inclus, cc 02.02.24						
	Procédure restreinte sans publication d'avis (Sogeroute) pour les travaux de génie civil au montant de 94.582,22 € TTC 17%, cé 08/05/2024						
	Procédure restreinte sans publication d'avis (Iso-Green) pour les travaux de création d'espaces verts au montant de 66.037,50 htva, cé 06/06/24						
	Compte 2024 124.034,35 €						
	Rectifié 2025 145.965,65 €						
	Total: 270.000,00 €						
221311/26001	Aménagement Verkéiersgaart - rue des Aubépines	0,00	45 000,00	45 000,00	527 000,00		
	Contrat d'architecte paysagiste Papaya - aire de jeux rue des Aubépines au montant de 42.884,31 € TTC 17%, cé 02.04.25						
	Devis relatif à l'aménagement d'un Verkéiersgaart dans la rue des Aubépines au montant de 526.759,30 € TTC 17%, cc 03.07.2025						
	Rectifié 2025 45.000 €						
	Budget 2026 527.000 €						
	Total: 570.000 €						
221311/26002	Réaménagement Parc Helfent	0,00	50 000,00	50 000,00	200 000,00		
	Offre du 02.04.25 relative à l'établissement de l'APS - réaménagement du Parc Helfent au prix de 35.100 € TTC 17%						
	Devis estimé à 5.800.000 € TTC 17%						
	Rectifié 2025 50.000 €						
	Budget 2026 200.000 €						
	Budget 2027 2.500.000 €						
	Budget 2028 2.500.000 €						
	Budget 2029 550.000 €						
	Total: 5.800.000 €						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/621/	621 Places publiques						
221311/26003	Aire de jeux Millewee (devis 2026 - exécution 2027) Etude pour le réaménagement de l'aire de jeux (25.000 €) - Erlebnisplan Rectifié 2025 30.000 € Budget 2026 30.000 € Budget 2027 (exécution)	0,00	30 000,00	30 000,00	30 000,00		
222100	Installations techniques	0,00	0,00	0,00	0,00		210 000,00
222100/99001	Autres installations techniques Panneaux publicitaires grands x 2 210.000 €	0,00	0,00	0,00	0,00		210 000,00
	Total 621	208 971,95	755 942,70	352 458,79	757 000,00		967 000,00
4/624/	624 Voirie vicinale						
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	276 019,19	1 938 051,34	800 000,00	1 710 000,00		
221313/11007	Extension du réseau de pistes cyclables 2025: Contrat d'ingénieur du 26.03.21 Schroeder et Associés - ingénieur civil piste cyclable au lieu-dit Grevelbarrière à Leudelage-Gare (161.067,21 € TTC), c.é. 26.03.21, pris connaissance M.INT. 19.05.2021 réf. 57/21/CAC Devis relatif aux travaux de réaménagement du chemin entre Grevelsbarrière et Leudelage-Gare au montant de 198.900 € TTC 17%, cc 03.07.2025 Devis du 15.01.2024 relatif à l'aménagement d'une piste cyclable le long de l'école de musique ARCA (Schroeder et Associés) au montant de 140.400 € TTC 17%, honoraires inclus, cc 26.04.2024 2026: Piste cyclable 38 (950 m entre Dippach et Bertrange), devis estimatif de 292.500 € TTC, préfinancé par la Commune de Dippach et à charge de 50% de Bertrange Compte 2012 0,00 € Compte 2013 51.824,85 € Compte 2014 0,00 €	29 628,33	390 371,67	280 000,00	150 000,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/624/	624 Voirie vicinale						
	Compte 2015	2.561,11 €					
	Compte 2016	8.685,50 €					
	Compte 2017	14.683,42 €					
	Compte 2018	454,87 €					
	Compte 2019	70.568,57 €					
	Compte 2020	70.283,01 €					
	Compte 2021	148.040,02 €					
	Compte 2022	201.201,00 €					
	Compte 2023	0,00 €					
	Compte 2024	29.628,33 €					
	Rectifié 2025	280.000,00 €					
	Budget 2026	150.000,00 €					
221313/15001	<i>Cité am Wénkel - infrastructures publiques</i>		215 070,53	0,00	0,00	0,00	
221313/19004	<i>Réaménagement de la rue Atert</i>		0,00	40 000,00	0,00	0,00	
	Contrat d'ingénieur du 16.01.18 (Schroeder et Associés), pris en connaissance M.Int. 06.02.19 réf. 228/19/CAC (155.657,74 € TTC)						
	Projet en suspens						
221313/19013	<i>Réaménagement rue de la Fontaine (accès rue de Luxembourg)</i>		0,00	0,00	0,00	0,00	
	Devis du 19.11.2020 du bureau Schroeder et Associés au montant total arrondi de 1.900.000 €, honoraires et TVA 17% inclus, cc 26.11.2020, appr. M.INT. 02.02.2021 réf. D/84/2020						
	Contrat d'ingénieur du 09.07.21 Schroeder et Associés pour les travaux d'extension du shared space au montant de 233.452,23 € TTC 17%, c.é. 09.07.21, M.INT. 28.09.21 réf. 57/21/CAC						
	Procédure ouverte (Sogeroute) pour les travaux d'extension du shared space au montant de 2.104.118,49 € TTC, M.INT. 29.12.21 n°173/21/CAC						
	Crédit spécial supplémentaire de 500.000 €, cc 07.10.2022, M.INT. le 18.10.22 n°840x08e59						
	Devis supplémentaire de 1.175.000 €, cc 07.10.22 appr. M.INT. 19.10.22 réf. D/84/2020						
	Compte 2021	113.529,37 €					
	Compte 2022	877.816,24 €					
	Compte 2023	1.978.127,89 €					
	Rectifié 2024	0 €					
	Total:	2.969.473,50 €					
	Projet décompté au montant de 2.969.473,50 €, cc 28.11.2025						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/624/	624 Voirie vicinale						
221313/22002	Passerelle piétons-cyclistes - rue A.M. de St Hubert - Cité Eechels Passerelle piétons-cyclistes Contrat d'ingénieur du 13.05.22 - stratégie d'optimisation des flux des piétons et cyclistes à Bertrange (445.982,75 € TTC 17%), cé 13.05.22 Devis définitif établi par le bureau Schroeder et Associés au montant de 6.430.000 €, cc 29.11.24, Ministère des Aff.int. FC01-2024-A387 Compte 2022 29.777,89 € Compte 2023 142.472,92 € Compte 2024 2.956,02 € Rectifié 2025 200.000,00 € Budget 2026 600.000,00 € Budgets 2027 + svt. 5.454.793,17 € Total: 6.430.000,00 €	2 956,02	797 043,98	200 000,00	600 000,00		
221313/23003	Passage souterrain pour la mobilité douce entre la rue Charles Schwall et la Cité am Wénkel Passage souterrain Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés du 20.01.23 pour la mission d'ingénieur civil pour la réalisation d'un passage souterrain piétons/cyclistes au montant de 485.898,99 € TTC 16%, cé 20.01.23 Contrat d'ingénieur du 20.01.23 (Schroeder et Associés) - stratégie d'optimisation des flux des piétons et cyclistes - passage souterrain (418.878,44 € HTVA), cé 20.01.23 Devis relatif à la réalisation d'un passage souterrain pour la mobilité douce entre la rue Charles Schwall et la cité am Wénkel au montant de 3.600.013,65 €, htva, 4.212.015,97 € TTC 17%, cc 03/07/25 Compte 2023 46.005,16 € Compte 2024 28.364,31 € Rectifié 2025 150.000,00 € Budget 2026 60.000,00 € Budget 2027 et svts..... 3.927.646,50 € Total: 4.212.015,97 €	28 364,31	271 635,69	150 000,00	60 000,00		
221313/24003	Réaménagement de la rue Schauwenburg / rue lecker contrat à conclure Schroeder et Associés	0,00	40 000,00	20 000,00	100 000,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/624/	624 Voirie vicinale						
	Rectifié 2025 20.000 € Budget 2026 100.000 €						
221313/24007	Réaménagement rue de Mamer - zone 30	0,00	84 000,00	0,00	30 000,00		
	Réaménagement de la rue de Mamer pour la création d'une zone 30						
	Rectifié 2025 0 € Budget 2026 30.000 €						
221313/25002	Aménagement d'un chemin piétonnier le long de la route de Longwy	0,00	315 000,00	150 000,00	770 000,00		
	Contrat d'ingénieur du 04.08.23 du bureau Schroeder et Associés (02.08.23 JLW/cogl) pour réaliser une étude de faisabilité pour la réalisation d'un chemin piétonnier le long de la N5 à Bertrange au prix de 19.500 € HTVA, soit 22.620 € TTC 16%, dél. cé. 04.08.23						
	Commande Schroeder et Associés 23/920 - mission pour la phase études, soumission et exécution (76.050 € TTC 17%)						
	Commande Schroeder et Associés Screening Natura 2000 23/920 (9.026,55 € TTC 17%)						
	Devis du 03.07.25 relatif à l'aménagement d'un chemin piétonnier le long de la route de Longwy (Schroeder et associés), au montant de 833.876,55 € TTC 17%, honoraires inclus, cc 03.07.25						
	Devis total: 834.000 €+9.050+76.100 = arrondi 920.000 €						
	Rectifié 2025 150.000 € Budget 2026 770.000 € Total: 920.000 €						
221322	Constructions à usage de tiers - sur sol d'autrui	0,00	194 840,10	194 840,10	0,00		
221322/19010	Projet Millewee - arrêt de bus rue de Mamer	0,00	194 840,10	194 840,10	0,00		
	Convention de mise en oeuvre du PAP "Op dem Millewee", cc 15.03.2019, appr. M.INT. 17.04.2019 réf. 18110/61C						
	Prise en charge d'un montant de 194.840,10 € pour les frais de mise en place d'un arrêt de bus dans la rue de Mamer						
	Compte 2020 332,17 € Compte 2021 58.130,83 € Compte 2022 - 2024 0 € Rectifié 2025 194.840,10 €						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/624/	624 Voirie vicinale						
	Total 624	276 019,19	2 132 891,44	994 840,10	1 710 000,00		
4/626/	626 Cimetières						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	44 587,79	51 866,54	51 866,54	0,00		
<i>238120/99001 S</i>	<i>SICEC: apport en capital</i>	<i>44 587,79</i>	<i>51 866,54</i>	<i>51 866,54</i>	<i>0,00</i>		
	Suivant information du SICEC extension du crématorium						
	2023: 67.624,81 €						
	2024: 44.587,79 €						
	2025: 51.866,54 €						
	2026: 0 €						
	Total 626	44 587,79	51 866,54	51 866,54	0,00		
4/627/	627 Ateliers						
222100	Installations techniques	0,00	0,00	0,00	0,00		15 000,00
<i>222100/99001</i>	<i>Autres installations techniques</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>		<i>15 000,00</i>
	Installation de 2 bornes de recharge 15.000 €						
	redressement Ministère des Affaires intérieures (3/627/612200/99001)						
223210	Véhicules automoteurs	196 907,66	432 000,00	362 647,19	300 000,00		
<i>223210/99001</i>	<i>Ateliers: acquisition parc automobile</i>	<i>0,00</i>	<i>95 000,00</i>	<i>26 146,58</i>	<i>148 000,00</i>		
	2025: Spullwon (acompte)						
	2026: Spullwon (75.000 €) + véhicule utilitaire électrique (73.000 €)						
	Reprise: 1/627/263210/99001						
<i>223210/99002</i>	<i>Ateliers: remplacement camionnettes</i>	<i>121 308,11</i>	<i>205 000,00</i>	<i>204 908,62</i>	<i>126 000,00</i>		
	2024:						
	tracteur Yanmar YT235 (53.000 €)						
	tondeuse MATRA Type 350 (70.000 €)						
	2025:						
	Jeep Renegade Plug-in Hybride (43.000 €)						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/627/	627 Ateliers						
	Mercedes Sprinter (124.000 €) Citroën E-Berlingo (38.000 €)						
	2026: Citroën ë-Jumper - jardinage (63.000 €) Citroën ë-Jumper - voirie (63.000 €)						
	article de recette pour reprise: 1/627/263210/99001						
223210/99003	Matériel industriel et technique pour l'atelier communal	75 599,55	132 000,00	131 591,99	26 000,00		
	2025: benne pour camion (10.000 €) gadget multifonctions agricole (5.900 €) machine de remplissage de sacs de sable (13.000 €) pompe mobile (103.000 €)						
	Commande du 10.02.2025 pour une pompe mobile (Breger Fères) au montant de 87.360,00 € HTVA, cé 22.01.2025						
	2026: tondeuse débroussailleuse - jardinage (17.200 €) 2 remorques - conciergerie (8.800 €)						
	Reprise: 1/627/263210/99001						
	Total 627	196 907,66	432 000,00	362 647,19	300 000,00		315 000,00
4/630/	630 Alimentation en eau						
222100	Installations techniques	1 421,28	391 410,10	135 000,00	575 000,00		
222100/23005	Assainissement du réservoir d'eau potable à Dippach	0,00	230 000,00	50 000,00	325 000,00		
	Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés du 06.12.24 pour l'assainissement de la partie électro-mécanique au montant de 168.333,13 € TTC 17%, cé 06.12.2024						
	Assainissement réservoir Bertrange, devis à voter						
	Rectifié 2025 50.000 € Budget 2026 325.000 €						
222100/23008	Réservoir d'eau enterré à Dippach - renouvellement étanchéité	1 421,28	146 410,10	70 000,00	0,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/630/	630 Alimentation en eau						
	Crédit spécial de 350.000 €, cc 22.05.23, M.INT. 09.06.23 réf. 843x9acdc						
	Devis estimatif RW Consult 350.000 € TTC 16 %, cc 24.11.2023 (arrondi 355.000 € TTC 17%)						
	Procédure ouverte (TRAGELUX) pour le renouvellement de l'étanchéité extérieure des cuves d'eau au montant de 243.510,93 € TTC 17%, cé 13.05.22						
	Compte 2023 207.168,62 €						
	Compte 2024 1.421,28 €						
	Rectifié 2025 70.000,00 €						
	Total: 278.589,90 €						
222100/25001	Remplacement conduite d'eau Gréivelshaff	0,00	15 000,00	15 000,00	250 000,00		
	Rectifié 2025 (études) 15.000 €						
	Budget 2026 250.000 €						
	Total 630	1 421,28	391 410,10	135 000,00	575 000,00		
4/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés						
221100	Terrains	1 653 978,44	10 038 667,56	9 700 000,00	4 500 000,00		
221100/16001	Acquisition de terrain	794 773,00	1 355 227,00	850 000,00	1 500 000,00		
	Compte 2024: Acte de cession par lequel l'Etat cède deux parcelles rue de Luxembourg au prix de 31.937,50 € (5,77 et 4,75 ares), cc 22.03.2024						
	Acquisition terrain - parcelle 718/96 - 41.80 ares (62.700 €), acte notarié du 10.12.24, cc 11.12.2024						
	Acquisition terrains (700.135,50 €), acte notarié du 10.12.24, cc 11.12.2024						
	Rectifié 2025: Acquisition parcelle "In der Haachelt" de 20 ares au montant de 400.000 €, cc 25.04.25						
	Acquisition parcelle "Am Steg" de 37,40 ares au montant de 56.100 €, cc 22.05.25						
	Acquisition 1 parcelle "rue des Champs" (hall) et 1 parcelle						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés						
	"Buschwiesen" d'une surface totale 41,90 ares au prix de 302.850 €, cc 26.09.25						
	Actes à prévoir 2025: Vente: Beim Hiermesweiher 1.500 €/are - 3,25 ares - 5.000 € Echange avec soulte 500 €: rue de Leudelange (95 centiares) Vente: route de Longwy: 35.000 €/are - 129 ca - 45.150 €						
	Compte 2016 37.620,00 € Compte 2017 36.103,20 € Compte 2018 6.579.828,85 € Compte 2019 616.140,00 € Compte 2020 854.200,00 € Compte 2021 1.033.443,31 € Compte 2022 1.269.807,38 € Compte 2023 2.282.800,00 € Compte 2024 794.773,00 € Rectifié 2025 850.000,00 € Budget 2026 1.500.000,00 €						
221100/99001	Acquisition d'immeubles	844 205,44	1 755 794,56	1 750 000,00	1 500 000,00		
	Compte 2024: Achat d'un appartement, Résidence Mandarin rue des Celtes, 844.205,44 €, acte notarié du 25.09.2024, cc 27.09.2024						
	Rectifié 2025: Achat de deux appartements en vente d'état de futur achèvement (1.722.888 €), rue des Celtes, cc 28.11.2025						
	contre-partie recette 1/650/161000/99001						
221100/99002	Echange de terrains	15 000,00	6 927 646,00	7 100 000,00	1 500 000,00		
	Rectifié 2025 Convention d'échange sans soulte avec la société AS 1934, cc 26.04.2024, échange parcelle 815/6721 (54,26 ares) - rue du Chemin de fer, contre lots 005+006+018 dans la Résidence Eva Maria et Albert, Acte notarié (5.977.696 €), cc 28.11.2025						
	Avenant à la convention du 12.04.2024, cc 28.11.25 (100.000 €)						
	Acte notarié d'échange sans soulte du 03.06.2025 (Commune de Strassen et Commune de Bertrange), valeur 964.950 €, cc 03.07.2025						
	Acte notarié d'échange sans soulte du 22.08.25, valeur 2.500 €, cc 26.09.25						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés						
	contre-partie recette 1/650/261100/99002						
	Total 650	1 653 978,44	10 038 667,56	9 700 000,00	4 500 000,00		
	Total général 6	2 428 743,79	15 250 920,86	11 816 812,62	9 362 000,00		9 587 000,00
4/734/	7 Santé						
	734 Maisons de retraite et de soins						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	1 034 941,20	2 565 058,80	1 000 000,00	2 400 000,00		2 500 000,00
221311/19001	Les Parcs du Troisième Âge - Les Résidences du Domaine Schwall - synergies	1 034 941,20	2 565 058,80	1 000 000,00	2 400 000,00		
	Offre de service Goblet Lavandier pour un audit de mise en conformité (plafond 11.200 HTVA), c.é. 19.04.2019						
	Offre de service Lux Strategy du 20.01.20 (taux moyen journalier 1.200 € HTVA)						
	Proposition de service signée le 18.09.2020 Lux Strategy, 11.655 € HTVA (développement d'un concept global pour l'évolution future de la zone pour batiments et équipements publics)						
	Offre de service du 29.10.2020 efor-ersa pour un bilan écologique et des études faunistiques (20.000 € TTC)						
	LuxStrategy: offre de service du 02.11.2023 pour assistance à la définition d'un projet d'établissement pour le futur centre psychologique à intégrer dans la nouvelle maison de soins, 4.276,65 € hTVA						
	Procédure restreinte sans publication d'avis (LuxStrategy) - contrat project manager, cé 11.10.2023 (127.082,88 € HTVA - indice 877,01)						
	Dialogue compétitif - contrat d'architecte du 31.10.23 Decker, Lammar & Associés / Feddersen Architekten, cé 11.10.23 (5.566.479,74 € TTC 16%)						
	Dialogue compétitif - contrat d'ingénieur civil du 31.10.23 BEST, cé 11.10.23 (1.452.843,88 € hTVA)						
	Dialogue compétitif - contrat d'ingénieur technique du 31.10.23 Felgen, cé 11.10.23 (181.486,25 € hTVA)						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/734/	734 Maisons de retraite et de soins						
	Compte 2019 8.871,82 e						
	Compte 2020 18.496,64 e						
	Compte 2021 40.166,74 e						
	Compte 2022 477.703,06 e						
	Compte 2023 23.398,61 e						
	Compte 2024 1.034.941,20 e						
	Rectifié 2025 1.000.000,00 e						
	Budget 2026 2.400.000,00 e						
	artice de recette 1/734						
221311/99001	Les Parcs du Troisième Âge - travaux de rénovation	0,00	0,00	0,00	0,00		100 000,00
	Rénovation accueil 100.000 e						
	Total 734	1 034 941,20	2 565 058,80	1 000 000,00	2 400 000,00		2 500 000,00
	Total général 7	1 034 941,20	2 565 058,80	1 000 000,00	2 400 000,00		2 500 000,00
4/822/	8 Loisirs, culture et culte						
	822 Halls sportifs						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	684 833,66	1 125 898,94	1 195 898,94	1 012 000,00		
221311/17010	Construction du Centre sportif Niki Bettendorf	39 705,59	402 664,98	402 664,98	0,00		
	Contrat d'architecte Steinmetzdemeyer du 26.04.2017, dél. c.é. du 05.05.17, pris en connaissance M.INT. le 28.07.2017, réf. 153/17/CAC (431.726,98 e)						
	Avenant n°1 du 04.12.2018 au contrat d'architecte, dél. c.é. du 19.12.2018, M.INT. 15.01.2019 réf. 153/19/CAC (909.704,25 e TTC 17%)						
	Contrat project management Schroeder et Associés du 05.05.17, dél. c.é. du 05.05.17, pris en connaissance M.INT. le 28.07.2017, réf. 153/17/CAC (326.869,21 e TTC 17%)						
	Avenant n°1 au contrat project management du 15.06.2018, dél. c.é. du 15.06.18, pris en connaissance M.INT. le 02.11.2018 réf. 153/18/CAC (550.945 e TTC 17%)						
	Contrat d'ingénieur - génie civil Schroeder et Associés du 05.05.2017, dél. c.é. du 05.05.2017, pris en connaissance M.INT.						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/822/	<p>822 Halls sportifs</p> <p>le 28.07.2017, réf. 153/17/CAC (210.341,71 €)</p> <p>Contrat d'ingénieur - génie technique Goblet Lavandier&Associés du 05.05.17, dél. c.é. du 05.05.17, pris en connaissance M.INT. le 28.07.2017, réf. 153/17/CAC</p> <p>APS du 05.07.17 (Steinmetzdemeyer) au montant de 14.940.900 € TTC 17 %, honoraires inclus, cc 12.07.17</p> <p>Crédit spécial au montant de 500.000 €, dél. c.c. 28.09.17, appr. M.INT. 06.11.2017, n° 820x19fd1</p> <p>Contrat du 30.10.17 du bureau Schroeder et Associés pour la mission de coordination sécurité et santé, dél. c.é. du 03.11.17, pris en connaissance M.INT. le 07.11.2017, n°153/17/CAC (58.036,80 € TTC 17%)</p> <p>APD du 09.02.2018 au montant de 16.000.000 € TTC 17% et honoraires inclus, app. c.c 23.02.2018, appr. M.INT. 05.03.2018 réf. D/47/2017</p> <p>Procédure négociée (UTG GmbH) pour les travaux de désamiantage intérieure (phase 1) au montant de 103.486,50 € TTC 17%, dél. c.é. du 21.03.2018, pris en connaissance M.INT. le 16.05.2018, réf. D/47/2017</p> <p>Procédure négociée Assurance tous risques chantier ALLIANZ (50% de 106.087,54 € TTC), dél. c.é. 13.07.2018, prise en connaissance M.INT. le 31.07.18 réf. 54/18/CAC</p> <p>Procédure ouverte (SOGEROUTE) pour les travaux de déconstruction (Lot 1) au montant de 165.440,68 € TTC 17%, dél. c.é. 13.06.2018, pris en connaissance M.INT. le 30.07.2018, réf. D/47/2017</p> <p>Procédure ouverte (LAZZARA T. Constructions) pour les travaux de terrassement et gros-oeuvre (Lot 2) au monant de 11.442.768,48 € TTC 17%, dél. c.é. 18.07.2018, pris en connaissance M.INT. le 01.10.2018, réf. D/47/2017</p> <p>Procédure négociée Assurance décennale et biennale ALLIANZ (prime nette de 78.240 €), dél. c.é. du 23.11.18, M.INT. le 30.11.18 réf. D/47/2017</p> <p>Procédure ouverte ferronnerie (FRANCK), dél. 01.03.2019, M.INT. le 05.04.2019 réf. D/47/2017 (177.079,03 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte menuiserie extérieure et bardage - lot 4 (SCHREINEREI MESSERICH/ROLLINGERTEC), dél. 01.03.2019, M.INT.</p>						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/822/	<p>822 Halls sportifs</p> <p>le 03.04.2019 réf. D/47/2017 (2.250.545,54 € TTC - hall:932.302,76 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte toiture et couverture - lot 3 (H. KÖHLER), dél. 01.03.2019, M.INT. le 03.04.2019 réf. D/47/2017 (1.884.592 € TTC - hall:791.323,87 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte façade isolante - lot 5 (TRIGATTI), dél. 01.03.2019, M.INT. le 08.04.2019 réf. D/47/2017 (463.745,35 € TTC - hall:177.016,67 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte HVAC-sanitaire - lot 21 (Mersch et Schmitz), dél. c.é. du 17.05.2019, M.INT. le 24.06.2019 réf. D/47/2017 (total 3.038.138,38 € TTC - hall: 1.481.694,60 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte basse tension et courant faible - lot 22 (WAGNER s.a.)dél. c.é. du 17.05.2019, M.INT. le 02.07.2019 réf. D/47/2017 (total 1.574.991,44 € HTVA - hall: 806.824,84 € HTVA)</p> <p>Procédure ouverte revêtement de sol souple - lot 10 (SBS Sportböden Systeme GmbH) dél. c.é. du 17.05.2019, M.INT. le 04.07.2019 réf. D/47/2017 (total 67.937,90 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte carrelage - lot 9 (Carrelage Denis) dél. c.é. du 17.05.2019, M.INT. le 04.07.2019 réf. D/47/2017 (total 204.828,39 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte enduit intérieur et placo plâtre - lot 8 (TBS TROCKENBAU SCHMITZ GmbH) dél. c.é. du 17.05.2019, M.INT. le 01.07.2019 réf. D/47/2017 (total 307.672,56 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte peinture - lot 12 (Burg&Kirch), dél. c.é. du 17.05.2019, M.INT. le 23.07.19 réf. D/47/2017 (109.826,26 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte ascenseur centre sportif - lot 24 (THYSSENKRUPP ASCENSEURS) dél. du 27.08.2019, M.INT. le 30.09.2019 réf. D/47/2017 (total 60.139,17 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte revêtement de sol amortissant - lot 25 (SPORTBÖDENSYSTEME SBS GMBH) dél. du 27.08.2019, M.INT. le 14.10.2019 ref. D/47/2017 (total 146.946,62 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte chape - lot 7 (ANDREOSSO CHAPES), dél. c.é. du 27.11.2019, M.INT. le 12.02.2020 réf. D/47/2017 (total 309.456,40 € TTC)</p> <p>Procédure ouverte menuiseries intérieures - lot 13 (SCHREINEREI V. MESSERICH), dél. c.é. du 28.02.2020, M.INT. le 30.04.2020 réf. D/47/2017 (total 635.294,85 € TTC)</p>						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/822/	<p>822 Halls sportifs</p> <p>Procédure négociée mobilier sur mesure buvette (DOHM), dél. cé 20.11.20 (130.268,50 € TTC 17%), M.INT. le 27.01.2021 réf. D/47/2017</p> <p>Procédure négociée sortie de secours du hall sportif - lot 33 (Sogeroute Schmit & Schmit), dél. c.é. 17.11.2021 (116.852,58 € TTC), M.INT. le 19.01.2022, réf. D/47/2017</p> <p>Commande du 16.11.20 installation de buvette (49.011,40 €) - Hubert Schmitt</p> <p>Supplément de 50.000 € à prévoir pour l'installation d'une climatisation classique</p> <p>Devis supplémentaire au montant total arrondi de 1.500.000 € du bureau Schroeder et Associés, cc 26.11.2020, appr. M.INT. le 14.12.2020 réf. D/47/2017</p> <p>Avenant n°2 au contrat de project management du 05.10.2021, dél. cé 05.10.2021 (supplément de 140.000 € HTVA)</p> <p>Avenant n°1 au contrat d'ingénieur civil du 05.10.2021, dél. cé 05.10.2021 (supplément de 38.000 € HTVA)</p> <p>Avenant n°1 au contrat pour la mission coordination sécurité et santé du 05.10.2021, dél. cé 05.10.2021 (supplément de 12.600 € HTVA)</p> <p>Devis supplémentaire du 10.02.22 (Schroeder et Associés) au montant de 2.350.000 € TTC, cc 04.03.22, M.INT. le 21.03.2022 réf. D/47/2017</p> <p>Crédit spécial supplémentaire de 2.350.000 €, cc 04.03.22, M.INT. le 09.03.22 n°83cxe7259</p> <p>Avenant du 05.10.22 au contrat Goblet Lavandier pour des prestations supplémentaires (forfait de 44.300 € HTVA), dél. cé 05.10.22</p> <p>Devis supplémentaire au montant de 650.000 € TTC, cc 06.10.23 Crédit spécial supplémentaire de 650.000 €, cc 06.10.23</p> <p>Devis total: 20.550.000 € 16.000.000 € + 50.000 € + 1.500.000 € + 2.350.000 € + 650.000 €</p> <p>Compte 2017 111.914,18 € Compte 2018 1.507.256,37 € Compte 2019 5.222.948,02 € Compte 2020 3.340.355,86 € Compte 2021 5.415.774,41 €</p>						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/822/	822 Halls sportifs						
	Compte 2022 3.611.490,98 € Compte 2023..... 897.889,61 € Compte 2024 39.705,59 € Rectifié 2025 402.664,98 € Total:20.550.000,00 €						
	article de recette 1/822/161000/17010						
221311/21007	Centre Atert: assainissement de la salle de sports	645 128,07	93 233,96	93 233,96	0,00		
	Devis estimatif du bureau Schroeder et Associés pour les travaux de remise en état du hall sportif au montant total arrondi de 4.200.000 €, TTC et honoraires compris, cc 15.11.2021, appr. M.INT. le 24.11.2021 réf. 153/2021/CAC						
	Vote d'un crédit spécial de 150.000,00 €, cc 15.11.2021, appr. M.INT. le 25.11.2021						
	Procédure négociée (JEZET SEATING) - tribunes télescopiques au montant de 248.109,03 € TTC 17%, cé 05.01.2022						
	Contrat du 09.03.22 (Schroeder et Associés) - project management au montant de 263.987,53 € TTC 17%, cé 11.03.22						
	Contrat du 06.04.22 (INCA) - ingénieur civil au montant de 179.612,84 € TTC 17%, cé 27.04.22						
	Engagement architecte (architecture & urbanisme Yvore Schilz et associés) du 19.04.2022 au montant de 67.698,75 € HTVA (79.207,54 € TTC 17%)						
	Contrat du 18.05.22 (Schroeder et associés) pour la mission coordination sécurité santé au montant de 31.000 € HTVA, cé 18.05.22						
	Contrat d'architecte (yvore schiltz et associés) au montant de 79.207,54 € TTC, cé 08.06.22						
	Procédure ouverte (Entrapaulus) pour les travaux de gros-oeuvre au montant de 1.865.646,61 € TTC, cé 31.05.22						
	Assurance RC décennale (MS AMLIN) prime totale de 31.347,51 € TTC, cé 15.06.22						
	Contrat d'ingénieur - génie technique du 07.09.22, Goblet Lavandier au montant de 73.834,02 € TTC, dél cé 07.09.22						
	Procédure ouverte (Durochapes) au montant de 76.681,79 € TTC 17% pour les travaux de chapes, c.é. 21.12.22						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/822/	822 Halls sportifs						
	Procédure négociée (Electricité Wagner) au montant de 108.053,83 € TTC 16% pour les travaux d'électricité, cé 22.03.23						
	Procédure ouverte (Sportböden Systeme) au montant de 508.090,44 € TTC 16% pour les travaux de plancher sportif amortissant, c.é. 07.04.2023						
	Procédure restreinte sans publication d'avis (ELTEC) au montant de 121.425,78 € TTC 16% pour une solution d'affichage sportif par écrans LED, cé 17.05.23						
	Devis supplémentaire au montant arrondi de 330.000 € TTC 16%, cc 27.10.23 (crédit spécial supplémentaire de 330.000 €)						
	Compte 2021 126.937,33 €						
	Compte 2022 2.004.261,16 €						
	Compte 2023 1.660.439,48 €						
	Compte 2024 645.128,07 €						
	Rectifié 2025 93.233,96 €						
	Total 4.530.000,00 €						
221311/25003	Réaménagement de 4 terrains de tennis	0,00	600 000,00	600 000,00	500 000,00		
	Devis estimatif du 28.11.2024 au montant total arrondi de 1.100.000 € TTC 17 %, honoraires inclus (TR-Engineering), cc 11.12.24						
	Contrat d'ingénieur du 07.03.25 TR-Engineering - 86.509,52 € hTVA, cé 07.03.25						
	Procédure ouverte (Karp-Kneip Constructions) - 986.581,38 € TTC 17%, cé 31.07.25						
	Rectifié 2025 600.000 €						
	Budget 2026 500.000 €						
	Total: 1.100.000 €						
	contre-partie subside: 1/822/161000/25003						
221311/25004	Mise en conformité piscine au Centre Atert	0,00	30 000,00	100 000,00	512 000,00		
	Devis 522.270 € hTVA, soit 612.000 € TTC 17%(ultrafiltration), cc 11.12.2025						
	Contrat d'ingénieur Goblet Lavandier et Ass. - remplacement filtre (55.000 € TTC 17%)						
	Rectifié 2025 : frais d'études 100.000 €						
	Budget 2026: 512.000 €						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026	Budget rectificatif 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/822/	822 Halls sportifs						
	Total: 612.000 e						
	Total 822	684 833,66	1 125 898,94	1 195 898,94	1 012 000,00		
4/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	603 538,19	638 459,74	1 000 000,00	119 459,74		898 959,74
221311/18007	Transformation de la salle des fêtes au Centre Atert	603 538,19	638 459,74	1 000 000,00	119 459,74		
	Devis estimatif sommaire du 18.10.2019 au montant de 1.430.649,73 €, arrondi à 1.500.000 € TTC, honoraires inclus (Architecture et urbanisme 21 - Yovre Schiltz et Associés, appr. cc 25.10.2019, appr. M.INT. le 19.11.2019 réf. D/38/2019						
	Contrat d'ingénieurs-conseils Goblet Lavandier & Associés - génie technique (101.195,65 € TTC), dél. c.é. du 06.12.2019, pris connaissance M.INT. le 24.12.2019 réf. 8/19/CAC						
	Contrat d'architecte Architecture et urbanisme 21, dél. c.é. du 31.01.2020, M.INT. le 18.03.20 réf. 8/20/CAC (88.269,73 € HTVA)						
	Procédure négociée (MAROLDT) pour les travaux de dallage du sol dans la salle des fêtes et le couloir, cé 27.05.20 (104.814,57 € TTC), M.INT. le 13.08.2020 réf. D/38/2019						
	Contrat d'ingénieur du 17.06.20 Schroeder et Associés - coordination en matière de sécurité et de santé 10.000 € HTVA, c.é. 17.06.20						
	Procédure négociée (BRAND LADENBAU) - menuiseries intérieures 101.468,58 € TTC, dél. cé 01.07.2020, M.INT. 24.07.20 n°D/38/2019						
	Procédure négociée (BRAND LADENBAU) - installation comptoir, bar et mobilier 106.251,22 € TTC, dél. cé 01.07.2020, M.INT. 24.07.20 n°D/38/2019						
	Procédure négociée (LUXCUISINES WECKER) - installations frigorifiques 81.448,61 € TTC, dél. cé 04.06.2020, pris en connaissance M.INT. le 08.07.2020, réf. D/38/2019						
	Devis relatif à la mise en conformité de la salle des fêtes du Centre Atert au montant de 1.000.000 € TTC, cc 10.01.2022, appr. M.INT. le 07.02.22 réf. 8/2022/CAC						
	Procédure négociée (Weisgerber et fils) au montant de 133.134,90						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
	€ htva, cé 13.12.23 - menuiseries extérieures						
	Devis relatif à la rénovation de la façade au montant de 431.000 € TTC, cc 30.10.25						
	Devis supplémentaire à voter pour climatisation (estimé à 650.000 €, 50.000 € pour 2026 - 600.000 € pour 2027)						
	Contrat d'architecte Architecture & Urbanisme 21 (façade) du 22.12.2025 (37.057,63€ TTC)						
	Compte 2020 607.876,97 €						
	Compte 2021 527.598,87 €						
	Compte 2022 88.320,91 €						
	Compte 2023 34.205,32 €						
	Compte 2024 603.538,19 €						
	Rectifié 2025 1.000.000,00 €						
	Budget 2026 119.459,74 €						
	Budget 2027 600.000,00 €						
	Total: 3.581.000,00 €						
221311/26006	Centre Atert: transformation salle polyvalente	0,00	0,00	0,00	0,00		779 500,00
	Rénovation salle de musique						
222100	Installations techniques	0,00	0,00	0,00	0,00		120 000,00
222100/99001	Centre Atert: autres installations techniques	0,00	0,00	0,00	0,00		120 000,00
	Nouveau distributeur d'eau chaude 16.000 €						
	Rideaux comme protection visuelle 10.000 €						
	Installation d'une chambre froide négative ... 20.000 €						
	Installation d'une climatisation (local BMZ/rack informatique) 24.500 €						
	Remplacement du TGBT principale 37.000 €						
	Réserve 12.500 €						
	Total: 120.000 €						
	Total 831	603 538,19	638 459,74	1 000 000,00	119 459,74		1 018 959,74
	Total général 8	1 288 371,85	1 764 358,68	2 195 898,94	1 131 459,74		2 030 959,74
	9 Enseignement						
4/919/	919 Autre Enseignement fondamental						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2024	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/919/	919 Autre Enseignement fondamental						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	66 765,93	263 234,07	50 000,00	150 000,00		380 000,00
221311/24002	<i>Réaménagement des cours d'école</i>	66 765,93	263 234,07	50 000,00	150 000,00		
	Concept à élaborer par le bureau Schroeder et Associés en vue du réaménagement des cours d'école						
	Contrat d'ingénieur Schroeder et Associés pour l'étude de faisabilité "Revalorisation des cours d'écoles" et avant-projet sommaire, dél. c.é. du 18.10.2024 au montant total de 106.470 € TTC 17%						
	Projet pour le réaménagement de la cour d'école Beiestack estimé à 800.000 € TTC 17%						
	Compte 2024 66.765,93 € Rectifié 2025 100.000,00 € Budget 2026 150.000,00 € Budget 2027 (exécution)						
	recette article 1/919/161000/24002						
221311/26007	<i>Rénovation Bâtiment Péitruss</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		230 000,00
	Rénovation bâtiment Péitruss 220.000 € Réserve 10.000 €						
	Total 919	66 765,93	263 234,07	50 000,00	150 000,00		380 000,00
	Total général 9	66 765,93	263 234,07	50 000,00	150 000,00		380 000,00
	TOTAL GENERAL	23 763 096,68	45 558 459,47	36 914 789,70	22 750 659,98		24 205 159,98

CRÉDITS BUDGÉTAIRES À VENTILER SUR PLUSIEURS ARTICLES

(Cette ventilation n'est pas requise au cas où les ouvriers, le matériel roulant, etc., sont affectés à des services bien distincts.)

N.B. Le crédit global à prévoir au budget est inscrit à un article de la fonction spéciale 000 ci-dessous. Il est ventilé suivant les besoins approximatifs, estimés pour les fonctions pouvant entrer en ligne de compte, et les tranches de crédit sont reportées aux articles correspondants de la formule budgétaire.

Le receveur tiendra une chemise pour chaque article de la fonction spéciale 000 et y imputera les dépenses en cours d'exercice.
Les pièces comptables sont et restent classées dans les chemises de ces articles. A la clôture de l'exercice la dépense globale est ventilée et reportée sur les différents articles budgétaires suivant une clef de répartition, déterminée soit sur la base de rapports de travail, soit sur la base d'une estimation raisonnée de l'administration communale.

Carburants		Montants portés au compte de	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/000/603600/99001	Fournitures consommables: Carburants	0,00	66 150,00	70 000,00	73 500,00		
	Dépense globale à ventiler	0,00	66 150,00	70 000,00	73 500,00		
	Tranches inscrites aux articles ci-après :						
3/120/603600/99001	Carburants pour véhicules - ADM - VENTILATION 5,00%- 5,00%			3 500,00	3 675,00		
3/130/603600/99001	Carburants pour véhicules - ST-VENTILATION 15,00%- 15,00%			10 500,00	11 025,00		
3/411/603600/99001	Carburants pour véhicules - AGR-VENTILATION 20,00%- 20,00%			14 000,00	14 700,00		
3/520/603600/99001	Carburants pour véhicules- CAN-VENTILATION 5,00%- 5,00%			3 500,00	3 675,00		
3/621/603600/99001	Carburants pour véhicules - PP-VENTILATION 5,00%- 5,00%			3 500,00	3 675,00		
3/624/603600/99001	Carburants pour véhicules - VOI- VENTILATION 10,00%- 10,00%			7 000,00	7 350,00		
3/626/603600/99001	Carburants pour véhicules - CIM - VENTILATION 10,00%- 10,00%			7 000,00	7 350,00		
3/627/603600/99001	Carburants pour véhicules - ATE - VENTILATION 5,00%- 5,00%			3 500,00	3 675,00		
3/630/603600/99001	Carburants pour véhicules - EAU - VENTILATION 5,00%- 5,00%			3 500,00	3 675,00		
3/821/603600/99001	Carburants pour véhicules - TSP - VENTILATION 20,00%- 20,00%			14 000,00	14 700,00		
	Total des tranches imputées			70 000,00	73 500,00		

CRÉDITS BUDGÉTAIRES À VENTILER SUR PLUSIEURS ARTICLES

Electricité - Trafo Commune		Montants portés au compte de	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/000/608112/99001	Ventilation des frais d'électricité (trafo mairie)	0,00	72 984,59	65 000,00	66 625,00		
	Dépense globale à ventiler	0,00	72 984,59	65 000,00	66 625,00		
	Tranches inscrites aux articles ci-après :						
3/627/608112/99001	Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune - ATE 40,00%- 40,00%			26 000,00	26 650,00		
3/640/608112/99002	Eclairage public - consommation en énergie électrique - Ventilation 25,00%- 25,00%			16 250,00	16 656,25		
3/831/608112/99001	Frais d'électricité - CCL 35,00%- 35,00%			22 750,00	23 318,75		
	Total des tranches imputées			65 000,00	66 625,00		

CRÉDITS BUDGÉTAIRES À VENTILER SUR PLUSIEURS ARTICLES

Electricité - Trafo Cogénération		Montants portés au compte de	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/000/608112/99002	Ventilation des frais d'électricité (trafo cogénération)	0,00	52 936,72	50 000,00	51 250,00		
	Dépense globale à ventiler	0,00	52 936,72	50 000,00	51 250,00		
	Tranches inscrites aux articles ci-après :						
3/423/608112/99002	Frais d'électricité cogénération - VENTILATION 13,00%- 13,00%			6 500,00	6 662,50		
3/821/608112/99001	Electricité destinée à la consommation propre des services de la commune - TSP - VENTILATION 21,00%- 21,00%			10 500,00	10 762,50		
3/836/608112/99001	Frais d'électricité - ARCA - VENTILATION 66,00%- 66,00%			33 000,00	33 825,00		
	Total des tranches imputées			50 000,00	51 250,00		

CRÉDITS BUDGÉTAIRES À VENTILER SUR PLUSIEURS ARTICLES

Fournitures d'entretien sur biens immobiliers		Montants portés au compte de	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/000/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers	0,00	42 000,00	60 000,00	63 000,00		
	Dépense globale à ventiler	0,00	42 000,00	60 000,00	63 000,00		
	Tranches inscrites aux articles ci-après :						
3/130/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - ST - VENTILATION 20,00%- 20,00%			12 000,00	12 600,00		
3/411/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - AGR - VENTILATION 20,00%- 20,00%			12 000,00	12 600,00		
3/520/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - CAN - VENTILATION 5,00%- 5,00%			3 000,00	3 150,00		
3/621/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - PP - VENTILATION 5,00%- 5,00%			3 000,00	3 150,00		
3/624/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - voirie - VOI 10,00%- 10,00%			6 000,00	6 300,00		
3/626/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - CIM 10,00%- 10,00%			6 000,00	6 300,00		
3/627/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - ATE - VENTILATION 5,00%- 5,00%			3 000,00	3 150,00		
3/630/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - EAU - VENTILATION 5,00%- 5,00%			3 000,00	3 150,00		
3/821/608121/99001	Fournitures d'entretien sur biens immobiliers - TSP - VENTILATION 20,00%- 20,00%			12 000,00	12 600,00		
	Total des tranches imputées			60 000,00	63 000,00		

CRÉDITS BUDGÉTAIRES À VENTILER SUR PLUSIEURS ARTICLES

Autre petit équipement		Montants portés au compte de	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/000/608122/99001	Autre petit équipement suivant liste service technique	0,00	178 500,00	190 000,00	199 500,00		
	Dépense globale à ventiler	0,00	178 500,00	190 000,00	199 500,00		
	Tranches inscrites aux articles ci-après :						
3/130/608122/99001	Autre petit équipement - ST - VENTILATION 20,00%- 20,00%			38 000,00	39 900,00		
3/411/608122/99001	Autre petit équipement - AGR - VENTILATION 20,00%- 20,00%			38 000,00	39 900,00		
3/520/608122/99001	Autre petit équipement - CAN - VENTILATION 5,00%- 5,00%			9 500,00	9 975,00		
3/621/608122/99001	Autre petit équipement - PP - VENTILATION 5,00%- 5,00%			9 500,00	9 975,00		
3/624/608122/99001	Autre petit équipement - VOI - VENTILATION 10,00%- 10,00%			19 000,00	19 950,00		
3/626/608122/99001	Autre petit équipement - CIM - VENTILATION 10,00%- 10,00%			19 000,00	19 950,00		
3/627/608122/99001	Autre petit équipement- ATE - VENTILATION 5,00%- 5,00%			9 500,00	9 975,00		
3/630/608122/99001	Autre petit équipement - EAU - VENTILATION 5,00%- 5,00%			9 500,00	9 975,00		
3/821/608122/99001	Autre petit équipement - TSP - VENTILATION 20,00%- 20,00%			38 000,00	39 900,00		
	Total des tranches imputées			190 000,00	199 500,00		

CRÉDITS BUDGÉTAIRES À VENTILER SUR PLUSIEURS ARTICLES

Entretien et réparation sur véhicules de transport		Montants portés au compte de	Montants autorisés en 2025	Budget rectifié 2025	Budget de 2026	Budget rectifié 2025	Budget de 2026
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/000/612200/99001	Entretien et réparations: Véhicules de transport	0,00	94 500,00	120 000,00	126 000,00		
	Dépense globale à ventiler	0,00	94 500,00	120 000,00	126 000,00		
	Tranches inscrites aux articles ci-après :						
3/130/612200/99001	Entretien et réparations des véhicules - ST - VENTILATION 20,00%- 20,00%			24 000,00	25 200,00		
3/411/612200/99002	Entretien et réparations des véhicules - AGR - VENTILATION 5,00%- 5,00%			6 000,00	6 300,00		
3/520/612200/99001	Entretien et réparations - Véhicules - CAN - VENTILATION 5,00%- 5,00%			6 000,00	6 300,00		
3/621/612200/99002	Entretien et réparations des véhicules - PP - VENTILATION 20,00%- 20,00%			24 000,00	25 200,00		
3/624/612200/99001	Entretien et réparations des véhicules - VOI - VENTILATION 20,00%- 20,00%			24 000,00	25 200,00		
3/626/612200/99002	Entretien et réparations des véhicules - CIM - VENTILATION 5,00%- 5,00%			6 000,00	6 300,00		
3/627/612200/99002	Entretien et réparations des véhicules - ATE - VENTILATION 10,00%- 10,00%			12 000,00	12 600,00		
3/630/612200/99003	Entretien et réparations des véhicules - EAU - VENTILATION 10,00%- 10,00%			12 000,00	12 600,00		
3/821/612200/99003	Entretien et réparations des véhicules - TSP - VENTILATION 5,00%- 5,00%			6 000,00	6 300,00		
	Total des tranches imputées			120 000,00	126 000,00		

**TABLEAU COMPARATIF
DES RECETTES ET DES DEPENSES ORDINAIRES DE DIVERS SERVICES COMMUNAUX**

Budget rectifié 2025		Budget 2026	
Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET RECTIFIÉ DE L'EXERCICE 2025

SERVICE ORDINAIRE

		Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
0	Codes Techniques	186 122,30	0,00		
1	Services généraux des administrations publiques	45 801 919,76	11 243 503,50		
2	Protection sociale	4 359 400,00	6 683 678,81		
3	Ordre et sécurité publics	0,00	398 861,15		
4	Affaires économiques	956 727,18	1 952 264,19		
5	Protection de l'environnement	3 089 915,00	4 197 703,98		
6	Logements et équipements collectifs	4 010 300,00	7 537 939,64		
7	Santé	14 520,00	368 800,00		
8	Loisirs, culture et culte	16 294 690,68	24 031 043,65		
9	Enseignement	241 738,00	4 291 467,40		
SERVICE ORDINAIRE TOTAUX GENERAUX		74 955 332,92	60 705 262,32		

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET RECTIFIÉ DE L'EXERCICE 2025

SERVICE EXTRAORDINAIRE

		Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
0	Codes Techniques	3 385,30	0,00		
1	Services généraux des administrations publiques	163 000,00	2 648 717,79		
2	Protection sociale	0,00	10 050 000,00		
3	Ordre et sécurité publics	0,00	0,00		
4	Affaires économiques	182 722,01	3 509 291,23		
5	Protection de l'environnement	1 281 471,31	5 644 069,12		
6	Logements et équipements collectifs	8 789 309,00	11 816 812,62		
7	Santé	0,00	1 000 000,00		
8	Loisirs, culture et culte	1 174 010,44	2 195 898,94		
9	Enseignement	0,00	50 000,00		
SERVICE EXTRAORDINAIRE TOTAUX GENERAUX		11 593 898,06	36 914 789,70		

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET DE L'EXERCICE 2026

SERVICE ORDINAIRE

		Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
0	Codes Techniques	0,00	0,00		
1	Services généraux des administrations publiques	47 087 976,44	12 357 105,35		
2	Protection sociale	4 411 700,00	7 919 819,81		
3	Ordre et sécurité publics	0,00	483 967,43		
4	Affaires économiques	1 001 321,08	2 445 786,20		
5	Protection de l'environnement	3 089 915,00	4 653 241,04		
6	Logements et équipements collectifs	4 152 100,00	8 497 944,92		8 272 944,92
7	Santé	124 520,00	1 428 800,00		1 328 800,00
8	Loisirs, culture et culte	15 976 330,00	24 862 456,96		23 962 956,96
9	Enseignement	245 400,00	4 536 491,06		4 306 491,06
SERVICE ORDINAIRE TOTAUX GENERAUX		76 089 262,52	67 185 612,77		65 731 112,77

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET DE L'EXERCICE 2026

SERVICE EXTRAORDINAIRE

		Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
0	Codes Techniques	0,00	0,00		
1	Services généraux des administrations publiques	210 000,00	1 660 819,36		
2	Protection sociale	3 015 546,96	658 979,60		
3	Ordre et sécurité publics	0,00	0,00		
4	Affaires économiques	963 154,11	105 000,00		
5	Protection de l'environnement	757 607,58	7 282 401,28		
6	Logements et équipements collectifs	1 887 500,00	9 362 000,00		9 587 000,00
7	Santé	0,00	2 400 000,00		2 500 000,00
8	Loisirs, culture et culte	353 700,00	1 131 459,74		2 030 959,74
9	Enseignement	250 000,00	150 000,00		380 000,00
SERVICE EXTRAORDINAIRE TOTAUX GENERAUX		7 437 508,65	22 750 659,98		24 205 159,98

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET RECTIFIÉ DE L'EXERCICE 2025

	Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
	Service ordinaire	Service extraordinaire	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	74 955 332,92	11 593 898,06		
Total des dépenses	60 705 262,32	36 914 789,70		
Boni propre à l'exercice	14 250 070,60			
Mali propre à l'exercice		25 320 891,64		
Boni du compte 2024	18 822 301,64			
Mali du compte 2024				
Boni général	33 072 372,24			
Mali général		25 320 891,64		
TRANSFERT de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 25 320 891,64	+ 25 320 891,64		
Boni présumé fin 2025	7 751 480,60			
Mali présumé fin 2025				

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET DE L'EXERCICE 2026

	Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
	Service ordinaire	Service extraordinaire	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	76 089 262,52	7 437 508,65		
Total des dépenses	67 185 612,77	22 750 659,98	65 731 112,77	24 205 159,98
Boni propre à l'exercice	8 903 649,75		10 358 149,75	
Mali propre à l'exercice		15 313 151,33		16 767 651,33
Boni présumé fin 2025	7 751 480,60		7 751 480,60	
Mali présumé fin 2025				
Boni général	16 655 130,35		18 109 630,35	
Mali général		15 313 151,33		16 767 651,33
TRANSFERT de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 15 313 151,33	+ 15 313 151,33	- 16 767 651,33	+ 16 767 651,33
Boni définitif	1 341 979,02		1 341 979,02	
Mali définitif				

EXTRAIT
du registre aux délibérations du Conseil Communal

SÉANCE publique du 11.12.2025

Date de l'annonce publique
de la séance 05.12.2025

Date de la convocation des
conseillers 04.12.2025

Présents: MM. Youri DE SMET, bourgmestre et Roger MILLER et Marc LANG, échevins
M. Frank COLABIANCHI, Mme Monique SMIT-THIJS, M. Guy WEIRICH, Mmes Nadine SCHARES, Francine
MORO-OLIVEIRA COSTA, M. Marc RAUCHS, Mmes Yolande SCHUSTER, Nadine PHILIPPE, Mariette
GALLMEISTER, M. Stefan GLOBER, conseillers,
M. Georges FRANCK, secrétaire, Mme Sophie HUMBERT, secrétaire adjointe

Absents: a) excusés
b) sans motif

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu le budget rectifié de l'exercice 2025 et au budget de l'exercice 2026;
Vu le chapitre 1er du titre 4 de la loi communale;
Vu les dispositions et instructions sur la matière;

ARRÊTE

|

le budget rectifié de l'exercice 2025

le budget de l'exercice 2026

Suivent les signatures
Pour expédition conforme,

A Bertrange, le 11 décembre 2025

Le Bourgmestre,

Youri DE SMET

Le Secrétaire,

Georges FRANCK